



НИКОЛАЙ АНДРЕЕВИЧ  
РИМСКИЙ-КОРСАКОВ



1844—1908





**Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ**

**ПОЛНОЕ  
СОБРАНИЕ  
СОЧИНЕНИЙ**

*Том  
сорок второй*



ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
*Москва • 1962*





**Николай Андреевич  
РИМСКИЙ-КОРСАКОВ**

(с фотографии 1903 года)



РЕДАКЦИОННАЯ КОМИССИЯ

ДМИТРИЕВ А. Н.

ЗОЛОТАРЕВ В. А.

КИРКОР Г. В.

ПЕЙКО Н. И.

РИМСКИЙ-КОРСАКОВ В. Н.

САКВА К. К.

СОЛОВЦОВ А. А.







**Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ**

**СКАЗАНИЕ  
О НЕВИДИМОМ ГРАДЕ  
КИТЕЖЕ  
И ДЕВЕ ФЕВРОНИИ**

**ОПЕРА В 4-Х ДЕЙСТВИЯХ  
(В 6-ТИ КАРТИНАХ)**


**ЛИБРЕТТО В.И. БЕЛЬСКОГО**

**ТОМ ПОДГОТОВЛЕН  
Г.В. КИРКОРОМ**

*Переложение  
для пения с фортепьяно*



**ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО**  
*Москва 1962*



## ОТ РЕДАКЦИИ

В 42 том полного собрания сочинений Н. А. Римского-Корсакова входит переложение для пения с фортепьяно оперы «Сказание о невидимом граде Китеже и деде Февронии». «Сказание» — четырнадцатая опера Римского-Корсакова. Она написана в 1903—1905 годах.

Мысль о создании «Сказания» возникла у композитора значительно раньше, чем он приступил к ее осуществлению. В «Летописи моей музыкальной жизни» Римский-Корсаков пишет: «В течение зимы [1898/99] я часто виделся с В. И. Бельским, и мы вдвоем с ним разрабатывали как оперный сюжет пушкинскую «Сказку о царе Салтане». Занимала нас тоже и легенда о «Невидимом граде Китеже» в связи со сказанием о св. Февронии муромской...»<sup>1</sup>.

Следующее упоминание о «Сказании» относится к 1900 году: «С В. И. Бельским я обсуждал и выработывал сюжеты: «Навзикая» и «Сказание о невидимом граде Китеже»...»<sup>2</sup>

Н. А. Римский-Корсаков в «Летописи моей музыкальной жизни» очень скупо освещает историю написания им «Сказания», и основными источниками для ее возможно полного и подробного изложения являются работа А. Н. Римского-Корсакова «Н. А. Римский-Корсаков. Жизнь и творчество» и Воспоминания В. В. Ястребцева о Н. А. Римском-Корсакове. Воспоминания Ястребцева изложены в форме дневника, в котором он описывает свои впечатления, встречи и разговоры, в частности с Н. А. Римским-Корсаковым.

Первое упоминание в Воспоминаниях Ястребцева о работе Н. А. Римского-Корсакова над «Китежем» сделано 20 октября 1902 года: «Сегодня Николай Андреевич признался, что он пишет оперу из времен татарского владычества на Руси, а именно: на сюжет о «Невидимом граде Китеже»<sup>3</sup>.

26 января 1903 года он записывает: «...Сегодня я узнал от Римского-Корсакова, что у Бельского для новой оперы уже готовы тексты: Пролога, 2-й картины II действия и обеих картин III действия (I действие и 1-я картина II действия еще не написаны)...»<sup>4</sup>

27 марта 1903 года Ястребцев отмечает: «Сегодня Николай Андреевич сообщил мне, как, впрочем, и было обещано, сюжет «Невидимого града Китежа». Новая оперы будет состоять из Пролога и 3 действий, а всего — 6 картин. Либретто Владимира Ивановича Бельского. (Кое-что заимствовано из известного романа «В лесах» и «На горах» Мельникова-Печерского; имелось в виду также «Сказание о св. Февронии»)»<sup>5</sup> Далее Ястребцев излагает подробно сюжет «Сказания», очень близко сходящийся с сюжетом, положенным в основу оперы.

Значительно подробнее и шире изложена история замысла, материалов, положенных в основу сюжета и разработки В. И. Бельским либретто «Сказания» в работе А. Н. Римского-Корсакова: «Первое упоминание о «Невидимом граде Китеже» отнесено Н. А. [Римским-Корсаковым] в «Летописи» к зиме 1898—1899 года. Тема эта серьезно занимала в то время самого Н. А. и его друга — либреттиста В. И. Бельского. Это упоминание интересно для нас

<sup>1</sup> Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений. Литературные произведения и переписка, т. 1. Музгиз, М., 1955, стр. 212—213.

<sup>2</sup> Там же, стр. 222.

<sup>3</sup> Николай Андреевич Римский-Корсаков. Воспоминания В. В. Ястребцева, т. 2. Музгиз, Л., 1960, стр. 262.

<sup>4</sup> Там же, стр. 275—276.

<sup>5</sup> Там же, стр. 281.

тем, что Н. А. говорит здесь о Китежской легенде не в отдельности взятой, а в связи со сказанием о святой Февронии Муромской.

Таким образом, уже первое углубление в этот русский легендарный эпос завязывает крепкий узел между двумя совершенно разными для народной исторической памяти легендами — о невидимом граде Китеже и о деве Февронии.

Поначалу разговоры и предварительное обдумывание, относящиеся к «Сказанию», происходят параллельно с разработкой сценария и текста для «Сказки о царе Салтане» (1898—1899). Начиная с 1898 года, упоминания в «Летописи» о «Сказании» глухо говорят о продолжающейся на каком-то заднем плане сознания работе над этой темой.

Сочинение «Салтана», «Сервилли», «Кащей» и «Пана воеводы» заполняет 1899—1902 и даже начало 1903 года. По уговору с В. И. Бельским в эти же годы происходит разработка материалов по «Сказанию» при постоянном словесном обмене с Н. А. подробностями этой работы, то есть деталями развития и драматургического построения всего целого. Следы этой работы в документированной форме засвидетельствованы, например, в письме Н. А. от 31 мая 1901 года. Н. А. пишет в нем либреттисту: «Я пересматривал свои затеи для «Града Китежа» и многим остался доволен, хотя это все ничтожные отрывки. Мне ужасно хочется им заняться. Я принимаюсь за «Навзикаю» только потому, что Вы мне ничего не даете. Не думайте о «Навзикае», пришлите что-нибудь для «Китежа», а также сценарий...»<sup>1</sup>

К сожалению, отдельных стадий совместной работы композитора и либреттиста мы не знаем, как не знаем точно и авторства затронутых и драматургически разработанных мотивов, подсказанных и неподсказанных материалами легенд.

Вряд ли есть основание присваивать творческую инициативу синтеза обеих легенд кому-нибудь одному из двух авторов в отдельности. Судя по первому, только что приведенному высказыванию Н. А., обе легенды — о «Невидимом граде Китеже» и о «Деве Февронии» — присутствуют как некая двуединая данность в сознании автора музыки»<sup>2</sup>.

Вопрос о литературных источниках, послуживших основой либретто «Сказания», раскрывается отчасти в предисловии В. И. Бельского, предпосланном изданию партитуры и переложению оперы для ления с фортепьяно, но более подробно исследован и проанализирован А. Н. Римским-Корсаковым:

«Откуда почерпнуты материалы для создания текста «Сказания»? Бельский называет вкратце эти источники: «В основу «Сказания» положены так называемый китежский «летописец», сообщенный Мелединым и отпечатанный в замечаниях Безсонова в IV выпуске собрания песен Киреевского, различные устные предания о невидимом граде Китеже, отчасти приведенные там же, а также один эпизод из сказания о Февронии Муромской».

Но, может быть, не менее важны те дополнительные источники, которые подсказывались автору текста, в сотрудничестве с автором музыки, их знанием и тонким чутьем народной письменности и языка. Бельский говорит (там же) об этих дополнительных источниках, что они позволили ему по отдельным обрывкам и намекам угадать целое, сокрытое в глубине народного духа, — по одним случайно сохранившимся в источниках частностям мирозерцания действующих лиц, подробностям внешней обстановки и проч. воссоздать другие подробности неизвестной в целом картины. В итоге, может быть, во всем произведении «не найдется ни одной мелочи, которая так или иначе не была бы навеяна чертою какого-либо сказания, стиха, заговора или иного плода русского народного творчества...»<sup>3</sup>

Первый набросок к «Сказанию о граде Китеже» имеется в записной книжке композитора, № 7, хранящейся в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина (архив Н. А. Римского-Корсакова, № 132). На титульном листе этой книжки имеется надпись: « $\frac{1900-1901}{\text{Н. Г. К.}}$ », то есть «Невидимый град Китеж». Набросок к «Сказанию», записанный в этой книжке, помечен: «1900 — декабрь, С. П.-б».

К сочинению оперы, в набросках, композитор приступил в 1903 году. О начале этой работы он пишет в «Летописи моей музыкальной жизни»:

«Среди работы над «Паном воеводою» я с Бельским усиленно обдумывал сюжет «Сказания о невидимом граде Китеже и деве Февронии». Когда план был окончательно установлен, В. И. принялся за либретто и приготовил его к лету. Еще весной я сочинил в наброске I действие... К концу лета I действие и обе картины IV были готовы в подроб-

<sup>1</sup> А. Н. Римский-Корсаков. Н. А. Римский-Корсаков. Жизнь и творчество. Выпуск V. Музгиз, М., 1946, стр. 73.

<sup>2</sup> Там же, стр. 74.

<sup>3</sup> Там же, стр. 75.

ном наброске, а также многое другое было набросано в отрывках. По переезде в Петербург была набросана 1-я картина III действия, потом II действие. Я принялся за оркестровку»<sup>1</sup>.

Своего либреттиста В. И. Бельского композитор известил письмом о начале работы над сочинением «Сказания» летом 1903 года, хотя фактически, как это будет видно в дальнейшем из других документов, он приступил к ней на несколько месяцев раньше. Римский-Корсаков пишет Бельскому: «Завтра я кончаю Пана воеводу и, следовательно, ничто не будет мне мешать начать работу над нашим «Сказанием» с 15 июля...»<sup>2</sup>

Дальнейший процесс работы над «Китежем» очень подробно и всесторонне отражен в ряде писем композитора к В. И. Бельскому. 16 августа 1903 года он пишет: «Я сочинил довольно много, в виде довольно исправного наброска, а именно на двадцать минут музыки, то есть всю сцену от слов: «Гришенька... не слышит... убежал» и до ухода Февронии с Призраком (Действие IV, картина I). Кроме того, у меня настолько обрисовалась последняя картина, что я ее, вероятно, напишу в наброске, вместе с антрактом. В сцене с Призраком и ранее ничего не пропускал и даже многое восстановил из слов, намеченных с Вами к пропуску. Стихи остались все Ваши, но только в пении Алконоста и Сирина приходится изменить размер, что я начерно и наметил, а Вы уже отделаете или измените потом.

Я хочу в антракте довести колокольный звон до F; этот эффект необходим здесь хотя бы один раз. Первый раз, вскоре после ухода Призрака и Февронии, звон будет как бы далекий — P, потом будет пение райских птиц за занавесью, а потом звон — F. К поднятию занавеси forte сбавится. Свирель я полагаю сделать во время свадебной песни («Играйте же, гусли, играйте, свирели»), а не во время диктовки письма. Опера кончится F-dur'ным аккордом piano tremolo колоколов; надо только будет предварительно это попробовать на колоколах Маринского театра»<sup>3</sup>.

30 августа 1903 года композитор извещает Бельского: «Все четвертое действие я кончил в черновом, но довольно ясно и подробно написанном наброске. Сцена Гришки — 10 минут; Феврония одна и с Призраком — 22 минуты; антрактовая музыка — 5 мин.; последняя картина — 16 мин.; всего 53 мин. Так как первое действие идет около 50 мин., то со средними действиями надо обращаться поосмотрительнее и повоздержаннее»<sup>4</sup>.

В Воспоминаниях Ястребцева этот период работы над сочинением «Сказания» отражен в следующих записях: «24 сентября [1903 г.]. Еще далее мы беседовали о том, что в данную минуту Николаем Андреевичем значительно подвинуто сочинение «Китежа», так как все самое главное и ответственное (в музыкальном отношении) уже написано, не хватает лишь конца 1-й картины II акта (сцены исчезновения города). Итак, весь IV акт (обе картины) и вторая половина III акта уже готовы, то есть сочинены и начерно записаны»<sup>5</sup>.

«5 октября [1903]. Узнал, что «Китеж» подвигается, сочинены уже вся 1-я картина III акта и начало 2-й картины и, таким образом, «черновая черновых» этих сцен — готова»<sup>6</sup>.

О сомнениях композитора по поводу инструментовки «Сказания» свидетельствует запись в его дневнике от 5 марта 1904 года: «По утрам я инструментую последнее действие «Града Китежа»; работа идет довольно медленно. Переправляю кое-что и в партитуре 1-го действия, оконченной на праздниках. Состав оркестра постоянно вызывает во мне сомнения. Какой я стал нерешительный!»<sup>7</sup>. Одновременно с работой по сочинению и инструментовке «Сказания» композитор делал и переложение оперы для пения с фортепьяно.

6 апреля 1904 года В. В. Ястребцев записывает в своих Воспоминаниях: «Сегодня я возвратил черновую рукопись «Садко» и при этом узнал, что Николай Андреевич переключивает «Китеж» (половина его уже готова), а также, что им наинструментованы I действие и обе картины IV действия этой оперы»<sup>8</sup>.

Целый ряд писем композитора к либреттисту подробнейшим образом не только отразил процесс сочинения оперы, но и раскрыл возникавшие перед ним затруднения и пути их преодоления, а также явился свидетельством участия автора музыки в доработке и отделке либретто.

<sup>1</sup> Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений, т. I, стр. 225—226.

<sup>2</sup> А. Н. Римский-Корсаков. Н. А. Римский-Корсаков. Вып. V, стр. 74.

<sup>3</sup> Там же, стр. 92.

<sup>4</sup> Там же, стр. 93.

<sup>5</sup> В. В. Ястребцев. Воспоминания, т. 2, стр. 290.

<sup>6</sup> Там же, стр. 291.

<sup>7</sup> Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений, т. I, стр. 240.

<sup>8</sup> В. В. Ястребцев. Воспоминания, т. 2, стр. 305.

8 мая 1904 года он пишет Бельскому: «Былину пришлось сократить: из четырех куплетов я сделал три, поместив все существенное, почти не изменяя стихов Ваших. Более трех вариаций сделать невозможно. Вторую вариацию я сделал с фразами хора (между стихами во время наигрыша), для сего добавил несколько стихов:

«Приумолкните, крешеные,  
Призатихните на малый час...»

До начала:

«Дайте нам певца повыслушать,  
Его гусли с переборами.»

Во время 2-го куплета:

«Он напев ведет из Китежа,  
Хитрый наигрыш из сильного.  
Он во славу князя Юрия  
Ныне станет песню складывать.»

[В окончательном варианте это четырехстишие изменено на:

«Зачиналась песня в Китеже,  
Повелась от Яра светлого,  
От престола князя Юрия.]

После стиха:

«А и плачет сама, заливаясь..  
— Ой ту песню не к добру ведет.»

Мои стихотворные кропанья Вы впоследствии можете переменить, но форму эту хотелось бы соблюсти, и по сцене выйдет живо. Медведя я заставил представлять трижды, как у Вас. Без него нельзя, он все соединяет и дополняет. После третьего раза он пляшет с козой во время разглагольствования «лучших людей». Пока Гришка пьет, медведь с козой пляшет еще раз в сторонке: это тоже наполняет сцену. Мне хочется, чтобы первый выход Кутерьмы был таков: пусть его вытолкнут в шею из корчмы (точно будто он там попил на даровщинку или выпил, да не заплатил). Это будет эффектно и внушительно, и по музыке хорошо выходит. Согласны ли Вы на это? Вы согласились на мальчиков среди нищей братии, но, по-видимому, неохотно, сказав: «пусть их попрошайничают». Надо бы, чтоб их положение было законно, а в качестве поводырей оно становится таковым. А не сделать ли попросту нищих женщин? Я помню, бывало, в Тихвинском монастыре общество нищих, где были и мужчины и женщины.

Как я Вам уже писал, сочинение доведено до свадебной песни включительно. Теперь я отделяю и оркеструю сочиненное и довел партитуру до свадебного поезда. А пока слегка подумываю о татарве. Тем временем кое-что выяснится в сочиненном ранее и уже признанном за готовое. Свистопляску Кутерьмы в 4-м действии хочу изменить. Конец 1-го действия хочу немного изменить в модуляционном отношении. Es-dur — это тональность воинственных городов, а Китежу подобает светлый F-dur, поэтому я нашел способ кончить действие в C-dur, причем мотив Китежа является в F-dur'e (в качестве субдом[инантовой] гармонии). Выходит хорошо, даже внезапность и неожиданность впечатления для Февронии, после ответа Поярка, выходит ярче<sup>1</sup>.

11 мая 1904 года композитор снова обращается с письмом к Бельскому, в котором (что весьма характерно) настаивает на усилении черт реализма в действии оперы: «...в «литургическую» оперу необходимо внести немного реализма. Во 2-е действие, когда, прерывая неприличную песнь Кутерьмы, его толкают и пытаются заставить замолчать, необходимо [ввести] несколько фраз, неправильных, коротких, нервных. Смысл: «Замолчи! Ну, ты, пьяница... уходи подобру-поздорову», и т. п. В это время слышны бубенцы, несколько голо-сов говорит:

«Эй, ребята, бубенцы звенят!  
Ну-ка, дружно им заступим путь.»

Этого тоже мало, надо еще несколько стихов:

«Видно, поезд едет. Красны девицы, встречайте,  
невесту привечайте. Будем встречать по обычаю...» и т. д.

<sup>1</sup> А. Н. Римский-Корсаков, Н. А. Римский-Корсаков. Вып. V, стр. 93—95.

Когда поезд въезжает, то слов: «Здравствуй, здравствуй, свет-княгинюшка», — тоже маловато, надо прибавить: «Будь тебе добро у нас» или что-нибудь в таком роде. Потом следует приветствие нищей братии:

Ты, Кузьма, Демьян...

— этого достаточно. Затем обмен обрядовых фраз народа и Поярка — этого тоже довольно. Но за ним Кутерьма вновь старается пробиться вперед, его снова толкают и гонят. Тут необходимо еще несколько коротких фраз по адресу Кутерьмы, а в то же время пусть в другой части народа делаются короткие замечания на счет невесты: «Хороша невеста, пригожа» и т. п., а «лучшие люди» могут, между прочим, выразиться промеж себя, что невеста не пара Княжичу и что, мол, тот делает ложный шаг.

Все это необходимо, потому что нет возможности сколько-нибудь развить музыку въезда, а сценическое действие сведется на пантомиму, чего я очень не люблю. Очень прошу Вас, придумайте кое-что, набросайте хоть начерно несколько фраз и пришлите в письме. Я знаю, как Вы этого не любите, но, право, это очень нужно...»<sup>1</sup>

Пожелания и требования, высказанные в приведенном письме, были учтены и выполнены Бельским, причем некоторые из них вошли в оперу текстуально точно, так, как они были намечены Римским-Корсаковым. Насколько тесно было творческое общение композитора и либреттиста, как подробно оповещал Римский-Корсаков Бельского о своих замыслах по либретто и даже по чисто музыкально-техническим моментам развития действия, можно судить по следующему письму композитора, написанному 25 мая 1904 года: «...только теперь могу сообщить Вам вполне определенно, что 2-е действие в «черновая черновых» доведено от начала до свадебной песни включительно; но потребуется еще значительная отделка в подробностях. Имею к Вам некоторый вопрос, а именно: для корительной песни нищей братии требуется трехголосие. Нищяя братия вообще у меня поручается несколькими басам, большей частью в унисон, кроме того, есть запевало — тенор солист [партия которого в окончательной редакции поручена басу].

Предполагая, что между нищей братией могут быть не только хромые и убогие, но и слепые, можно приставить к таковим двух-четырех поводырей мальчиков (то есть передодетых альтов), тогда желаемое трехголосие получится. Иначе не знаю как быть. Разрешите ли, строгий и суровый либреттист? А если разрешите, то фразу:

(А) «Без него нам, сырым, жить не можно» я дам басам, а фразу —

(В) «Не прожить без князя Юрья вовсе» — альтам.

Разрешаете ли? В противном случае придется поступить так: В — дать раньше нищей братии — басам, а фразу А — вслед за нею альтам женщинам, которые как бы поддакивают нищей братии, с изменением слова н а м на слово в а м. Этот способ мне меньше нравится, ибо, что бабы запоют на музыку нищей братии — выходит некая оперная натяжка. Присудите, как быть. Вообще в этом действии хор подлежит необычайным разделением почти что на солистов.

- Старики — басы (4—8)
- Нищяя братия — басы, альты и тенор-солист (4—8)
- Молодежь — тенора (2—4)
- Лучшие люди — тенора (4—8)
- Женщины и девицы — сопрано и альты (6—12)
- Народ, вбегающий и возвещающий о татарском нападении — хор (?)
- Татаре — хор (?)

Просто, не знаю, как тут и быть. Свадебная песня зиждется преимущественно на сопрано: альты и тенора (молодежь) составят более или менее только подголоски. Таким образом 16 бас[ов], 16 те[норов] и 16 сопрано, то есть половина императорского хора, будут заняты до перерыва свадебной песни, а другая половина хора изобразит вбегающий народ и татар. На малых сценах расчет наполовину меньше. Вообще, мудреное дело!

За присланные стихи весьма благодарен, они очень хороши. Между нами, может быть, рассуждения лучших людей и не понадобятся. По мере выяснения некоторых подробностей в музыке 2-го действия оказывается нужным сделать некоторые переделки в 3-м и 4-м действиях»<sup>2</sup>.

В письме от 30 июня 1904 года Римский-Корсаков сообщает Бельскому: «2-е действие я сочинил вчерне все, а оркестровал до входа самих татар. Теперь для развлечения занимаюсь переделкой в I и IV действиях, в сочинении и оркестровке.

<sup>1</sup> А. Н. Римский-Корсаков. Н. А. Римский-Корсаков. Вып. V, стр. 95.

<sup>2</sup> Там же, стр. 96—98.

Гора с плеч свалилась: уничтожил окончательно 2-ю тубу и Flauto alto заменил обыкновенной флейтой. Инструменты эти, взятые как-то принципиально, а не по всамделишной потребности, давили меня и покою не давали. Теперь могу свободно продолжать оркестровку II действия, которую доведу до конца скоро. А там опять надо сочинять недостающее в III действии. Я разлюбил как-то сочинять. Видно, пора прекратить это занятие. Не огорчайтесь: Китеж досочиню все-таки»<sup>1</sup>.

16 июля 1904 года Римский-Корсаков снова пишет: «Черновую черновых всей оперы я кончил, теперь доинструментовываю 2-е действие и сверх того кое-что изменяю и переделываю из сочиненного в наброске. 3-е действие вышло длинное — более 1 часу. Вообще боюсь за некоторые длинноты, Кутерьма уж очень речист»<sup>2</sup>.

Следующее сообщение о ходе работы над «Китежем» имеется в письме композитора к Бельскому, помеченному 21 июля 1906 года: «Дня через два думаю кончить оркестровку 2-го действия и понемножку примусь за 3-е. Одновременно делаю переложение 2-го. Конечно, оркестровку 3-го не успею докончить в Вечаше; хорошо, если удастся сделать всю 1-ю картину. На написание партитуры одного действия у меня всегда выходит два месяца, а до переезда в Питер скоро останется всего один месяц. 2-е действие, как я писал, вышло очень большое. Чувствую порядочное утомление; но что же я буду делать, если прекращу на время работу?...»<sup>3</sup>

Дополнением к сведениям о ходе работы над «Сказанием» служит запись в Воспоминаниях Ястребцева от 17 сентября 1904 года:

«Узнал, что Римский-Корсаков уже наоркестровал «Интермеццо» [«Сечу при Керженце»] и переложил все три действия «Китежа», а также, что он значительно подвинул инструментовку последней картины «Сказания»<sup>4</sup>.

Вернувшись из Вечашы в Петербург, композитор пожелал познакомиться с написанной им музыкой своих друзей. В. В. Ястребцев отмечает в своих Воспоминаниях 20 ноября 1904 года, что он получил от Н. А. Римского-Корсакова записку следующего содержания: «Дорогой Василий Васильевич, вероятно, Вы не настолько запропали, чтобы завтра — в субботу — не пожаловать прослушать II и III акты»<sup>5</sup>.

Последняя запись в Воспоминаниях Ястребцева, отмечающая полное завершение работы Римского-Корсакова над «Сказанием», сделана 6 февраля 1905 года. Ястребцев пишет: «Далее я узнал, что на масляной не будет ни «Садко», ни «Царской невесты», а также что 31 января [1905] окончен «Китеж», причем несколько удлинены сцены исчезновения города (по моему совету) и самый конец I действия (по совету А. В. Оссовского)»<sup>6</sup>.

Ценным материалом, дополняющим историю создания «Китежа», являются записи в Воспоминаниях В. В. Ястребцева, касающиеся использования народной песни и других музыкально-тематических источников в этой опере Римского-Корсакова.

«1 мая [1904]. Говорили о том, что охотничьи фанфары из I действия «Сказания», на мой взгляд, слишком близки к народной теме, на что Римский-Корсаков возразил, сказав, что он это имел в виду и сделал нарочно»<sup>7</sup>.

«2 мая [1904]. Кроме того, беседовали... о том, что в «Китеже» татары славянизированные, то есть не такие, какими в действительности могли быть, а какими представлялись русским и как они отразились и запечатлелись в народных песнях «про татарский полон»<sup>8</sup>.

«1 января [1905]. После чая говорили о том, что Николай Андреевич не даст этой своей оперы к постановке («все равно, — сказал он, — плохо исполнит»), а также о том, что в сцену появления призрака (жениха Февронии) им взята церковная тема («Се жених грядет»)»<sup>9</sup>.

«20 февраля [1905]. После чая толковали о хоре нищих из «Китежа» и что мотив «въезда Февронии» полународный (см. I сборник Лядова, № 22, «хороводная» Калужской губ. и уезда, сообщена С. Н. Кругликовым; подобный же мотив есть и в моем сборнике: «Как на речке, на песку» Орловской губ. Болховского уезда)»<sup>10</sup>.

«19 апреля [1905]. Говорили с ним [Н. А. Римским-Корсаковым] о музыке Февронии из 2-й картины IV акта и о том, что хотя она и не церковная, все же по характеру своему очень близка к ней, вернее к типу знаменного, плавно диатонического распева. Наконец, Римский-Корсаков сообщил, что ему почти всегда трудно давались вступления к операм.

<sup>1</sup> А. Н. Римский-Корсаков. Н. А. Римский-Корсаков. Вып. V, стр. 98—99.

<sup>2</sup> Там же, стр. 100.

<sup>3</sup> Там же, стр. 100.

<sup>4</sup> В. В. Ястребцев. Воспоминания, т. 2, стр. 313—314.

<sup>5</sup> Там же, стр. 318.

<sup>6</sup> Там же, стр. 327.

<sup>7</sup> Там же, стр. 308.

<sup>8</sup> Там же, стр. 309.

<sup>9</sup> Там же, стр. 321.

<sup>10</sup> Там же, стр. 322.

Так, существовало до шести партитурных эскизов вступления к «Ночи перед Рождеством», несколько редакций вступления к «Снегурочке» и «Сервиллии», да и теперь имеется много эскизов вступления к «Сказанию о невидимом граде Китеже»<sup>1</sup>.

«30 января [1908]. С моим замечанием относительно того, что песня № 36 из Сборника Т. Филиппова пошла в «бразников» (см. II действие «Сказания о невидимом граде Китеже»), Николай Андреевич совершенно согласился; что же касается другой аналогии тех же «бразников» с темою Бурго-Дюкдрэ, то это сходство он считает случайным»<sup>2</sup>.

До первой постановки «Сказания» на сцене первое действие оперы исполнялось 1 ноября 1906 года на квартире у композитора. Партии исполняли Н. И. Забела, А. П. Сандуленко и Сигизмунд Blumenфельд; партию рояля исполнял М. О. Штейнберг.

«Сказание о невидимом граде Китеже» было впервые поставлено 7 февраля 1907 года в Маринском театре в Петербурге.

#### Партии исполняли:

Князь Юрий Всеволодович . . . . .		<i>И. Ф. Филиппов</i>
Княжич Всеволод Юрьевич . . . . .		<i>А. М. Лабинский</i>
Феврония . . . . .		<i>М. Н. Кузнецова-Бенуа</i>
Гришка Кутерьма . . . . .		<i>И. В. Ершов</i>
Федор Поярок . . . . .		<i>В. С. Шаронов</i>
Отрок . . . . .		<i>М. Э. Маркович</i>
Двое лучших людей } . . . . .	1	<i>В. Л. Карелин</i>
	2	<i>Н. М. Климов</i>
Гусляр . . . . .		<i>В. И. Касторский</i>
Медведчик . . . . .		<i>Г. П. Угринович</i>
Нищий, запевало . . . . .		<i>Н. Ф. Маркевич</i>
Бурундай . . . . .	} богатыри татарские	<i>К. Т. Серебряков</i>
Бедяй . . . . .		<i>И. С. Григорович</i>
Сирин . . . . .	} райские птицы	<i>Н. И. Забела</i>
Алконост . . . . .		<i>Е. И. Збруева</i>

Дирижер *Ф. М. Blumenфельд*

Декорации первого действия и 1-й картины четвертого действия по эскизам художника *К. А. Коровина*; второго, третьего действий и 2-й картины четвертого действия по эскизам академика *А. М. Васнецова*.

Костюмы по рисункам художника *К. А. Коровина*.

Сценическая постановка режиссера *В. П. Шкафера*.

В Москве «Сказание о граде Китеже» было поставлено впервые 15 февраля 1908 года в Большом театре, в прощальный бенефис артистки *Н. В. Салиной*.

#### Партии исполняли:

Князь Юрий Всеволодович . . . . .		<i>В. Р. Петров</i>
Княжич Всеволод Юрьевич . . . . .		<i>Н. А. Ростовский</i>
Феврония . . . . .		<i>Н. В. Салина</i>
Гришка Кутерьма . . . . .		<i>А. П. Бонавич</i>
Федор Поярок . . . . .		<i>Г. А. Бакланов</i>
Отрок . . . . .		<i>Е. Г. Азерская</i>
Двое лучших людей } . . . . .	1	<i>Стефанович</i>
	2	<i>В. С. Тютюнник</i>
Гусляр . . . . .		<i>Н. П. Чистяков</i>
Нищий запевало . . . . .		<i>И. Н. Комаровский</i>
Медведчик . . . . .		<i>Ильющенко</i>
Бурундай . . . . .	} богатыри татарские	<i>С. Е. Трезвинский</i>
Бедяй . . . . .		<i>Х. В. Толкачев</i>
Сирин . . . . .	} райские птицы	<i>М. Г. Цыбушенко</i>
Алконост . . . . .		<i>С. А. Синицына</i>

Дирижер *В. И. Сук*

<sup>1</sup> В. В. Ястребцев. Воспоминания, т. 2, стр. 340.

<sup>2</sup> Там же, стр. 469.



Декорации первого действия и 1-й картины четвертого действия по эскизам академика *К. А. Коровина*, работы *К. А. Коровина* и *Н. А. Клодта*; второго, третьего действий и 2-й картины четвертого действия по эскизам академика *А. М. Васнецова*. Сценическая постановка режиссера *Михайлова*.

При постановке «Сказания» в Москве В. И. Сук предлагал сделать купюру в последней картине оперы. Римский-Корсаков ответил 29 января 1908 года на это предложение решительным отказом: «На пропуск сцены письма к Кутерьме в последней картине согласиться не могу. Об этом были разговоры и в Петербурге. Письмо Февронии есть кульминационный момент всего ее образа. Достигшая блаженства Феврония вспоминает и заботится о своем лютом враге и губителе Великого Китежа. Пусть слушатели вникают в это, а не относятся к последней картине оперы как к апофеозу»<sup>1</sup>.

Партитура и переложение для пения с фортепьяно оперы «Сказание о граде Китеже» были впервые опубликованы издательством М. Беляева в 1906 году.

В основу настоящего издания переложения для пения с фортепьяно «Сказания о невидимом граде Китеже и деде Февронии» положены следующие материалы:

Автограф партитуры, хранящийся в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина (архив Н. А. Римского-Корсакова, № 10).

Автограф партитуры приложения ко второму действию, хранящийся в Центральном государственном архиве литературы и искусства СССР (ф. 843, оп. 1, ед. хр. 3).

Материалы первоначального (неполного) автографа партитуры, хранящиеся в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина (архив Н. А. Римского-Корсакова, № 34; № 250 а, б, в, г, д, е, ж, з, и, к, л; архив В. В. Ястребцева, №№ 110, 111; архив Н. Ф. Финдейзена); в библиотеке Ленинградской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова (инв. №№ 1866, 1867, 1869, 1870, 1871, 1901); в Государственном научно-исследовательском институте театра, музыки и кинематографии (ф. 7, раздел 1, № 25); в Центральном государственном архиве литературы и искусства СССР (ф. 843, оп. 1, ед. хр. 4); в Государственном центральном музее музыкальной культуры имени М. И. Глинки (ф. 76, №№ 10, 11, 12, 13).

Автограф переложения для пения с фортепьяно, хранящийся в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина (архив Н. А. Римского-Корсакова, № 11).

Авторизованная копия переложения для пения с фортепьяно, хранящаяся там же (архив Н. А. Римского-Корсакова, № 12).

Эскизные наброски оперы, хранящиеся там же (архив Н. А. Римского-Корсакова, № 13).

Печатный экземпляр партитуры издания М. Беляева, принадлежавший Н. А. Римскому-Корсакову, с отметками автора, хранящийся в Государственном научно-исследовательском институте театра, музыки и кинематографии (ф. 7, оп. № РХХIV, лит. А, ед. хр. № 3).

Экземпляр второй издательской корректуры партитуры, с поправками автора, хранящийся там же (ф. 7, оп. XXIV, лит. А, ед. хр. № 32).

Печатный экземпляр переложения для пения с фортепьяно издания М. Беляева.

В автографе переложения «Сказания» для пения с фортепьяно имеются следующие даты и надписи:

На заглавном листе первого действия: «Н. Р.-К. Сказание о невидимом граде Китеже и деде Февронии (В. И. Бельского) в 4-х действиях. Действие первое. Переложение для ф-п. и голосов».

В конце первого действия, после зачеркнутого варианта первоначального окончания: «Н. Р.-К. 16 апреля 1904» и после окончательного варианта, вошедшего в печатное переложение издания М. Беляева: «30 янв. 1905. Кончено все. Н. Р.-К.».

На заглавном листе второго действия: «Н. Р.-К. Сказание о невидимом граде Китеже и деде Февронии (В. И. Бельского) (лето от сотворения мира 6751). Действие второе. Переложение для ф-п. и голосов».

В конце второго действия: «Вечаша. 29 июня 1904 (рожд. А. К. [Глазунова]). 15 янв. 1905, Н. Р.-К.».

На заглавном листе третьего действия: «Н. Р.-К. Сказание о невидимом граде Китеже и деде Февронии. В. И. Бельского. Действие третье. Картины I и II. Переложение для ф-п. и голосов».

В конце 1-й картины третьего действия: «Н. Р.-К. 6 сентября 1904. Вечаша».

В конце 2-й картины третьего действия: «Да здравствует Ребиков! Конец III действия. 25 октября 1904». [Восклицание по адресу Ребикова, композитора, в творчестве которого заметно отразились влияния, неприемлемого для Римского-Корсакова, становившегося в

<sup>1</sup> Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений, т. I, стр. 311.

те годы модным модернизма, видимо, носит иронический характер и вызвано необычным для творчества Римского-Корсакова окончанием третьего действия «Сказания» на звучании уменьшенной квинты, неразрешенной в тонику].

На заглавном листе четвертого действия: «Н. Р.-К. Сказание о невидимом граде Китеже и деде Февронии. В. И. Бельского. Действие четвертое. Картины I и II».

В конце 2-й картины четвертого действия: «Конец сказания, 5 дек. 1904. 6 янв. 1905. Н. Р.-К.»

Рукописная копия переложения имеет отметки и исправления, внесенные автором, и отметки метранпажа, но не содержит в себе дат и не подписана Римским-Корсаковым. Однако, судя по исправлениям, проставленным в ней указаниям метронома и некоторым переменам в указании темпов, а также тем, что текст этой копии почти точно совпадает с печатным экземпляром переложения издания М. Беляева, она является наиболее поздним по времени, проверенным автором экземпляром переложения, с окончательным вариантом текста переложения. Сопоставляя между собой авторские даты, имеющиеся в автографах партитуры и переложения для пения с фортепьяно «Сказания», можно прийти к следующему выводу о времени работы Римского-Корсакова над оперой, исключая первоначальную стадию творческого процесса, то есть замысел, обдумывание и набрасывание либретто (совместно с В. И. Бельским), начавшуюся в 1898—1899 годах: сочинение оперы началось в первые месяцы 1903 года (дата в тетради набросков — «15 марта 1903 г.») и было закончено полностью, с инструментровкой и переложением для пения с фортепьяно в последних числах января 1905 года (даты в автографе партитуры — «29 января 1905 г.» и в автографе переложения — «30 янв. 1905»). При этом промежуточные даты, имеющиеся в автографах партитуры и переложения, позволяют сделать вывод о том, что работа над написанием партитуры и переложения велась почти параллельно и была закончена одновременно. Это подтверждается также записями в Воспоминаниях В. В. Ястребцева. Еще раз композитор вернулся к работе над «Сказанием» осенью 1905 года, судя по дате в автографе отдельной партитуры окончания Вступления к опере, помеченной «29 августа 1905 г.».

Вывод о параллельности работы над партитурой и переложением для пения с фортепьяно очень важен, ввиду следующего обстоятельства: при сличении как рукописных так и прижизненных печатных материалов оперы обнаруживается большое количество очень значительных расхождений текста в аналогичных местах; точнее, эти расхождения следует признать вариантами изложения. Различные последовательности гармоний, несовпадающие обороты мелодической линии, неодинаковый ритмический рисунок, даже иное распределение одних и тех же тактов в партии разным солистам, несходное голосоведение в партиях хора и т. п. встречаются весьма часто.

При решении вопроса о том, какой вариант текста в каждом данном случае следует считать позднейшим и представляющим окончательное решение автора, следует, с одной стороны, принимать во внимание параллельность работы композитора над партитурой и переложением, а с другой — учесть еще одно очень важное обстоятельство: в печатном экземпляре партитуры «Сказания», принадлежавшем лично Н. А. Римскому-Корсакову, неоднократно встречаются сделанные им отметки следующего характера: в тексте партитуры он ставил вопросительный знак и писал рядом «см. клавир», но при этом в отмеченное место никаких изменений и исправлений не вносил. В то же время в этом экземпляре партитуры есть совершенно явные и весьма существенные исправления и изменения текста, вплоть до вписанных и вычеркнутых в отдельных тактах партий различных инструментов и купюр некоторых тактов; в этом, последнем, случае композитор зачеркивал данную строку или такт и добавлял слово «прочь!» или «Vi-de».

Создается впечатление, что автор сам колебался в решении вопроса о том, какому из вариантов текста отдать предпочтение, и действительно, сделать это трудно, так как каждый из них по-своему глубоко органичен и прекрасен сам по себе. В силу этих обстоятельств редакция настоящего издания не сочла возможным во всех подобных сомнительных случаях менять основной текст прижизненных печатных источников (партитуры и переложения), а сочла целесообразным, оставляя в неприкосновенности напечатанный вариант, все разночтения выносить в подстрочные примечания, исключая лишь те, которые изменены автором совершенно несомненно.

В настоящем издании переложения для пения с фортепьяно «Сказания» безоговорочно исправлены все явные погрешности автографа и печатного экземпляра переложения издания М. Беляева, а также дополнены по автографу и печатному экземпляру партитуры ремарки по ходу действия и динамические указания в партиях солистов и хора в тех случаях, когда они отсутствуют в автографе и печатном экземпляре переложения издания М. Беляева.

Дополнения, сделанные редакцией, заключены в квадратные скобки.

В подстрочных примечаниях оговорены все вызывающие сомнения случаи расхождения текста между автографами и печатными экземплярами партитуры и переложения издания М. Беляева, а также изменения и исправления, внесенные автором в печатный экземпляр партитуры издания М. Беляева.

В приложениях к данному тому впервые публикуются все авторские купюры, имеющиеся в автографе переложения, и наиболее значительные первоначальные варианты вокальных партий и сопровождения, а также расхождения в тексте печатного переложения с автографом переложения.

Для удобства пользования примечаниями и приложениями редакцией добавлена десятичная система нумерации тактов.

Сквозь  
и слышались гуды тумана и вода вдали

Вспомнишь ли

Александр Блок

Handwritten musical score for voice and piano. The score is written on ten staves. The first staff contains the title and composer information. The second staff is the vocal line, starting with the tempo marking "Andante" and the time signature "3/4". The piano accompaniment is written on the remaining staves, featuring complex rhythmic patterns and dynamic markings such as "p" (piano) and "f" (forte). The score includes various musical notations, including notes, rests, and articulation marks.

Факсимиле первой страницы автографа переложения для пения с фортепьяно оперы «Сказание о невидимом граде Китеже»

## ЗАМЕЧАНИЯ К ТЕКСТУ

В основу «Сказания» положены: так называемый китежский «летописец», сообщенный Мелединым и отпечатанный в замечаниях Безсонова к IV выпуску собрания песен Киреевского, различные устные предания о невидимом граде, отчасти приведенные там же, а также один эпизод из сказания о Февронии Муромской. Но, как усмотрит всякий, кто знаком с поименованными памятниками, для обширного и сложного сценического произведения рассеянных в этих источниках черт слишком недостаточно. По этой причине были необходимы многочисленные и далеко идущие дополнения, которые, однако, автор рассматривал лишь как попытку по отдельным обрывкам и намекам угадать целое, сокрытое в глубине народного духа, по одним случайно сохранившимся в источниках частностям — мирозерцания действующих лиц, по подробностям внешней обстановки и проч.— воссоздать другие подробности неизвестной в целом картины. В итоге, может быть, во всем произведении не найдется ни одной мелочи, которая так или иначе не была навеяна чертою какого-либо сказания, стиха, заговора или иного плода русского народного творчества.

Нашествие татар на Заволжье и другие внешние события описываются в «сказании» эпическими приемами — следовательно не реально, а так, как они представлялись в свое время пораженному народному воображению. Поэтому, например, татары являются без определенной этнографической окраски, лишь с теми их обликами, с какими они рисуются в песнях времен татарщины. Сообразно с этим и язык, тщательной отделке которого автор придавал особое значение, имелось в виду строго выдержать не в смысле соответствия его говору XIII столетия, а в стиле того полукнижного-полународного языка, которым выражаются в гораздо позднейшее время духовные стихи переходных слепцов, старинные христианские легенды и предания, послужившие источником настоящего произведения.

Литературная критика, если бы она когда-либо коснулась этого скромного оперного текста, прежде всего может отметить недостаток драматического действия в большинстве картин оперы. Автор считает, во всяком случае, нужным оговориться, что отсутствие такого действия допущено им совершенно сознательно в убеждении, что незыблемость требования от сценического представления во что бы то ни стало движения, — частых и решительных перемен положения, — подлежит оспариванию, ибо органическая связность настроений и логичность их смены заявляет не меньше прав на признание.

В заключение, быть может, не лишнее упомянуть, что план и текст настоящей оперы, — мысль о которой приходила Н. А. Римскому-Корсакову еще перед сочинением «Салтана» (1899 год), — во всех стадиях своей долгой обработки подвергались совместному с композитором обсуждению. Композитор поэтому во всех мелочах продумал и прочувствовал вместе с автором текста не только основную идею, но и все подробности сюжета, и, следовательно, в тексте не может быть ни одного намерения, которое не было бы одобрено композитором.

*В. Бельский*  
1905 г.

## ЗАМЕЧАНИЯ О ПОСТАНОВКЕ И ИСПОЛНЕНИИ

Сказание заключает в себе около 3 час. 10 мин. музыки:

I действие...	около	40	мин.
II » ... »		30	»
III » ... »		65	»
IV » ... »		55	»

I и II картины третьего действия, а также I и II картины четвертого должны идти без перерыва музыки. Каждый из оркестровых переходов от одной картины к другой («Сеча при Керженце» и «Хождение в невидимый град») длительностью от 5 до 6 минут — время достаточное для перемены любой декорации, если художник будет иметь это в виду.

При сценической постановке сказания никакие сокращения, а также перерывы музыки не могут быть допущены, как искажающие драматический смысл и музыкальную форму. Пропуск или замена одних оркестровых инструментов другими, за исключением домр во втором действии и других случаев, указанных в оркестровой партитуре, автором не допускаются. Если театр не имеет необходимого набора шести колоколов в глубине сцены, строев С, D, E, F, A малой октавы и С — первой, то постановка сказания становится невозможной.

Хор должен быть достаточно велик, чтобы выполнить требуемые по сцене (во втором действии) подразделения на малые хоры. При исполнении автор не желает драматических выкриков, шепота и говорка, допуская лишь настоящее ариозное и декламационное пение.

В лирических моментах находящиеся на сцене непоющие артисты не должны отвлекать слушателя от пения излишней игрой и движениями.

Подобно тому как при издании прежних своих оперных произведений, автор и ныне ставит на вид, что таковые, по его убеждению, прежде всего суть произведения музыкальные.

*Н. Римский-Корсаков, 1905 г.*

## ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Князь Юрий Всеволодович . . . . .		<i>бас</i>
Княжич Всеволод Юрьевич . . . . .		<i>тенор</i>
Феврония . . . . .		<i>сопрано</i>
Гришка Кутерьма . . . . .		<i>тенор</i>
Федор Поярок . . . . .		<i>баритон</i>
Отрок . . . . .		<i>меццо-сопрано</i>
Двое лучших людей } 1 . . . . .		<i>тенор</i>
	2 . . . . .	<i>бас</i>
Гусляр . . . . .		<i>бас</i>
Медведчик . . . . .		<i>тенор</i>
Нищий запевало . . . . .		<i>баритон</i>
Бедяй } богатыри татарские . . . . .		<i>бас</i>
Бурундай } . . . . .		<i>бас</i>
Сирин } райские птицы . . . . .		<i>сопрано</i>
Алконост } . . . . .		<i>контральто</i>

Князьи стрельцы, поезжане, домрачи, лучшие люди,  
нищая братия, народ, татары.

I действие в Керженских лесах,

II действие в Малом Китеже на Волге,

III действие: 1-я картина — в Великом Китеже,  
2-я картина — у озера Светлого Яра,

IV действие: 1-я картина — в Керженских лесах,  
2-я картина — в Невидимом граде.

Лето от сотворения мира 6751.




**ВСТУПЛЕНИЕ**  
**„ПОХВАЛА ПУСТЫНЕ“**









Larghetto alla breve  = 52

Piano

*p*

Arpe

*dimin.*

V. I. II

e. s. t.

*pp legato assai*

10

1

*p*

*dimin.*

7

(m.s. ad lib.)

Ob.

*p dolce*

The first system of the score shows the Oboe (Ob.) part in the upper staff, marked *p dolce*. The piano accompaniment is in the lower staves, starting with a *pp* dynamic. The music is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a 3/4 time signature.

Fl.

The second system features a Flute (Fl.) part in the upper staff. The piano accompaniment continues in the lower staves. A measure number '20' is indicated below the piano part.

20

Ob.

*espr.*

The third system shows the Oboe (Ob.) part in the upper staff, marked *espr.* (espressivo). The piano accompaniment is in the lower staves.

Vle

Fl.

Fl. Cl.

*p*

*dim.*

*pp*

The fourth system features Flute (Fl.) and Clarinet (Fl. Cl.) parts in the upper staves. The piano accompaniment is in the lower staves, marked with dynamics *p*, *dim.*, and *pp*. The piano part includes triplet markings.

Musical score for the first system. It consists of three staves: a top staff for Piccolo (Picc.), a middle staff for Piano (P), and a bottom staff for Piano (P). The key signature has two sharps (F# and C#). The top staff begins with a dotted line and the instruction "e.o.t.". The middle staff contains rhythmic patterns with slurs and dynamic markings. The bottom staff features a steady eighth-note accompaniment. The number "30" is printed at the bottom right of the system.

Musical score for the second system. It consists of two staves: a top staff for Piano (P) and a bottom staff for Cello (Cr.). The key signature has two sharps. The top staff contains complex rhythmic patterns with slurs and dynamic markings, including a boxed "2" and numbers "7" and "5". The bottom staff features long, sustained notes with slurs.

Musical score for the third system. It consists of two staves: a top staff for Piano (P) and a bottom staff for Cello (Cr.). The key signature has two sharps. The top staff contains rhythmic patterns with slurs and a number "5". The bottom staff features sustained notes with slurs.

Musical score for the fourth system. It consists of three staves: a top staff for Violin (Vle), a middle staff for Piano (P), and a bottom staff for Piano (P). The key signature has two sharps. The top staff contains a melodic line with slurs. The middle staff contains rhythmic patterns with slurs and dynamic markings "cresc." and "dimin.". The bottom staff features sustained notes with slurs and a number "5" above a group of notes.

3 Fl. Ob. Vni

*p dolce e cantabile*

40

1) *mf*

50

1) Тт. 47-48. В автографе и издании партитуры „ *mf* “ нет.

4 Ob. Cl. *pp*

5 6 7

This system contains the first two staves of music. The top staff is for the Oboe and Clarinet (Ob. Cl.), starting with a measure number '4' in a box. The bottom staff is for the piano accompaniment, with measure numbers '5', '6', and '7' indicated. The piano part begins with a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

*cresc. poco* *p*

60

This system contains the third and fourth staves. The piano accompaniment in the bottom staff includes the dynamic markings *cresc. poco* (crescendo poco) and *p* (piano). The measure number '60' is printed at the end of the system.

This system contains the fifth and sixth staves of music, continuing the piano accompaniment.

*cresc. poco*

This system contains the seventh and eighth staves. The piano accompaniment in the bottom staff includes the dynamic marking *cresc. poco*.

*mf* *dimin.*

This system contains the ninth and tenth staves. The piano accompaniment in the bottom staff includes the dynamic markings *mf* (mezzo-forte) and *dimin.* (diminuendo).





# ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ







**ЗАНАВЕС.** В заволжских лесах, близ Малого Китежа, в глухой чаще стоит источник малая древолаза. Вокруг дубьё, вязьё да сосны. Поодаль гремачий ключ. Межень лета. Птицы поют, кукушка кукует. Дело к вечеру.

5

Феврония (Вяжет пучками травы и развешивает их на солнце; одета в простой летник, волосы распущены)


Ах ты лес, мой лес, пус - ты - ня пре - крас - ная,

Об. Fl.

*m.s. ad lib.* *p dolce*

Февр. ты дуб - ра - вушка, цар - ство зе - лё - но - е! Что ро -

Об. Fl.

<sup>1</sup>Т.т. 11-12 и первая половина т. 13 в автографе и издании партитуры:  и т. д.

Февр. - ди - ма - я ма - ти лю - без - на - я, ме - ня

Cl. Fl.

1)

Февр. е дет - ства рас - ти - ла и пес - то - ва - ла.

Об. Fl.

*p* *dim.*

20

Февр. Ты ли ча - до сво - ё не за - ба - ви - ла, не - ра - зум - но - е

Fl. Cl.

*pp*

1) Тт. 15-17 и первая половина т. 18 в автографе и издании партитуры: и т.д.

Февр. ты ли не те-шила, днём у-мил-ны-е пес-ни и-гра-ю-чи,

Февр. сказ-ки чуд-ны-е ночью на-шп-ты-ва-я? Птиц, зве-рей мне да-

30

Февр. ла во то-ва-ри-щи, а как вдо-воль я с ни-ми на-те-шу-ся,

Февр. на-го-ня-я ви-де-ни-я сон-ны-е, шумом ли-ств-ев ме-

Vle

cresc. poco

8 *p dolce e cantabile*

Февр. - ня у - го - ма - ни - ва - ла. Ах, спа

*dim.* *pp* 5 5

40

Февр. - си - бо, пус - ты - ня, за всё, про всё: за кра - су

Февр. за тво - ю ве - ко - веч - ну - ю, за про -

*più forte*

*p* 5 5 5

Февр. - хла - ду по - рой по - лу - дён - но - ю, да за ноч -

(b)

50

9 piano

Февр. - ку пар - ну - ю, за во - лож - ну - ю; за ту -

cresc. poco

Февр. - ма - ны ве - чер - ни - е, си - зы - е, по ут -

60

Февр. - рам же за ро - сы жем - чуж - ны - е,

cresc. poco

Февр. за без - моль - ве, за ду муш - ки

Февр. *p dolce*  
 дол-ги-е, ду - мы дол - ги - е,  
*dim.* *p*  
 70

Февр. *cresc.* **10** *f*  
 ду - мы ти - хи - е, ра -  
*cresc.*  
 7 5 5

Февр. (призадумывается)  
 - дост - ны - е.  
 7

5 80

*f* 7 7 7

11 Allegro ♩ = 120

Феврония (встает и озирается)

Где же вы, дружки лю-без-ны-е, зверь рыс-

12 (Берет птичий корм и разбрасывает его по земле)

Февр. -кучий, птица вольна-я? А-у,

Февр. а-у! А-у,

Февр. а-у!



Февр.  Смест у . кром . ных со . би . рай . те . ся ,

*Fl.*

*sf*

100

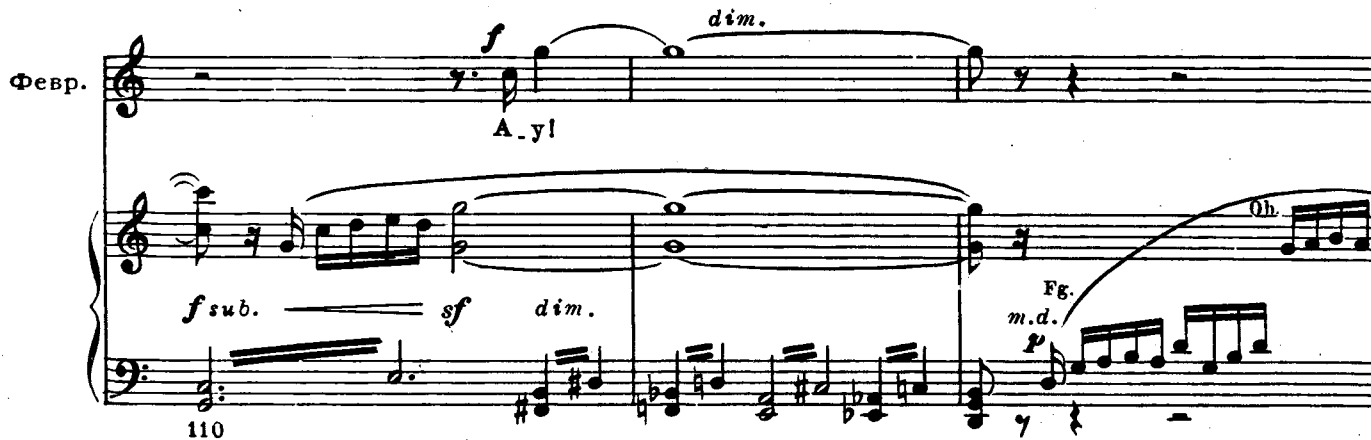
Февр.  с зыб . ких мхов , болот да за . рос . лей . Мно . го яств прова са . па . се . но ,

13

*tr*

Февр.  зё . ре . в , ма . лы . их му . ра . ши . ков .

*p*

Февр.  А . у !

*f* *dim.*

*f sub.* *sf* *dim.*

*Ob.*

*fg.* *m.d.* *p*

110

(Слетается много множество лесных и болотных

14

Fl.

Musical staff for Flute (Fl.) with notes and dynamics.

Fl.

Cl. Fl.

*cresc. poco*

*sf*

*pp*

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with chords and sixteenth-note patterns.

птиц и окружает Февронию)

Cl. Fl.

Picc.

Musical score for the second system, featuring Flute (Cl. Fl.), Piccolo (Picc.), and Piano accompaniment.

*p.*

*m.d.*

Musical score for the third system, continuing the piano accompaniment and melodic lines.

*m.d.*

120

Musical score for the fourth system, including piano accompaniment and melodic lines.

*mf*

Феврония (журавлю)  
Ты, жу-равль, наш знахарь, дол-гий нос!

Февр. Что сту-па-ешь ты не ра-до-шев? А - ли трав-ки не сби-

Февр. -ра - ют - ся, не ко-па-ют-ся ко - рень - и - ца?  
(Вбегает молодой медведь, ласкается и

15  
Февр. валяется. Медведя Феврония кормит хлебом)

1) Т.130. В печатной партитуре и печатном переложении: ; исправлено по автографу партитуры.

(медведю)

Февр.  *p* *cresc.*

Про те - бя, мед - ве - дя, ху - до ба - ет - ся:

Февр.  *f*

жи - во - дёр ты, по по - сло - ви - це.

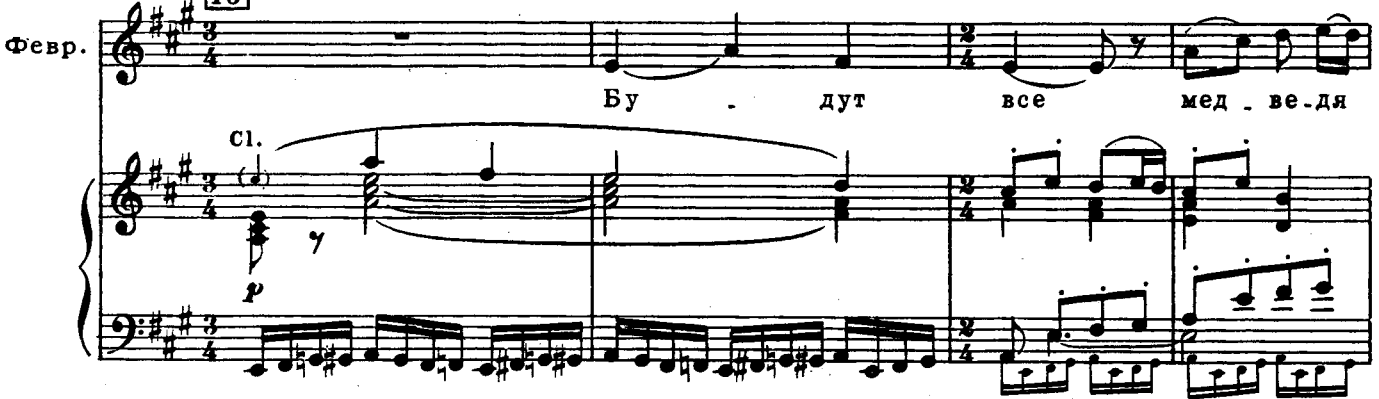
Февр.  *p* *sfz* *pizz.* 140 Fl.

Да не ве - рю я на - пра - сли - не: ты ве - лик да

Февр.  *cresc.* *f* *dimin.*

сми - рен вы - рас - тешь.

16

Февр. 

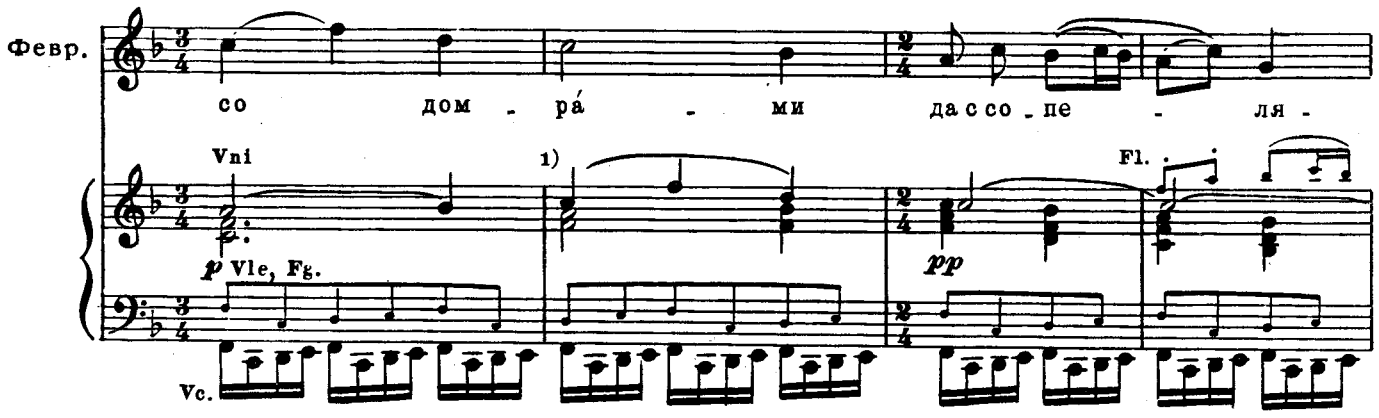
Бу - дут все мед - ве - дя

Cl. *p*

Февр. 

чест - во - вать, по дво - рам во - дить бо - га - ты - им,

150

Февр. 

со дом - ра - ми да со - пе - ля -

Vni 1) Fl. *pp*

*p* Vle, Fg.

Vc.

Февр. 

- ми на по - те - ху лю - ду воль - но - му.

1) Т. 153. В издании переложения для пения с ф-п: ; исправлено по автографу переложения и автографу и изданию партитуры.

(Подходит к дальним кустам. Из ветвей высовывает голову рогатый лось)

17

Trb.

Musical score for Trb. (17). The score consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking 'p' is present at the beginning. The number '160' is written below the first measure.

Феврония

2)

Ты не бойсь зверь-

Picc.

1)

Musical score for Феврония (2). It includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by the lyrics 'Ты не бойсь зверь-'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern similar to the previous system. Dynamic markings include 'pp' and 'Picc.'. A first ending bracket labeled '1)' is shown above the piano part.

(Осматривает рану)

Февр.

- ка косма.то - го, по.ка.жись, мой быст.ро.но.гий тур! От зу.

Fl. 3 tr Fl. Cl. tr

Musical score for Февр. (Осматривает рану). It includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics '- ка косма.то - го, по.ка.жись, мой быст.ро.но.гий тур! От зу.'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern. Dynamic markings include 'pp' and 'Picc.'. A first ending bracket labeled '1)' is shown above the piano part. The number '170' and the word '[simile]' are written below the piano part.

на шею лоса. Медведь лежит у ее ног; рядом журавль и другие птицы. Из кустов появля-  
ется, незаметно для Февронии, княжич Всеволод Юрьевич и столбенеет от изумления. Птицы

Февр.

- бов от песь.их ост - ры.их за.жи.ла.ли яз - ва лю - та.я?

Musical score for Февр. (на шею лоса...). It includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics '- бов от песь.их ост - ры.их за.жи.ла.ли яз - ва лю - та.я?'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern. Dynamic markings include 'pp' and 'Picc.'. A first ending bracket labeled '1)' is shown above the piano part.

1) Тт. 166 и 169. В автографе и издании партитуры бекара к ноте ми нет.

2) Т. 167. В автографе и издании партитуры: Февр. ; редакция сохраняет текст автографа и издания переложения.

и звери шарахаются в разные стороны)

18 Княжич Всеволод

(в сторону)

Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Голосная линия: *Fl. 8*, *Fl. 8*. Текст: *Что за притча, госпо-ди?*

Фортепиано: *p*, *cresc.*, *sf*, *cresc.*

180

Кн. Всев.

Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Голосная линия: *Встре - ча не - бы - ва - ла - я! Вот уж, пра-во, не - ви - даль,*

Фортепиано: *sf*, *Vle. Vo. mf*

*poco riten.*  
Феврония

19 *Larghetto* ♩ = 52  
(про себя)

Кн. Всев.

Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Голосная линия: *Мо - лодец не зна - е - мый!* (про себя) *чу. де са во о - чи ю!* *То не сне - баль*

*poco riten.*  
(colla parte)

19 *Larghetto* ♩ = 52 *T. Moser*

Музыкальная партитура для фортепиано. *pp*, *p*

Февр.    
 объявися, кто таков.

Кн.    
 Всев. светлого кням спустил - ся на землю

190

Февр.    
 (разглядывая книжечка)   
 Ловчий, по о-

Кн.    
 Всев. се - рафим не - ви - ди - мый, о - бернув - шись де - ви - цей? А ли то бо -

Февр.    
 - де - же - то; по бе - ло - му ли - чи - ку, -

Кн.    
 Всев. - лот - ни - ца, на ку - пав - ках си - дючи, в ти - ну

200

<sup>1</sup> Т. 200. В автографе и издании партитуры последняя восьмая: 



*cresc. poco* 20 Recit. (Moderato)

Февр. буд - то ко - ро - лев - ский сын.

Кн. ма - нит мо - лод - ца? Сгинь ты, на - вож - де - ни - е,

Всев.

*cresc.* *f dim.* *sf*

20 Recit. (Moderato)

Кн. ра - зой - ди - ся об - ла - ком - свя - то мес - то здеш - не - е. Сгинь, лес - но - е чу - ди - ще!

Всев.

*p* *sf*

21 A piacere, un poco rubato ( $\text{♩} = 52$ )  
(Оправляется от смущения, кланяется, говорит просто и приветливо)

Февр. Здравствуй, мо - ло - дец! Что же? Гос - тем будь! Сядь, от - ве - дай - ка мё - ду на - ше - го!

*pp colla parte*

210

Февр. Мёд сле - зы свет - лей, а уж сладок как: го - ре горь - ко - е да и то прой -

*mf dim.*

**Più lento (doppio movimento)**  $\text{♩} = 52$

(Феврония выносит хлеб и мёд на деревянном подносе и воду в кувшине)

Февр.

- дёт.  
Fl. Ob.

Vla

220

**22 Allegro moderato**  $\text{♩} = 104$

Кн. Всеволод (усталый, садясь)

Не до суг, хо зя кш ка, сидеть: при спе ва ют тём ны е по .

Cl.

dim.

Fg.

**Larghetto**  $\text{♩} = 52$

Февр.

Кн. Всев.

тём ки.

Все тро пы мне

**Larghetto**  $\text{♩} = 52$

pp

Cl. b.

Февр.

ведо мы лес ны е, я те бе до ро гу по ка жу.

m.s.  
Fl.

Cl. basso

1)

230

1) Т. 230. В автографе и в издании партитуры последняя шестнадцатая:

## 23 Recit. (Allegro moderato)

(вглядываясь)

Февр. Скорбен, миленький, ты что-то. Ай! Ведь рукав-то весь в крови. Ты ранен?

Кн. Всеволод

Стрелся я с медведем, заблудившись, уложил ножом, а он рванул по плечу мне.

## 24 Andante tranquillo ♩ = 52

Февр. Полно, не кручинься! От единой смерти зелья не бы.

240

Февр. - ва - ет. Я об-мо-ю ра-ну дожде-вой во-до-ю,

1) Тт. 236-237. В автографе и издании партитуры:



Февр. при - ло - жук кро - ва - вой тра - ви при - до - рож - ной, а - лых ле - лес.

Fl. Vni

250

Февр. - точ. ков, ма - ко - вых лис - точ - ков: ми - гом кро - вью уй - мет - ся,

25

Fl. Cl.

(m. s.) Ob.

Февр. лю - тый жар о - сты - нет. (Княжич пьёт воду; Феврония засучивает ему рукав и перевязывает рану)

pp

260

*allargando poco*

1)

1) Тт. 267-268. В автографе и издании партитуры другая гармония:

; по утверждению В. В. Истрёбцева, в издании переложения ошибка, и верна гармония, имеющаяся в партитуре.

26 Molto larghetto  $\text{♩} = 48$

Кн. Всеволод (любуясь Февронией; про себя)

Ты кра - са ли де - вичь - я, ты ко - са ль, ко - са ли тём - на - я,

*pp* *Cl.* *Vni*

270

Феврония (отрываясь от дела; про себя)

Кн. Всев.

Что ж ты, ру - чень - ка, за - сто - я - ла - ся?

где ж кра - са - сы - ска - ла - ся, где де - вичь - я на - хо - ли - ла - ся?

Февр.

Кн. Всев.

Де - ло лег - ко - е за - не - ла - ди -

Не в пре - столь - ном го - ро - де, а в ле - сах дре - му - чи - их,

*Fg. pizz.* *Fl.*

*Fg. pizz.*

280

Февр. - лось. А - ли бо - яз - но ста - ло мо - лод - ца,

Кн. Всев. да не в со - бо - ли о - де - та - я,

Февр. со - ко - ли - ных глаз, сме - лой у - да - ли?

Кн. Всев. сму - рой пос - конь - ю по - кры - та - я.

27 Recit. (Moderato) ♩ = 104

(Феврония)

Кн. Всев. Чья ты де - ви - ца, от - ко - лья взя - ла - ся? Как же ты жи - вёшь од -

Февр. Звать Февронией, живи у прибрата; он же древолаз и нынче лазит где-ни-  
 1) Кн. Всев. .на в пустыне?

Февр. *in tempo*  
 .будь за ярой пчёлкой. Нет у нас достатка ни какого, а зи-

Февр. .мою и нужда бывает. А зато придёт весна в пустыню,

Февр. **28** *Larghetto*  $\text{♩} = 52$   
 ра-зольются все лужица, бо-

1) Т. 292. В автографе и издании партитуры: Кн. Всев. ; редакция сохраняет текст автографа и издания переложения. .на в пустыне

2) Т. 306. В автографе и издании партитуры: Февр. ; редакция сохраняет текст автографа и издания переложения. ра-зольются

Февр. - ло - та, ра - зо - де - нут - ся кус - ты, де -

310

Февр. - ревь - я,

Об. Fl. Агра  
т.с. b.д.

Февр. за - пес - тре - ет му - ра - ва цве -

cresc. poco

Февр. - та - ми, сту - жу

Об.



Февр. зим - ню - ю и не вспо - мя - нешь.

*m. d.* *F1. Cl.*

320 (p)

Февр. 29 Станет лес наш полон чуде - са - ми, то видень - я - ми,

*Ricc. Ob.*

Vle

Февр. то го - ло - са - ми; за - по - ют все пта - шеч - ки лес - ны - е,

*Агра. Vni* *F1. Cl. pp*

Февр. серый дрозд да вдо - вуш - ка - ку - куш - ка; при - дут ду - мы

*pp*

7

330

Февр. веш - ни - е да пес - ни, див - ных снов на.

*Fl. Cl.* *Vle, Cl.*

*p cresc.*

Февр. - ве - ет ве - те - ро - чек. А ка -

*dim.* *espr.* *p*

Февр. - ки - е сны бы - ва - ют зо - ло - ты - е!

*cresc. poco*

340

Февр. И не зна - ешь, где жи - вешь вза - правду,

*mf* *dimin.*

30

Февр. где цве - ты душмя - ней и а - ле - е,

*cresc.*

Fl.

*cresc.*

Февр. яр - че 1) день и сол - ныш - ко теп - ле - е -

*f*

*f*

5 5

350

Февр. в пёс - трых снах, иль здесь, в бо - быль - ской до - ле.

**31** Recit. (Moderato)

Кн. Всеволод

Ай же ты пре - красна - я де - ви - ца! Лю - ди ста - рые и - на че молвят:

*sf*

*p* *cresc.*

*sf*

*sf*

360

1) Т. 351. В автографе и издании партитуры: „свет“; редакция сохраняет текст автографа и издания переложения.

Кн.  
Всеv.

„Снов, мол, лестных бо - ни - ся креп.ко: лжа ведь сон - то; мы же правды

pp sf p sf p

Феврония

Кн.  
Всеv.

Не су - ди уж, мо - ло - дец при - гожий, не у - че - на - я ведь я,  
и - щем“.

pp p Об. Fg.

370

Февр.

Кн.  
Всеv.

проста - я. Что же ран - ка - то? Го - рит го - раз - до?  
Нет, спа - си - бо,

p sf

32

Andante tranquillo  $\text{♩} = 52$ Кн.  
Всеv.

крас - на - я де - ви - ца! Скорь от ра - ны буд - томино - ва - ла. Вид - но,

p pp Fl. Cl.

1) Т. 377. В авторграфе и издании партитуры на последних трех восьмых другая гармония: ; то же в т. 379.

Кн.  
Всев.

ты слова та-ки - е зна-ешь, что и зверь при-дёт, и кровь у-мётся.

380

Recit. Moderato ♩ = 104

Кн.  
Всев.

Ты ска-жи-ка, красная де-ви-ца, хо-дишь ли мо-лится в цер-ковь бо-жью?

(Между тем тени стали длиннее и солнце румянее)

33 Феврония

Нет, хо-дить-то мне да-лё-ко, милый, а и то: ведь бог-то не везде ли?

Fl.

390

Февр.

Ты вот мыслишь: здесь пу-сто - е место; ан же нет: ве-ли-ка-я здесь цер-ковь.

V-ni

Fl.

Fl. Ob.

*ritenuto poco*

Февр. О-гля-ни - ся ум-ны-ми о-ча-ми.

*ritenuto poco*

**34** *Andante tranquillo, alla breve, ♩ = 52 e sempre pochissimo animando*

(благоговейно, как бы видя себя в церкви)

*cresc.*

Февр. День и ночь у нас служ-ба вос-крес-на-я, днём и ночью - ю темь -

*pp* 400 *cresc. poco*

Февр. - я - ны да ла - да - ны; днём си - я-ет нам сол - нышко,

*f* *cresc.* *p* *cresc. poco* 410

Февр. сол - нышко яс - но - е, ночью звёз - ды как

*f* *[p]* *cresc. poco*

*cresc.* 35

Февр. свеч - ки за - теп лят - ся. День и ночь у нас

Fl. Об.

Cr. Cl.

*sf*

Февр. пень - е у - миль - но - е, что на все го - ло - са ли - ко - ва - ни -

420

Февр. - е, пти - цы, зве - ри, ды - ха - ни - е вся - ко - е воспе - ва - ют пре -

Февр. - кра - сен гос - по - день свет.

*cresc.*

1)

1) Т. 428. В автографе и издании партитуры другая гармония:



36

*cresc. poco*

Февр.

Те - бе сла - ва во - вьек, не - бо

*f*

430

Февр.

свет - ло - е, Бо - гу - Бо - го - по - ду

*Animato*  $\text{♩} = 66$

Февр.

чу - ден - ствен, вы - сок пре - стол! Та же

*cresc. poco*

*f*

6

*poco più larg.*

Февр.

сла - ва те - бе, - зем - ля - ма - тушка, ты для

*f*

5

3

6

440



Февр.

бо - га под - но - жи - е креп - ко -

Февр.

37 Recit. Moderato  $\text{♩} = 104$

- е!

Княжич Всеволод (Смотрит на Февронию с изумлением)

Ай же ты, прекрасная девица! Дивнымне тво.

Кн. Всев.

38

- и простые речи, всё о радости, веселье красном. Люди

Кн. Всев.

450

старые и на чемолвят: „Не за - рись на радости зем - ны - е,

Кн. Всев.  
на земли-то нам скорбеть да плакать. И уй-ти бы мне в пустыню во-все...

460

Кн. Всев.  
Эх, да удал-молодость по-меха: про-сит мо-ло-дец-ко-го ве-

470

Adagio ♩ = 48

Феврония rit. (Очень ласково и проникновенно, взяв его за руку и глядя в очи)

Кн. Всев.  
- сель-я.

480

Adagio ♩ = 48

Кн. Всев.  
- жить, без ве-сель-я красно-го про-быть?

1) Т. 466. В автографе и издании партитуры другая гармония:



2) Т. 467-468. В автографе и издании партитуры: „удаль молодость мешает“; редакция сохраняет текст автографа и издания переложения.

Февр. По - смот - ри: иг - ра - ют пташ - ки все, ве - се - лит - ся, скачет

Vni Fl. Cl.

*pp*

Февр. зверь рыс - ку - чий. Верье та спа - сё - на - я сле - за, что стос -

1) 40

Об.

*p*

490

Февр. - ки кру - чи - нушки те - чёт, только та спа - сё - на - я сле - за,

Vni Cl.

Февр. что от божьей ра - до - сти ро - сит - ся. И гре - ха, мой ми - лый, ты не -

*rit f*

*espr.*

1) Т. 488. В автографе и издании переложения: Февр. ; изменено по автографу и изда - нию партитуры и авторизованной копии переложения. ку - чий. Верье, не

Февр. - бойсь; вся-ко-го воз-любим как он есть, — тяжкий грешник,

*f1*

*p*

500

Февр. пра-вед-ник ли он: в каж-дой ду-шеь-ке кра-са гос-

41

Февр. - под-ня. Всяк кто стрелся, то-го бог при-слал;

510

Февр. в скор-би он, так нам е-щё, е-щё нуж-ней.

*cresc.*

*росо più f*

*cresc.*

animando pochissimo

I

Февр. При - лас - кай, хо - тя б был ли - хо - дей,

520

Февр. ра - дость - ю не - бес - но - ю об - ра - дуй.

526  
48

42  $\text{♩} = 52$

Февр. А и сбун - дет - ся не - бы - ва - ло - е:

pp m.s. cresc. poco

Февр. кра - со - то - ю всё раз - у - кра - сит - ся.

pp m.s. cresc. poco

530

1) Т.т. 518 и 522. В автографе и издании партитуры на второй четверти си б:

43

*dolce*

Февр. Слов - но див - ный сад, про - цве - тёт земля,

Fl. Agra

*pp*

Февр. и рас - пу - стят ся и кри - ны рай - ски - е,

*animando poco*

Февр. при - ле - тят сю - да пти - цы

Cl.

Ob.

V-ni

Vc.

540

44

Февр. чуд - ны - е, пти - цы ра - до - сти,

Fl.

Fl.alto

*dolce*

Vc.

Cl. b.

М 29462 Г.

Февр. ПТИ - ЦЫ МИ - ЛОС - ТИ, ВОС - ПО -

Февр. - ЮТ в дре - вах ГЛА - СОМ ан - гель - ским;

550

**45** *sempre animando pochissimo*

Февр. а с не - бес СВЯ -

V-ni  
Arpe

*pp (trem.)*

Февр. - ТЫХ ЗВОН ма - ЛИ - но - вый,

Февр.

из - за об - ла - ков не - ска -

*pp sempre*

Февр.

46

зан - ный свет.

8

*p. cresc. poco a poco*

(con Ped) 570

Княжич Всеволод

(о восторгом)

Ис - по -

8



47 *Un poco maestoso*  $\text{♩} = 144$

Кн. Всев. *f* *mf*

.. лать, ус - та са - хар - ны - е, та - ко - ву - ю му - дрость рек - ши - е, ис - по -

580

Кн. Всев. *rit* *p*

.. лать те - бе, ду - бра - вущ - ка, кра - со - ты та - кой кор -

(Феврония робко и с изумлением глядит на него)

Кн. Всев. *mf*

.. ми - ли - ца! Гой е - си, де - ви - ца крас - на - я, от - ве - чай по прав - де -

48 *Allegro*  $\text{♩} = 120$

Кн. Всев. *p* *sf*

ис - ти - не: люб ли я те - бе, по нра - ву ли? Люб, так коль - ца - ми сме -

590

Феврония

*p* (Тихо и сомневаясь)

(Нерешительно протягивает)

Кн.  
Всеv.

- ня - ем.ся.

*dim.* *C.ingl.* *p* *fg.*

Росо *acceler.* ♩ = ♩

руки; княжич надевает ей перстень)

Февр.

кня - же.ский...

Кн.  
Всеv.

Здрав.ствуй,

Росо *acceler.* ♩ = ♩

*p* *cresc.*

Темпо ♩ = 144

Кн.  
Всеv.

ла - душ.ка же - лан.на.я! По - це.лу - ем.ся, об - ни.мем.ся! Не сты.ди.ся, в том со.

*f*

600

allarg. poco **49** **Agitato**  $\text{♩} = 60$  (простодушно)

Февр. Не сты.

Кн. Всев. ро - ма нет и же ни - ху не - вес - те лас - тить - ся.

allarg. poco **49** **Agitato**  $\text{♩} = 60$

Fl. Cl.

*sf* *dimin.* Cl. b. *p*

Февр. - жу - ся я, мой миленький,

610

Февр. раз - го - ре - лась я от

*cresc. poco*

1) Т. 610. В автографе и издании переложения третья четверть: ; исправлено по отметке автора в издании партитуры.

Февр. *сча стья.ца; про се.*

*dim.* *m. d.* *pp m. s.*

F1. Cl. (хукушка) *m. s.*

Февр. *. бя ж всё ду - му ду - ма.ю: явь ли*

*m. s.* *m. s.* *(m. d.)* *m. s.*


*m. s.* *(m. d.)* *m. s.*

620

Февр. *то, аль сон не - сбы - точный? Ка - бы сон то*

*(m. d.)* *(m. d.)* *p*

50

1) Т. 614. В автографе и издании переложения во второй половине такта:  ; изменено по автографу и изданию партитуры.

Февр. был не - сбы - точ - ный, то не пе - ла бы ку -

Vlc

pp

Февр. - ку.шеч-ка, звон.ко так не причи - та - ла бы.

Февр. А и серд - це б

630

Февр. так не би - ло - ся...

51 Poco Larghetto  $\text{♩} = 60$ 

Февр. Не наглядный мой, богом суженый! За те -

Кн. Всеволод

Ты голубушка, ты голубушка, птишка вольная! Не до -

51 Poco Larghetto  $\text{♩} = 60$ 

*p dolce*

Февр. -бя, родной, за те - бя, родной, положу живот; толь - ко вы - молви -

Кн. Всев. -стоиня прос - то - те твоей, не - до - стоиня

*pp*

640

Февр. ля - гу в гроб жива. А учить те - бя да со -

Кн. Всев. чис - то - те твоей. Ты из - бавь ме - ня от у -

52

*p espr.*

Февр. *ve - to - vать* не по си - лам мне, не по ра - зу - му,

Кн. *ны - ни - я,* дай душе мо - ей радость бо - жи - ю,

Всев.

650

*dim.*

Февр. не по си - лам

Кн. дай ду - ше мо - ей ра - дость

Всев.

*pp*

Февр. мне.

Кн. (В лесу слышится рог)

Всев. бо - жи - ю.

53 *L'istesso tempo* ♩ = 60

Февр.

Кн.

Всев.

53 *L'istesso tempo* ♩ = 60

*p* Тр-ба (за кулисами справа) *pp*

*иң poco marcato*

(Княжич, откликаясь, трубит в серебряный рожок, что при-

660

Тр-ба (в оркестре)

3 3 3

3 3 6

*sempre piano*

вешен у него за поясом)

Тр-ба (за кулисами)

Тр-ба (за кулисами)

*mf*

*m. d.*

*m. d.*

Голоса стрельцов (за кулисами, слева) (в лесу)

8 Басов

Хор

3

3

3

3

*cresc. poco*

Б. 54

(вдали)

Хор

Толь - ко вы - шли стрельцы в по - ле чис - то -

6

6

6

*p*

670

1) Т. 660. В автографе и издании партитуры вторая четверть:





Кн. Всеволод

Кн. Всеволод: Чу! то ва-ри-щи мо-и сыс-

Хор: -е, все-то зве-ри по ча-щам по-

*mf marc.* *p*

Кн. Всев. 1) -ка-лись. Рас-ста-вать-ся

Хор: -пря-та-лись, у-ле-та-ли все

55 *mf marc.* *p* *m. s.* *pizz. Fg.* 680

Кн. Всев. нам по-ра при-шла. За хлеб-

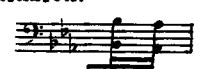
Хор: пти-цы в под-не-бесь е, а и не

*mf marc.* *p*

1) Т. 677. В автографе и издании партитуры: Кн. Всев.



2) Т. 683. В автографе и издании партитуры четвертая восьмая:



Кн. Всев. соль спа - си - бо, да за лас - ку!

Хор Б. ко - ро ста - ло ло - вить, стре - лять.

Кн. Всев. (Звуки рогов, справа) А по ма - лом сро - ке сва -

Тр-ба (за чувствами, ближе) marcato

690

Кн. Всев. 56 (Прощаются. Княжич уходит направо) тов жди.

Хор Б. (ближе) Да о - дин - то стре - лец

56 Trb. mf

1) Т. 688. В автографе и издании партитуры вторая четверть:

Хор

Б.

был до - гад - ли - вый: вол - ком, яс - - - тре - бом

*f marc.* *mf*

Хор

Б.

хищ - ным о - бер - ты - вал - ся.

700

*f marc.*

**Doppio movimento (alla breve)**

57

Феврония

Ой!

*f*

Февр.

Ой, вер - ни - ся, ми - лый!

58

(тихо)

Февр.

Жут - - ко мне и слад - ко

Кн Всеволод (возвращается)

Что? что, го - луб - ка?

58

Vni

*f dim.*

*pp*

Февр.

та - ко - во. Про - сит - ся ду - шакте - бе и клю - дям,

720

Февр.

и па - лат лес - ных без - молв - ных жаль, жаль зве -

Об.

*p dolce*

Февр.

- рей мо - их, жаль ти - хих дум.

59

Кн  
Всеv.

В го - - ро - де пре -

59

*p*

730

Кн.  
Всев.

стольном во дво - рясь, о пу - сты - не ты жа - леть ли бу - дешь?

*cresc. poco*

Кн.  
Всев.

А зве - рей твоих стрель - цы не тронут, будет лес сей

*p sub.* *cresc. poco*

740

Кн.  
Всев.

на - век за - по - ве - дан. Будь здо - ро - ва.

Fl. Ob. *p*

Кн.  
Всев.

Вре - - мя во - сво - - я - си.

60 **Темпо I**  
(Рога справа и слева)

*p* Tr-ba

750  
*p*  
*marcato*

This system shows a piano accompaniment in two staves. The right hand features a series of chords and arpeggiated figures, while the left hand has a rhythmic pattern of eighth notes. The tempo is marked *marcato* and the dynamics start at *p* (piano).

(Княжич, отвечая, уходит направо)

Tr-ba  
*p* *f*  
*piano sempre*  
*marcato*

This system includes a vocal line for the character Knyazich. The vocal line starts with a *p* dynamic and moves to *f* (forte). The piano accompaniment continues with a *piano sempre* instruction. The tempo remains *marcato*. There are triplets in both hands.

Tr-ba (за сценой)

*m. d.* *m. d.*

This system features a vocal line for Tr-ba (off-stage). The piano accompaniment is marked *m. d.* (moderato). The tempo is *marcato*. There are triplets in the right hand.

(Стрельцы и Федор Поярок входят слева)

*cresc.*  
7  
760

This system shows the entrance of Streltsy and Fedor Poyark. The piano accompaniment is marked *cresc.* (crescendo). The system ends with a fermata and the number 760.

1) Т. 752. В автографе и издании партитуры вторая четверть:

61 Poco più mosso  $\text{♩} = 72$

(На сцене)

Басы

Хор

Вы - го - нял оп зверьё в по - ле чистом -

Fl. Ob.

61 Poco più mosso  $\text{♩} = 72$

Б.

Хор

- е, из под - не - - - - - бесъ - я птиц всех

Cl. Cr.

62

Б.

Хор

вы - пу - ги - вал. На - стре - ля - - - - ли стрельцы

62

Б.

Хор

тут, на - те - ши - лись, а то - ва - - - - рища к не вспо - мя - ну -

770

Поярок

63

1)

Хор

Б.

- ли.

Ты от-коль взя -

63

*dimin.*

*p*

780

Пояр.

- ла-ся, де-ви-ца? И мя как тво - ё, - не ве-да-ю, - не ви-да-ла ли ты мо - лод - ца,

Феврония

(показывая вслед княжичу)

Был, да вы е - го на -

Пояр.

рог се-реб-ря-ный у по - я - са?

Об.

790

Февр.

- стигне - те...

*f. sf.*

А скажи те, люди доб - ры - е:

1) Тт. 784 и 786. В автографе и издании партитуры последняя восьмая: Пояр.



Февр.  
как зовут у вас то - ва - ри - ща?

Ob. C. ingl.

800

Поярок

Что ты! Аль не знаешь, девица? Господин то был наш Всеволод, князя Юрья чадо

mf

cresc.

allargando

65 a tempo

(Феврония всплескивает руками)

Пояр.  
ми - ло - е, вмес - те княжат в стольном Ки - те - же.

Басы I

Хор  
Басы II

вмес - те княжат в стольном Ки - те - же.

allargando

65 a tempo

Trb.

f

ff

ЗАНАВЕС

810

marcato

3

3



# ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ





66 Allegro  $\text{♩} = 120$ 

10

**ЗАНАВЕС** Город Малый Китеж на левом берегу Волги. Площадь с торговыми рядами. Тут же заезжий двор. Повсюду кучками толпится народ в ожидании свадебного поезда. Нищая братия (мужчины и женщины) жмется к сторонке. Около заезжего двора медведчик играет на дудке и показывает ученого медведя. Его обступили мужики, бабы и малые ребята.

67

20

Медведчик (Тенор)  
*a piacere* *ten.*

*in tempo*

По - ка - жи, Ми - хай - луш - ка, по - ка - жи, ду - рач - ли - вый,

*in tempo**meno forte [colla parte]**segue*

*a piacere* *ten.* *in tempo*

Медв. как зво-нарь Па-хо-муш-ка в цер-ковь не спе-ша и-дёт, пал-кой у-пи-

*in tempo*

[*colla parte*] *segue*

30

Медв. -ра-ет-ся, ти-хо по-дви-га-ет-ся.

*cresc.*

(Медведь плетется, переваливаясь и опираясь на костыль. Народ смеется. Медведчик играет на дудке)

68 Об. С1.

*sf e sempre forte*

40

Хор  
(народ)

1 2 3

Альты Ха, ха - - - - -

Тенора

Басы Ха, ха - - - - -

\*) Каждый из исполнителей хора - *ad libitum*

69

50

*dimin. poco*

Медведчик  
*a piacere*

*in tempo*

По-ка-жи, Ми-хай-лушка, по-ка-жи, ду-рач-ли-вый,

*in tempo*

*meno forte [colla parte] segue*

*a piacere*

*in tempo*

Медв. как зво-нар-ь Па-хо-муш-ка прочь бе-жит, то-ро-пит-ся, ско-ло-коль-ни

*in tempo*

*[colla parte] segue*

Медв.

вниз до - лой, по - ско - рей к се - бе до - мой.

*cresc.*

60

(Медведь резво бежит вокруг мелкими шажками. Народ смеется. Медведчик играет на дудке)

70

*e sempre forte*

*sf*

70

*tr*

Хор

С. Ха, ха

А. Ха, ха

Т. Ха, ха

Б. Ха, ха

(Появляется Гуслияр, - высокий, белый, как лунь, старик и перебирает струны, собираясь петь)

*dim.*

1) Т. 69. В автографе и издании партитуры другой форшлаг:



71 Andante con moto e maestoso

♩ = 60  
♩ = 120

*dimin. assai*

C.  
A.  
Хор Т.  
Б.

*p*

При - за - тих - ни - те на ма - лый час!

При - у - молк - ни - те, кре - щё - ны - е!

*p*

Сб.

80

*> p*

*f* *dimin. assai*



С.

А. *p*

Хор аль свя - той е - ру - са - лим - ский стих!

Т.

Б. *p*

Даи - те пес - ню нам по - вы - слу - шать!

*p*

72 Гуслияр (Бас)

Из - за о - зе - ра Я - ра глу - бо - ко - го при - бе -

*Agre f dim.*

*p*

Гусл.

га - ли ту - ры зла - то - ро - ги - е, всех две - над - цать ту - ров без е -

90

Гусл.

- ди - но - го; и встре - ча - лась им ста - ра - я ту - ри - ца: „Где вы,

Гусл.

73

дет.ки, гу.ля.ли, что ви - де - ли?“

С.

А.

Хор

Т.

Б.

По - ве.лась от Я - ра свет.ло.го,

За.чи.на.лась пес.ня в Ки - те - же,

73

cresc.

Хор

С. от пре - сто - ла кня - зя Ю - ри - я.

А. от пре - сто - ла кня - зя Ю - ри - я.

Т. от пре - сто - ла кня - зя Ю - ри - я.

Б. от пре - сто - ла кня - зя Ю - ри - я.

74 Гуслиар

„Мы гу - ля - ли вокруг стольно - го Ки - те - жа, а ви -

*f* *dim* *p*

100 *pizz.* *simile*

Гусл. - да - ли мы там ди - во див - но - е: что и - дёт по сте - не крас - на

Гусл.

де-ви-ца, во ру-ках не-сёт кни-гу чу-дес-ну-ю, а и

Гусл.

75  
пла-чет са-ма за-ли-ва-ет-ся.

Хор

С.  
А.  
Т.  
Б.  
Пес-ня слов-но бы не к праз-дни-ку.  
И са-мим нам пла-кать хо-чет-ся.

75  
cresc.

110

Хор

С.  
А.  
Т.  
Б.  
Ох, су-лит о-на без-вре-мень-е.

## 76 Гусяр

1)

„Ах вы, дет-ки мо-и не-ра-зум-ные! То хо-

Гусл.

-ди-ла ца-ри-ца не-бес-ная, то за-ступ-ни-ца див-ная

Гусл.


пла-ка-ла, что про-чла о-на го-ро-ду па-гу-бу, всей зем-

120

Гусл.

-ле сей на-век за-пу-сте-ни

*colla parte*

1) Т 113. В автографе и издании партитуры последняя четверть: Гусл. 

77 Moderato assai ♩ = 80

Гусл.

15 Сопрано (Девушки)

16 Альтов (Бабы)

8 Басов (Старики)

Хор (Народ)

77 Moderato assai ♩ = 80

Хор

8 Теноров (Молодежь)

4 Басов

Хор

78 Т. *f*

Хор

Не бо-я-ть-ся ж Чу-ди бе-ло-гла-зой! А и-во-го во-ро-га не зна-ем.

Б.

78

*f*

140

Т.

Хор

Б. *p*

Бо-г па-сёт ве-ли-кий сла-вный Ки-теж си-рых ра-ди, не-мощ-ных и

79

8 Теноров

(Народ)

8 Басов

ни-щх.

8 Альтов

(Нищая братия)

8 Басов

*p*

А и тем при-ста-ни-ще бы-ва-ет,

79

*p*

150

Сопрано

80

(Нар.)

Всех-то там на-по-ят и на-кор-мят,

Альты

Хор

Альты

на зем-ли Е-ру-са-лим не-бес-ный,

кто ду-шо-ю

(Нищ. бр.)

Басы

80

C.

(Нар.)

о-бо-трут сле-зи-ни-ки, всех у-те-шат.

A.

Хор

A.

вос-кор-бя в сём ми-ре,

серд-цем взы-щет ти-ши-ны ду-

(Нищ. бр.)

Б.



(успокаиваясь)

81

Хор

*S. mf*  
 Нет, не бу - дет па - гу - бы на Ки - теж,  
 (Нар.)

*A. mf*

*A.*  
 - хов - ной.  
 (Нищ. бр.)

*B.*

Без не - го нам си - рым жить не -  
 Без не - го нам си - рым жить не - мож - но,

81

*mf*

Тенора

*mf*

бог гос - подь пре - стольный град не вы - даст.  
 (Нар.)

*Bасы*  
*mf*

Хор

*A.*

(Нищ. бр.)

мож - но,  
 Б.

Не прожить без кня - за Юрь - я.  
 Не прожить без кня - за Юрь - я во - все.

*mf*

82 Allegro (Tempo I) ♩ = 120

Т. (Нар.) Б. Брат - цы! Что же свадь - ба - то не

Хор А. во - все. (Нищ. бр.) Б.

82 Allegro (Tempo I) ♩ = 120

180

Т. (Нар.) Б. е - дет? Не по - прит - чилось бы что в до -

Хор

Т. (Нар.) Б. е - дет? Не по - прит - чилось бы что в до -

Хор

Б. (Медведчик вновь выводит медведя) 83

Хор - ро - ге.

190

Медведчик a piacere ten. in tempo

По - ка - жи, Ми - хай - луш - ка, по - ка - жи, ду - рач - ли - вый,

Медв. *a piacere* *ten.* *a tempo*

как не-вес-та мо-ет-ся, бе-лит-ся, ру-мя-нит-ся, в зер-каль-це лю-

[colla parte] *segue*

Медв.

-бу-ет-ся, при-хо-ра-ши-ва-ет-ся?

*cresc.*

200

(Медведчик играет на дудке. Медведь ломается, держа в лапах короткую лопатку. Народ смеётся)

84 Об. Cl.

*f* *sempre forte* [tr]

*tr*

210

Хор (Народ)

С. 1 2 3 4 5

Ха, ха!

А.

Т.

Ха, ха!

Б.

85

(Приходят Лучшие люди) (Медведь пляшет с козой)

tr 1) 85 сл. об.

dimin.

p

Лучшие люди (Тенор и бас) (Между собою) I (Тенор)

То - то ра - да голь без - род - на - я!

220

II (Бас)

Лучш. люд.

То - то кли - ки да глум - ле - ни - е!

1) Т. 214. В автографе и издании партитуры вторая четверть:



(II)

Лучш.  
люд.

А и то ска - зать:

230

(II)

86

Лучш.  
люд.

ведь шут - ка ли? Все со князем пород-

mf

(I)

Лучш.  
люд.

Уж и свадьба, что ли - ха бе - да!

- ни - ли - ся.

dim.

240

(I)

Лучш.  
люд.

На - ши ба - бы взбеле - ни - ли - ся: не хо - тят не - ве - сте -

p

f dim.

p

Fl.

Ob.

250

(I)

87

Лучш. люд.

кла - нять - ся -

(II)

мол без ро - ду да без

87

(II)

(Из дверей корчмы выталкивают в шею Гришку

Лучш. люд.

пле - ме - ни.

Кутерьму)

260

88 Listesso tempo

(II)

Лучш. люд.

1)

Вот и браж-ник Гриш-ка празд-ну-ет;

V-ni

88 Listesso tempo

tr

1) Тт. 265-266. В автографе и издании партитуры: Лучш. люд.

Вот и бражник Гришка празд-ну-ет;

(Кутерьма, оправившись, выступает вперед)

Лучш.  
люд.

(I)

сам се\_бя не помнит с радос\_ти.

V-ni

*sf*

7

270

89 Росо мено моццо ♩ = 100

Кутерьма (Лучшим людям)

Нам-то что? Мы ведь лю - ди гу - ля - щи - е,      ни к се лу мы не

*mf*

*p*

Кут.

тя - нем, ни к го - ро - ду.      Ни - ко му не слу -

*sfp*

280

Кут.

- жи - ли мы с ю-ных лет,      ни кто служ\_бы на нас не на\_ме\_ты -

*sfp*

Темпо I

Куг. -вал. Кто дал мё - ду ко - рец, был родной нам о - тец, кто дал

The first system of the score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "-вал. Кто дал мё - ду ко - рец, был родной нам о - тец, кто дал". The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. It features a steady bass line and chords in the right hand. There are dynamic markings like *f* and *sf*. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

Куг. ка - ши ко - тёл, тот за кня - зя со - шёл.

Лучшие люди (II) (Сговариваются между собою) (перемигнувшись)

Нам для нищего жа.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "ка - ши ко - тёл, тот за кня - зя со - шёл." followed by a key change to one sharp. Below the vocal line, there are two parts for "Лучшие люди (II)" with the instruction "(Сговариваются между собою) (перемигнувшись)". The piano accompaniment includes a section with a fermata and a dynamic marking *sf*. A box with the number "90" is present in the upper right of the system.

Лучш. люд. Ты ступай в корч. му за -

(I) (Кутерьме)

(II) - леть каз - ны, не жалеть е - ё для браж - ни - ка.

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "Ты ступай в корч. му за -" followed by "(I) (Кутерьме)". Below it, the lyrics for "(II)" are: "- леть каз - ны, не жалеть е - ё для браж - ни - ка." The piano accompaniment consists of two staves with a key signature of one sharp. It features long, sustained chords and a melodic line in the right hand. There is a dynamic marking *sf*.



(I)

Лучш.  
люд.

ез-жу-ю, пей ви-на, по-ка ду-ша бе-рёт, чтоб не-вес-ту ве-се-

300

(I) 1) (Дают Кутерьме деньги. Кутерьма впадает)

Лучш.  
люд.

лей встречать,

(II)

по де-лом е-ё и честь воз-дать.

Andantino  $\text{♩} = 72$

(К лучшим людям. Жалобно)

91 8 басов

Хор  
(Ниж. бр.)

Кор-мил-цы вы ми-лост-ны-е, ба-тюш-ки род-ны-е! Со-шли-те нам

Fg.

310

1) Т. 304. В автографе и издании партитуры: Лучш. люд. ; по де-лом е-ё и честь воз-дать. в печатной партитуре около партии тенора автором поставлен вопросительный знак и написано: „см. клавир“.

8 альтов

8 басов

Хор  
(Нищ. бр.)

ми - лос - тынь - ку гос - по - да для ра - ди.

A. *mf*

Хор  
(Нищ. бр.)

Бог даст за ту ми - лос - тынь - ку дом вам бла - го -

Об.

*mf*

A.

(Лучшие люди  
1)

Хор  
(Нищ. бр.)

дат - ный, по - кой - ным ро - ди - те - лям всем цар - стви - е не -

320

A. не -  
Б.

1) Т. 323. В автографе и издании партитуры последняя восьмая: Хор

Кутерьма

Вы бы нынче мне по-кла-ня-лись: я а -  
 отворачиваются от нищих)

Хор  
(Нищ.бр.)

A. - бес - но - е.  
 Б.

Singl.

*p cresc.*

Fag.

Кут.

- в ось вас и по - жа - лу - ю!

Хор  
(Нищ.бр.)

A.  
 Б. (Кутерьме) соло *f*  
 От - вя - жись, уй - ди ты, пья - ни - ца!

Trb. Trbn.

*sf*

*sf*

92 Allegretto  $\text{♩} = 80$   
Запевала (Бас соло)

Хор  
(Нищбр)

С кем не ве - ле - но стре - вать - ся?  
(Заводят песню)  
(8 басов)

Ко - му вся - кий

Сбраз - ни - ком, сбраз - ни - ком.

92 Allegretto  $\text{♩} = 80$

Бас соло

Хор  
(Нищбр)

по - сме - ёт - ся?

(8 басов)

Браз - ни - ку, браз - ни - ку.

Кто е - го у - ви - дит из - да - ли,

340

Бас соло

Хор  
(Нищбр)

Кто в ве - чер - ню пля - шет, ска - чет?

(8 басов)

от - вер - нёт - ся, по - сто - ро - нит - ся.

Браз - ни - ки,

Бас соло

93

Хор  
(Нищ.бр.)

(8 басов)

Лба пред сном не пе - ре - крес - тит?

браж - ни - ки, браж - ни - ки, браж - ни - ки.

93

350

Бас соло

Хор  
(Нищ.бр.)

(8 басов)

Браж - ни - ки; браж - ни - ки, браж - ни - ки, браж - ни - ки. По - но - марь с жез - лом на

Бас соло

Хор  
(Нищ.бр.)

(8 басов)

А ко - го бес воз - му - ша - ет?

па - пер - ти не пус - ка - ет в цер - ко - вь браж - ни - ков.

360

1) Т. 356. В автографе и издании переложения: ; видимо, это ошибка. Исправлено по автографу и изданию партитуры.

(Вальтов)

Браж - ни - ков, браж - ни - ков. К бо - ю, дра - ке

(Бас соло)

К бо - ю, дра - ке

(8 басов)

Браж - ни - ков, браж - ни - ков, браж - ни - ков, браж - ни - ков.

94

*mf*

A.

по - ду - ча - ет?

Браж - ни - ков,

браж - ни -

*f*

Браж - ни - ков, браж - ни - ков, браж - ни - ков, браж - ни -

(Бас соло)

по - ду - ча - ет?

B.

Браж - ни - ков, браж - ни - ков, браж - ни - ков, браж - ни - ков.

*p*

*f*

А.  
-ков.

Хор  
(Нищ.бр)

(Бас соло)

На зем-ли не знать им ра-до-сти, цар-ства не ви-дать не-

Б.

На зем-ли не знать им ра-до-сти, цар-ства не ви-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line for the choir, starting with a treble clef and a 3/4 time signature. It contains a few notes and rests, with the label 'А.' and '-ков.' below it. The middle staff is a bass line for the choir, starting with a bass clef and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with lyrics: 'На зем-ли не знать им ра-до-сти, цар-ства не ви-дать не-'. Above this staff is the label 'Хор (Нищ.бр)' and '(Бас соло)'. The bottom staff is a piano accompaniment, starting with a grand staff (treble and bass clefs) and a 3/4 time signature. It features chords and moving lines, with dynamic markings 'p' and 'sf'.

А.

Хор  
(Нищ.бр)

(Бас соло)

Браж-ни-кам, браж-ни-кам.

- бес - но - го. Браж-ни-кам, браж-ни-кам.

Б.

- дать не - бес - но - го. Браж-ни-кам, браж-ни-кам.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line for the choir, starting with a treble clef and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with lyrics: 'Браж-ни-кам, браж-ни-кам.'. The middle staff is a bass line for the choir, starting with a bass clef and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with lyrics: '- бес - но - го. Браж-ни-кам, браж-ни-кам.'. Above this staff is the label 'Хор (Нищ.бр)' and '(Бас соло)'. The bottom staff is a piano accompaniment, starting with a grand staff (treble and bass clefs) and a 3/4 time signature. It features chords and moving lines, with dynamic markings 'sf', 'p', and 'f'.

95 Allegro ♩ = 120

Кутерьма

Не видать, так и не надобно. Нам ведь к го-рю при-выкать не стать;

*sf colla parte*

380

(Poco più lento)

Кут. как в сле-зах на светро-ди-ли-ся, так не знали до-ли и до поз-дних лет.

*p*

Темпо I

Кут. Эх, спа-си-бо хме-лю ум-но-му! На-до-у-мил он нас, как на све-те жить,

*sf p*

Кут. не велел он нам кру-чи-нить-ся, в го-ре жить велел да не кру-чи-ну быть.

390



96

Кут. Де-нег нет мол пе-ред день - га - ми, за-вельась по-луш-ка

Кут. пе-ред злы - ми дни. Про-пивай же все до ни - точ - ки: не велик со ром на -

(Уходит в корчму)

97 Темпо I ♩ = 120

Кут. - гу хо-дить. (Медведчик играет. Медведь с козю пляшут вновь. Народ толнится около них и смеётся)

Сопрано 1. 2. 3.

Хор (народ) Альты Ха, ха, Тенора ха, ха, Басы

97 Темпо I ♩ = 120

II

Хор

C. *dim.* 4. 5. 6. 7. //

A. *dim.* //

T. *dim.* //

Б. *dim.* //

Cl.Ob.

*f dim. p*

410

Хор  
(Нищ.бр)

98 (Нищя братия кланяется проходящим; те не обращают на них внимания)

А.

Б. Со - шли - те нам,

Ob.

Fg.

98

*sf*

Vle

420

Хор  
(Нищ.бр)

А.

Б. ми - лос - тынь - ку гос - по - да для ра - ди.

e.c.t. col coro

Trb.

Fl.

*f*

(8 басов)

(между собой)

Хор  
(Ниц.бр.)

Нам до Ки-те-жаб Ве-

430

(8 басов)

(Отходят к стороне)

Хор  
(Ниц.бр.)

- ли - ко - го до - брать-ся: там уж нас на - по - ят и на - кор-мят.

(Из корчмы выходит Кутерьма навеселе)

440

Vivace  $\text{♩} = 192$ 

99

Кутерьма (Приплясывает и поёт. Народ собирается около него. Лучшие люди посмеиваются, держась в стороне)

Брат - цы, праз - дник у нас, в ско - во - род - ки зво - нят,

450

Кут. в боч - ки бла - го - вес - тят, по - ме - ла - ми ка - дят. К нам не - вес -

460

Кут. - ту ве - зут, - из бо - ло - та та - щат; ря - дом че - лядь бе - жит

Кут. и без рук, и без ног. А и шу - ба на ней из мы - ши -

470

Кут. - ных хвос - тов, лу - бя - ной са - ра - фан и не шит, и не ткан...

480

100 Allegro animato  $\text{♩} = 132$ 

(Кутерьму толкают и заставляют замолчать)

Басы

Хор  
(народ)

У - хо - ди ты, о - ка - ян - ный пёс!

490

Б.

Хор

Про - па - ди, не - сы - тый пья - ни - ца!

Тенора

Хор

Про - го - ни - те вза - шей браж - ни - ка

Т.

Хор

со ве - ли - ким со бес - чес - ти - ем.

500

01 (Слышны бубенчики и наигрыш домр. Народ затихает и прислушивается; некоторые заглядывают вдаль)

Альты

*p*

Эй, ре - бя - та! Бу - бен - цы зве -

А. (Звон бубенцов и звуки домр мало-помалу приближаются)

- нят.

510 *m.d.*

Тенора

По - езд сва - деб - ный сту - чит-брен - чит,

Басы

С гор - ки

Хор

Т.  
с гор\_ки по\_ти\_ху спус\_ка\_ют\_ся,

Б.  
по\_ти\_ху спус\_ка\_ют\_ся,

8-

520

Хор

Альты

Тенора

из ло\_мать бо\_ят\_ся де\_ре\_во,

102

8-

102

де

Хор

Сопрано

Альты

цо\_ли ки\_па\_рис\_но\_е,

ту по\_воз\_ку

8-

530

Vc. pizz.

Хор

C. *mf*  
зо - ло - чё - ну - ю со ду - шо - ю крас - ной

A. *mf*

T. *mf*  
со ду - шо - ю крас - ной

B. *mf*

V. I, Cl.

8

Vo.

(Въезжают три повозки, запряженные тройками и разукрашенные лентами. В первой гуслиеры и домрачи, во второй сваты, около них верхом дружно-Федор Полярок, в третьей Феврония с братом. По бокам верхом поезжане, среди них княжий Отрок. Все бросились к ним. Народ перегораживает им дорогу алыми и червленными лентами)

Хор

C. **103**  
де - ви - цей.

A.

T. *f*  
де - ви - цей. Ну - ка друж - но им за - сту - пим путь,

B.

V. I, Cl.

C. i. Fg. V-lc

8

**103**

540



С. *f* Есть у них чем

А. *f* Есть у них чем

Хор Т. за - го - ро - дим всю до - ро - жень - ку. *f* Есть у них чем

Б. *f* Есть у них чем

Рисс. *tr.*

С. свадь-бу вы - ку - пить, за - пла - тить нам дань не - ма - лу - ю.

А. свадь-бу вы - ку - пить, за - пла - тить нам дань не - ма - лу - ю.

Хор Т. свадь-бу вы - ку - пить, за - пла - тить нам дань не - ма - лу - ю.

Б. свадь-бу вы - ку - пить, за - пла - тить нам дань не - ма - лу - ю.

*tr.*

104 (1<sup>я</sup> повозка)

8 альтов

8 басов

Ты Кузьма Демьян, ты святой кузнец, ты святой кузнец, суй им свадебку,

## 104

pizz.

А.

суй им свадебку вековечную, вековечную, неразрывную.

Б.

105 (Гусляры и домрачи играют) (Молодежь отделяется от толпы и с притворною угрозою подступает к поезду) (2<sup>я</sup> повозка)

С.

А что за народ в заставу и-дёт?

А.

А что за народ в заставу и-дёт?

Т.

А что за народ

в заставу и-дёт?

Б.

## 8 105

Хор

С.  
А что за на-род в за-ста-ву и-дёт? Не-зна-мых гостей не след про-пус-кать.

А.  
А что за на-род в за-ста-ву и-дёт? Не-зна-мых гостей не след про-пус-кать.

Т.  
А что за на-род в за-ста-ву и-дёт? Не-зна-мых гостей не след про-пус-кать.

Б.  
А что за на-род в за-ста-ву и-дёт? Не-зна-мых гостей не след про-пус-кать.

Fl. Camp-lli

Федор Поярок

Мы богом даны и князем званы, княгиню везём, гостинцы даём.

Трб.

570

**106** Allegro non troppo (alla breve)  $\text{♩} = \text{сс}$   
 (Поярок и поезжане раздают и бросают в толпу пряники, ленты и деньги. Народ теснится)  
 С. (3<sup>я</sup> новозка)

Хор

Здрав - ствуй, свет, свет, кня -

Здрав - ствуй, свет, свет, кня -

**106** Allegro non troppo (alla breve)  $\text{♩} = \text{сс}$

*sf e sempre forte*

1) Т. 565. В автографе и издании партитуры: „людей.“  
 М. 29462 Г.

C.

Хор

Музыкальный фрагмент для хора, состоящий из четырех голосов: Сопрано (С.), Алто (А.), Тенор (Т.) и Бас (Б.).

Линейки нот: С., А., Т., Б.

Текст: - ги - нисш - ка, здрав - ствуй, здрав - ствуй, свет,

Текст: - ги - нюш - ка, здрав - ствуй, здрав - ствуй, свет,

Музыкальный фрагмент для фортепиано, состоящий из двух голосов: Тремоло (Тр.) и База (Б.).

Линейки нот: Тр., Б.

580

1) 3

3

3

3

C.

Хор

Музыкальный фрагмент для хора, состоящий из четырех голосов: Сопрано (С.), Алто (А.), Тенор (Т.) и Бас (Б.).

Линейки нот: С., А., Т., Б.

Текст: свет Фев - ро - ни - я Ва - силь - ев - на!

Текст: свет Фев - ро - ни - я Ва - силь - ев - на!

Музыкальный фрагмент для фортепиано, состоящий из двух голосов: Тремоло (Тр.) и База (Б.).

Линейки нот: Тр., Б.

Vc. Vle, Cr.

590

1) Т. 581. В автографе и издании партитуры:

Музыкальный фрагмент для фортепиано, состоящий из одного голосов: Тремоло (Тр.).

Линейка нот: Тр.

## Лучшие люди (Между собой)

I  
Ей ли госпожо - ю нашей быть?

II  
Ох, проста, проста кня - ги - ня - то!

С.  
Век гляди, а не на - смотришь - ся: кра - со - та - то ненаглядная.

А.  
Т.  
Б.

Хор

(Новоза с Февронией останавливается среди площади. Народ толпится около неё)

107

С.  
Здрав - ствуй, здрав - ствуй, свет!

А.  
Здрав - ствуй, свет кня - ги - нюш - ка!

Т.  
Здрав - ствуй, здрав - ствуй, свет кня - ги - нюш - ка!

Б.  
Здрав - ствуй, здрав - ствуй, свет кня - ги - нюш - ка! <sup>1)</sup>

Здрав - ствуй, здрав - ствуй, свет кня - ги - нюш - ка!

Хор

107

<sup>1)</sup>

600

1) Тт. 602 - 603. В автографе и издании партитуры (басы и оркестр):

Б.  
- ги - нюш - ка!

Хор

*C. f*  
А бы - ла до - сел ь со - се - душ - кой, нам ров -

*A. f*

Хор

*T. f*  
А бы - ла до - сел ь со - се - душ - кой, нам ров -

*B. f*

610

*C.* 108  
- не - ю по - ря - до - во - ю; вы - не будь у

*A.*

Хор

*T.*  
- не - ю по - ря - до - во - ю; вы - не будь у

*B.*

108

С. 1) *ff*

нас вла - ды - чи - цей, гос - по - жой са -

Хор

А. *ff*

нас вла - ды - чи - цей, гос - по - жой са -

Б. *ff*

нас вла - ды - чи - цей, гос - по - жой са -

620

С.

- ди - ся гроз - но - ю!

Хор

А.

- ди - ся гроз - но - ю!

Т.

- ди - ся гроз - но - ю!

Б.

- ди - ся гроз - но - ю!

630

1) Т. 620. В автографе и издании партитуры:

С.

во - ло -

Хор

А.

во - ло -

Т.

во - ло -

Б.

во - ло -

## 109 Allegro animato ♩ = 132

Тенора (Охмелевший Кутерьма старается пробраться вперед; мужчины не пускают его и выталкивают. Феврония замечает это)

Хор

Басы

*f*

Ты от-стань да от-вя - жи - ся, пёс!

## 109 Allegro animato ♩ = 132

*f*

Хор

Т.

В.

*f*

Сгибь ты, о - чи бес - со - ром - ны - е!

*f*

640

## 110 Tranquillo a piacere

## 110 Феврония (указывая на Кутерьму)

in tempo ♩ = 132

А за что е - го вы гоните?

Хор

Т.

В.

*f*

Э - то Гриш - ка, о - ка - ян - ный

## 110 Tranquillo a piacere

in tempo ♩ = 132

*sf p colla parte*



Поярок Меню mosso ♩ = 100

*lunga*

Хор

Госпожа, не слушай бражника, с ним беседовать не велено.

Т. пьяница.

Б.

Меню mosso ♩ = 100

650

111 Andantino ♩ = 66  
Феврония *dolce e semplice*

Не грешите, слово доброе богом

Vni, Clar.

*f*

*a piacere*

Февр.

нам дано про всякого.

Подойди поближе, Гришенька.

*Colla parte*

*dim.*

660

112 Allegro ♩ = 120

Vni

(Кутерьма подходит и кланяется)

Росо meno mosso ♩=100  
Кутерьма (нахально)

Здрав-ствуй, здрав-ствуй, свет кня - ги - нюшка! Хоть вы-со-ко ты взмо-сти-ла - ся,  
Росо meno mosso ♩=100

670

(Кутерьму хотят прогнать, но Феврония останавливает движением)

Кут.

а уж с нами ты не важ-ни-чай: од-но-го ведь по-ля я - го - ды.

113 Феврония (омирно и искренно)

Где уж мне, де-ви-це, важ - ни - чать? Сво-ё мес-то креп-ко зна-ю я

680

(Низко кланяется народу)

Февр.

и са-ма, как ви-но - ва - та - я, все-му ми-ру низ-ко кла-ня-юсь.

1)

1) Т. 684. В автографе и издании партитуры третья четверть:

## Кутерьма (продолжая)

Толь-ко больно ты не ра-дуй-ся: че-ло-ве-ку ра-дость в па-гу-бу.

114

Кут. Го-ре лю-то-е за-вист-ли-во- как у-ви-дит и при-вя-жет-ся.

690

Кут. У-хо-ди ты во по-лу-пи-ре, ски-ды-вай об-ря-ды пыш-ны-е,

Кут. го-рю кла-няй-ся не-чис-то-му, и бо-со-му, и го-лод-но му.

700

*p*

Он на - у - чит, как на све - те жить а и в го - ре

Кут.

при - пе - ва - ю - чи.  
Поярок

Гос - по - жа, не слу - шай браж - ни - ка,

Феврония

*lunga* **115** *Andantino* ♩ = 66  
*p* (кратко)

По - мо - ли - ся, Гри - ша, гос - по - ду,

с ним бе - се - до - вать не ве - ле - но.

Пояр.

*lunga* **115** *Andantino* ♩ = 66

*sf* *p*

Февр.

да Ва - си - ли - ю у - год - ни - ку: он хо - да - тай бед - ных

710

Тт. 707 - 708. В автографе и издании партитуры: „не надобно.“

*a piacere*

Февр. браж - ни - ков, чтоб те - бе не пи-ти до пья - на, не сме-шить со-

*mf colla parte*

Февр. бой на - род чест - ной.  
Кутерьма (озлившись, кричит)

Го - во - рят те - бе, не важ - ни - чай! Не те - бе уж мно - я гву -

116 <sup>1)</sup> Allegro  $\text{♩} = 100$

*f tr*

720

Кут. - ша - ти - ся. Вот как бу - дешь по ми - ру хо - дить, и - ме - нем свя - тым Хри -

*tr p*

Кут. - сто - вым жить, ин са - ма е - щё на - про - сишь - ся, что - бы взял те - бя в за -

*colla parte pp Fg. espr.*

730

1) Т. 721 В автографе и издании партитуры „Più mosso“

117 Animato ♩ = 132

Кут. - зно - буш - ки. (Кутерьму выталкивают прочь с площади. Замешательство)

Тенора

Басы За. мол - чи - ты, о - ка - ян - ный пёс! Про - го - ни - те вза - шей

117 Animato ♩ = 132

Росо meno mosso ♩ = 100

Поярок

Т. Вы иг - рай - те, гусли зvon - ки - е, за - во - ди - те пес - ню,

Б. браж - ни - ка!

Росо meno mosso ♩ = 100

118 Moderato ♩ = 72

Сопрано де - вуш - ки! (Девушки под наигрыш гуслиаров и домрачей)

Кор Как по мос - ти - кам, по ка - ли - но - вым, как по

(Домры и балалайки на сцене) Moderato ♩ = 72

118

Хор

С.

сук - нам да по ма - ли - но - вым, слов - но ви - хорь, не - сун - ся ко - мо - ни, тро - е

Сопрано

Альты

Тенора

Хор

сая - ки всто - ль - ный град ка - тят.

И - грай - те же, гус - ли, и -

*dim.*

*p*

*p*

750

Хор

С.

А.

Т.

В пер - вых са - ноч - ках гус - ли

И - грай - те, со - пе - ли. В пер - вых са - ноч - ках гус - ли

119

Об., Cl., Fg., col Coro

119

*sf dim.*

*mf pizz.*

C.  
звон - ча - ты, в дру - гих са - ноч - ках пчёл - ка я - ра - я, в треть - их

A.  
звон - ча - ты, в дру - гих са - ноч - ках пчёл - ка я - ра - я, в треть - их

T.  
звон - ча - ты, в дру - гих са - ноч - ках пчёл - ка я - ра - я, в треть - их

C.  
са - ноч - ках ду - ша де - ви - ца, свет Фев - ро - ни - я Ва - силь - ев -

A.  
са - ноч - ках ду - ша де - ви - ца, свет Фев - ро - ни - я Ва - силь - ев -

T.  
са - ноч - ках ду - ша де - ви - ца, свет Фев - ро - ни - я Ва - силь - ев -

760



(Девушки разом подходят к княгине и осыпают её хмелем и житом)

Сопрано

- на.

Альты

И

грай

те

же,

- на.

Тенора

И

- на.

Басы

И

грай

те

*p*

И

Vni pizz. *6*

Хор

С.

гус

ли,

и

грай

те,

со

А.

Т.

грай

те,

и

Б.

и

грай

те,

и

грай

те,

со

- грай

те,

и

Хор

(Отдаленные звуки рогов. Свадебный поезд отъезжает. Народ, провожая, следует за ним)

С. 120

А. - пе - ли. Вот вам буй - ный хмель, жи - то

Т. - грай - те.

Б. - пе - ли. Вот вам буй - ный хмель, жи - то

- грай - те.

Рисс., Об. Сопр-III

С.

А. до - бро - е, чтоб от жи - та вам пре - бо -

Т.

Б. до - бро - е, чтоб от жи - та вам пре - бо -

С. *Allegro assai* ♩ = 144

Хор

А. *Allegro assai* ♩ = 144

Т. *Allegro assai* ♩ = 144

Б. *Allegro assai* ♩ = 144

- га - то жить, чтоб от име - ля вам ве - се -

- га - то жить, чтоб от име - ля вам ве - се -

121 *Allegro assai* ♩ = 144

Хор

А. *Allegro assai* ♩ = 144

Т. *Allegro assai* ♩ = 144

Б. (Отдаленные звуки рогов. Песня обрывается. Народ прислушивается) (Несколько мужиков)

- лей про - быть...

- лей про - быть...

Ти - ше, брат - цы, за - тру.

Tuba con sord. (за сценой)

121 *Allegro assai* ♩ = 144

Хор

Тенора

Басы

Кони ржут, во-

- би ли тру бы...

Tube

*cresc. poco a poco*

780

Хор

Т.

Б.

- зы скри пят го раз до...

Дым стол -

1)

Что за прит ча! Ров - но ба бы во ют...

*cresc.*

Хор

Т.

Б.

бом встал над кон дом тор го вым.

(Начинается смятение. Вбегает перепуганная толпа мужчин и женщин)

1) Тт. 784-785. В автографе и издании партитуры: „Клубом дым встал“

(1-я толпа)  
8 сопрано

122

(♩. ♩. ♩.)

Хор

8 альтов

8 теноров

8 басов

Ой, бе-да ви-дёт, лю-ди, ра-ди грех на-ших тяж-ких!

122

(♩. ♩. ♩.)

♩. = 96

*sf p*

790

C. *cresc.*

Хор

И не бу-дет про-ще-нья, до е-ди-но-го си-бнем. Нам не-зна-мый до-се-ле

А. *cresc.*

Т. *mf*

Б. *mf* До е-ди-но-го си-бнем. Нам не-зна-мый до-се-ле

*cresc.*

C.

(♩. ♩. ♩.)

Хор

и не-слы-хан-но лю-тый ны не во-рог я-вил-ся, из зем-ли слов-но вы-рос.

А.

Т.

Б. и не-слы-хан-но лю-тый ны не во-рог я-вил-ся, из зем-ли слов-но вы-рос.

(♩. ♩. ♩.)

Хор

С. *p* По-пу-ще - ни-ем божь - им *cresc.* рас-се-да - ли-ся гор - ры, *cresc.* рас-се-да - ли-ся го - ры

А. *p* По-пу-ще - ни-ем божь - им *cresc.* рас-се-да - ли-ся гор - ры, *cresc.* рас-се-да - ли-ся го - ры

Т. *p* По-пу-ще - ни-ем божь - им *cresc.* рас-се-да - ли-ся гор - ры, *cresc.* рас-се-да - ли-ся го - ры

Б. *p* По-пу-ще - ни-ем божь - им *cresc.* рас-се-да - ли-ся гор - ры, *cresc.* рас-се-да - ли-ся го - ры

800

Хор

С. и не-здесь - ню-ю си - лу вы-пус-ка - ли, вы-пус-ка - ли на

А. и не-здесь - ню-ю си - лу вы-пус-ка - ли, вы-пус-ка - ли на

Т. и не-здесь - ню-ю си - лу вы-пус-ка - ли, вы-пус-ка - ли на

Б. и не-здесь - ню-ю си - лу вы-пус-ка - ли, вы-пус-ка - ли на

(Вбегает вторая толпа, еще больше перепуганная)

Хор

С. во-ль - ный свет.

А. во-ль - ный свет.

Т. во-ль - ный свет.

Б. во-ль - ный свет.

123

8 сопрано (2-я толпа)

*cresc.*

8альтов Ой, бе-да и-дёт, лю-ди, ра-ди грех на-ших тяж-ких! И не бу-дет про-ще-ния,

*cresc.*

Хор

8 теноров

8 басов

123

*mf*

*sf*

*cresc.*

810

Хор

C.

A.

T.

B.

до е-ди-но-го сгибнем. Да то бе-сы-не лю-ди, и ду-ши не и-ме-ют,

до е-ди-но-го сгибнем. Да то бе-сы-не лю-ди, и ду-ши не и-ме-ют,

*mf*

C.

A.

T.

B.

Христа-бо-га не зна-ют и ру-га-ют.ся цер-кви. Всё ог-нём по-жи-га-ют,

Христа-бо-га не зна-ют и ру-га-ют.ся цер-кви.

Всё ог-нём



Хор

С. всё под меч свой скло-ня ют, всё под меч свой скло-ня ют,  
 А. всё под меч свой скло-ня ют, всё под меч свой скло-ня ют,  
 Т.  
 Б. всё под меч свой скло-ня ют,  
 по жи-га ют, всё под меч

*mf*

*cresc.*

820

Хор

С. крас.ных де-вок со-ро-мят, ма-лых де-ток,  
 А. крас.ных де-вок со-ро-мят, ма-лых де-ток,  
 Т. крас.ных де-вок со-ро-мят, ма-лых де-ток,  
 Б. крас.ных де-вок со-ро-мят, ма-лых де-ток,  
 свой скло-ня ют.

*f*

Хор

(Вбегает третья толпа в полном отчаянии)

С. А. ма-лых де-ток на час ти рвут.  
 Т. Б. ма-лых де-ток на час ти рвут.



124 (3-я толпа)

8 сопрано  
8 теноров  
8 басов

Хор

Альтов Ой, бе-да и-дёт, лю-ди, ра-ди грехнаших тяж-ких! И не бу-дет про-ще-нья,  
И не бу-дет про-ще-нья,

*cresc.*

124 (J. J. J.)

*sf*

*cresc.*

830

Хор

С. *mf* до е-ди-но-го сгибнем. Ой, ку-да же бе-жать нам?  
А. до е-ди-но-го сгибнем. Ой, ку-да же бе-жать нам?  
Т. *mf* до е-ди-но-го сгибнем. Ой, ку-да же бе-жать нам?  
Б. до е-ди-но-го сгибнем. Ой, ку-да же бе-жать нам?

*f*

Хор

С. Ой, и где ж схо-ро-нить-ся? Те-мень тём-на-я, спрячь нас,  
А. Ой, и где ж схо-ро-нить-ся? Те-мень тём-на-я, спрячь нас,  
Т. Ой, и где ж схо-ро-нить-ся? Те-мень тём-на-я, спрячь нас,  
Б. Ой, и где ж схо-ро-нить-ся? Те-мень тём-на-я, спрячь нас,

С. (1)

А. го - ры, го - ры, со - крой - те. Ой, бе - гут, до - го - ня - ют,

Т. Б. го - ры, го - ры, со - крой - те. Ой, бе - гут, до - го - ня - ют,

го - ры, го - ры, со - крой - те. Ой, бе - гут, до - го - ня - ют,

С.

А. по пя - там на - сту - па - ют; по бя - там на - сту - па - ют,

Т. по пя - там на - сту - па - ют,

Б. по пя - там на - сту - па - ют,

по пя - там на - сту - па - ют; по пя - там на - сту - па - ют,

С.

А. Ох, уж вот о - ни, гос - по - ди!

Т. бли - же, бли - же... спа - сай - тесь! Ох, уж вот о - ни, ох, уж вот о - ни!

Б. Ох, уж вот о - ни, гос - по - ди!

бли - же, бли - же... спа - сай - тесь! Ох, уж вот о - ни, ох, уж вот о - ни!

Г. т 840-841. В автографе и авторизованной копии переложения в партии альтов и в партии Ф.-И. к ноте поставленъ; в автографе и издании партитуры ♯.

(Показываются татары в пестрых одеждах. Народ в ужасе разбегается и прячется, где только возможно. Толпа татар с кривыми мечами и шестоперами прибывает. Татары гонятся и отыскивают перепуганных жителей и убивают их.)

*ten. ad lib.*

**Хор**

C. *ff* Ой!

A. *ff* Ой!

T. *ff* Ой!

B. *ff* Ой!

*ten. ad lib.*

Ой!

Fl. *ff*

Trbn.

*ff*

Tube

125 (за сценой, ближе)

*pp*

*cresc. poco a poco*

850

Татары (Несколько татар волокут за собой Февронию)

8 теноров

8 басов

Гай-да! гай! Гай-да! гай, гай! Гай-да! Гай-да!

860

Бурундай (Въезжают на конях богатыри татарские Бедяй и Бурундай)

(указывая на Февронию)

Бедяй (татарам) А ту живь-

Че - го жа - леть? До смер - ти бей-те!

*sfp sub.*

126 (Богатыри останавливаются и слезают с коней)

Бур.

-ём хватай - те дев - ку!

*cresc. molto*

Бур. Такой красы в степи не будет, свежём в Орду

870

Бур. (Февронию окручивают верёвкой) 127

Беда! цветок бо-лот-ный.

127 Эх,

V. II

Бур. Хоть жилы тянут, а он мол-

Бед. зол на род!

880

Бур. - чит. Их стольный го - род не най -

Бед. Пути не скажет. Их стольный го - род не най -

Бур. - ти нам.

Бед. - ти нам.

128

Бед. А сла - вен, ба - ют, боль - ший Ки - теж!

Бур.

Од - них церк - вей там божь - их со - рок;

Бур.

в них сме - ты нет сре - бра да зла - та,

Бедяй

а жем - чу - га гре - би ло - па - той.

Animato  $\text{♩} = 80$

(Несколько татар вталкивают обезумевшего от страха Кутерьму)

*ten. ad lib. dim.*

Тенора

129

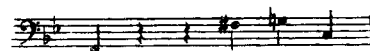
Хор (Татары)

Басы

Гай - да! Гай! *ten. ad lib. dim.*

Animato  $\text{♩} = 80$

1) Т. 894. В автографе и издании партитуры отсутствует басовый голос:



Бедяй

А га! е-щё один о-

900

Кутерьма

По-ща-ди-те, ой, по-ми-луй-те, вы князь-я мур-

Бед. -стал-ся.

*sf* *mf* *p cresc.* *mf*

Кут.

-зы та-тар-ски-е! Ой, на что вам бражник на-до-бен?

8

Кут.

По-ща-ди-те, ой, по-ми-луй-те!

Бурундай

Так и быть, те-бя по-

8 V. II



Бур. *mi - lu - em,*

Бед. *зо - ло - той каз - ной по - жа - лу - ем.*

*poco ritard.*130 *Tempo I*  $\text{♩} = 72$ 

Бур. *Со - служи лишь службу верну - ю: рать Ба -*

Бед. *Со - служи лишь службу верну - ю: рать Ба -*

*poco ritard.*130 *Tempo I*  $\text{♩} = 72$ 

Бур. *- ты - е - ву тро - пой ве - ди, той тропой лесной не - зна - е - мой,*

Бед. *- ты - е - ву тро - пой ве - ди, той тропой лесной не - зна - е - мой,*

Бур.  
 чрез че-ты-ре ре-чки бы-стрые, в сто-льный ваш Ве-ли-кий Ки-теж град.

Бед.  
 чрез че-ты-ре ре-чки бы-стрые, в сто-льный ваш Ве-ли-кий Ки-теж град.

Феврония (Кутерьма) *stringendo poco*  
 Ой, держи-ся кре-пче, Гри-шень-ка.

Бед. (грози-ть ей)  
 Ой, кра-са-ви-ца, мол-чи.

*stringendo poco*

Кутерьма **131** *Agitato*  $\text{♩} = 80$  (В чрезвычайном волнении, про себя)  
 Ой, ты го-ре, мой лу-ка-вый бес!

Бед.  
 - чи, мол-чи!

**131** *Agitato*  $\text{♩} = 80$

Кут.

У - чишьго - ре, как бо - га - то жить, да не ток - могра - бить, аль у - бить,

*cresc.* *f dim.* *p cresc* *f dim.*

Кут.

на по-ги-бельцелый град от-дать, как И - у - де, мне Христа про-дать.

*p espr.*

910

Кут.

Хоть не ве - рю я ни в сон, ни в чох, не под си - лу Гришке

*p*

Кут.

грех та-кой.  
Бурундай

Ты что ж молчишь, не ра-зу-ме-ешь?

*p*

Бедяй poco ritard.

А не пойдёшь, так рад не будешь.

*cresc.*

950

**132** **Темпо I**  $\text{♩} = 72$   
Бурундай (спокойно)

Бед. Яс - ны о - чи вон по - вы - нем, твой ре - чист я - зык от -

Бед. Яс - ны о - чи вон по - вы - нем, твой ре - чист я - зык от -

**132** **Темпо I**  $\text{♩} = 72$

*f*

Бур. - ре - жем, ко - жу прочь сдерём с жи -

Бед. - ре - жем, ко - жу прочь сдерём с жи -

Бур.  
- во - го, на жа - ру те - бя под - жа - рим... Ну, а

Бед.  
- во - го, на жа - ру те - бя под - жа - рим... Ну, а

960

Бур.  
там жи - ви, гу - лай, коль хо - чешь.  
1)

Бед.  
там жи - ви, гу - лай, коль хо - чешь.  
1)

cresc.

### Agitato $\text{♩} = 30$

Кутерьма (про себя; в страшной борьбе)

Смерть мо-я! Как быть? Что

*sf*

<sup>1)</sup> Тт. 962-963. В автографе и издании партитуры „как хочешь“.

Кут.  де - лать мне?

Бур.  Ве\_ри\_те дур\_ня!

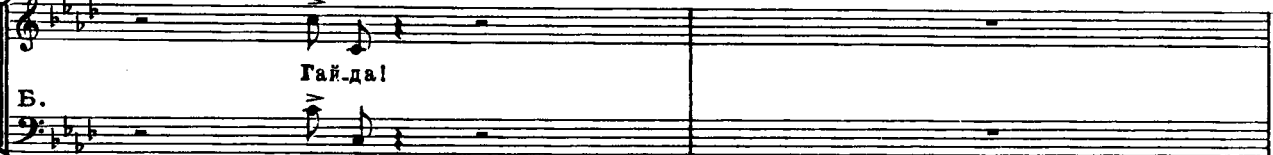
Бед.  Он всё мол\_чит.


 *p* *cresc.*

970

133 **Animato** ♩ = 80

Т. (Бросаются на Кутерму гурьбой)

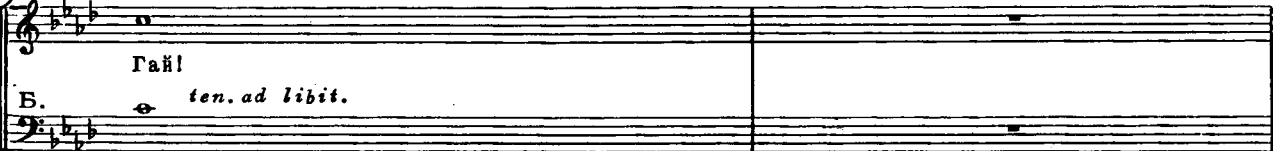
Хор (Татары)  Гай\_да!

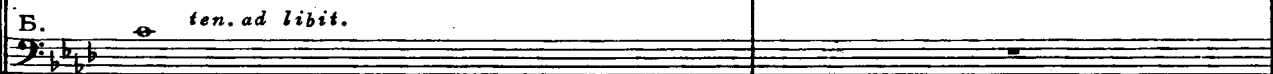
Б. 

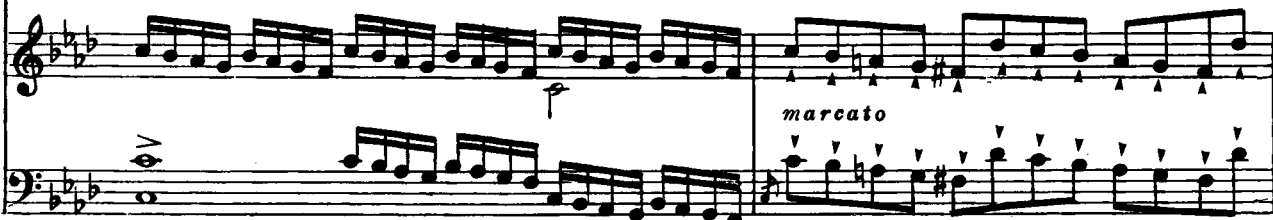
133 **Animato** ♩ = 80

 *f*

Т. *ten. ad libit.*

Хор  Гай!

Б. *ten. ad libit.* 

 *marcato*

Кут. *ff* (вне себя) *rit. poco*

Стой\_те, не хри\_сти без бо\_ж\_ны\_е!

*trb* *trb* *trb* *Vni*

*sf trb* *trb* *trb* *p*

*Cr.*

Кут. *p* (С великой тоской. Тихо) *rit.* (С отчаяньем. Решительно) *f*

Мук бо\_юсь... Ин быть по-ва\_ше\_му.

980

Кут. **134**

По\_ве\_ду вас, лю\_тых во - ро\_гов, хо\_ть\_за то мне век прокля\_тым быть,

*p*

Кут. а и па\_мять\_мо\_я веч - на\_я со И\_у\_дой за од - но пойд\_ёт.

*mf*

1) 2)

990

1) Т. 988. В автографе и издании партитуры последние две четверти:

2) Т. 990. В автографе и издании партитуры последние две четверти:

135 Бурундай

II (татарам) poco allargando

Беда-й

На Ки - теж, во - е - во - ды!

Т. (Радостный смех татар)

Дав - но бы так. На Ки - теж, во - е - во - ды!

Хор (Татары)

Ха, ха

Го-й!

poco allargando

135

Темпо I  $\text{♩} = 72$

Т. Беда-й и Бурундай

(Садятся на коней и отъезжают. Все уходят поемвогу)

Лю - той казнью мы на Русь и - дем, гра - ды кре - ки - е

Темпо I  $\text{♩} = 72$

Т.

с зем - лёй срав - ним, бо - жьи церк - ви все ог - нём спа - лим,

Хор

Б.



Хор

Т.  
ста-рых, ма - лых до смер - ти уль - ём,

Б.

Хор

Т.  
кто-ни-ре - то - го в ор - ду све - дём. (уходят)

Б.

**136** Allegro moderato ♩ = 104

(Последними остаются Феврония со стражей. Часть стражи снаряжает повозку, чтобы поехать на неё Февронию)

Хор

Т.

Б.

Tube (за сценой, близко)

**136** Allegro moderato ♩ = 104

*p*

Тр.

Феврония (молясь)

Бо - же, со - тво - ри не - ви - дим Ки - теж - град,

Tube (за сценой, дальше)

Vni

Vc.

1010

Февр.

а и пра - вед - ных, жи - ву - щих в гра - де том.

Trb.

V-ni

Vc.

137

(Её тащат к повозке)  
Tube (еще дальше)

ЗАНАВЕС  
stringendo poco

cresc.

1020

Alla breve  $\text{♩} = \text{ss}$

(b)

*sf*

*f*





# ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ





## КАРТИНА I

ЗАНАВЕС. Китеж Великий. В самую полночь весь народ, от старого до малого, с оружием в руках собрался за оградой Успенского собора. На паперти князь Юрий и княжич Всеволод, кругом них дружина. Все обступили Федора Поярка, который стоит, опустив голову, об руку с Отроком.

138 Moderato  $\text{♩} = 92$ 

Поярк

(клянется)

Здра - вы будь - те, лю - ди ки - те - жа - не.

Сопрано

139

1) Будь те - бе доб - ро у нас, По - я - рок.

Альты

Тенора

Басы

Будь те - бе доб - ро у нас, По - я - рок.

Хор (Народ)

<sup>1)</sup> Тт. 13-15. В автографе и издании партитуры партия альтов: Хор



Пояр.  Где же князь, мой гос-по-

20

Пояр. - дин, где княжич? Люди доб-рые,

Сл. *sf* *f* *fg.*

140

Пояр. уж покажите.

Хор

С. Что ты? Здесь сто-ят пе-ред то-бо-ю.

А. <sup>1)</sup> Что ты? Здесь сто-ят пе-ред то-бо-ю.

Т. Что ты? Здесь сто-ят пе-ред то-бо-ю.

Б. <sup>1)</sup> Что ты? Здесь сто-ят пе-ред то-бо-ю.

140

Ср. *p* *dim.*

30

<sup>1)</sup> Тт. 32-34. В издании партитуры партии альтов и басов: Хор  ; в печатной партитуре в т. 33 на третьей четверти автором помечено изменение:  ; при этом изменении партии альтов и басов в тт. 32-34 совпадают с текстом автографа партитуры.

## III

*cresc.*

По-тем-нел гос-по-день свет, не ви-жу.

Archi

*pp*  *poco cresc.* *f*

40

*un poco agitato*

Кн. Всеволод (Подходит и вглядывается ему в лицо)

Фё-дор! Дру-же! слеп ты?

Тём-ен, княже.

*un poco agitato*

*sf* *p*

*in tempo*

С. Гос-по-ди по-ми-луй! Кто же ли-хо-дей твой?

А. Гос-по-ди по-ми-луй! Кто же ли-хо-дей твой?

Т. Гос-по-ди по-ми-луй! Кто же ли-хо-дей твой?

Б. Гос-по-ди по-ми-луй! Кто же ли-хо-дей твой?

Fl. *in tempo*

*p* *pp*

Fg. Cr.

50



Хор

141

С. *f* Фё - дор! Дру - же! Го - ре - мы - ка тём - ный! *p* Ой, не меш - кай,

А. *f*

Т. *f* Фё - дор! Дру - же! Го - ре - мы - ка тём - ный! *p* Ой, не меш - кай,

Б. *f*

141

Поар.

Слушайте, чест - ны - е хре - сти -

Хор

С. мол - ви, что за вест-и.

А. мол - ви, что за вест-и.

Т. мол - ви, что за вест-и.

Б. мол - ви, что за вест-и.

*f* *ff*

60

Пояр.

- а не! Вы врага не чу - я ли до-седе...

Тен.

(Народ прерывает)

Хор

Басы

Нет, не ве-да-ли, не зна-ли, Фё-дор.

<sup>1)</sup>

(Продолжает)

Пояр.

Ны - нежегос-под - ним по-пу-ще - ньем на беду со-де - я - лось нам

Об.

Сл.

Archi

70

(Федор собирается в духом)

142

Пояр.

чу - до.

Т.

*f*

Хор

Б.

Фё - дор! Дру - жел! Го-ре-мы-ка тёмный!

142 Trbn.

*cresc.*

*f* Archi

<sup>1)</sup> Гт. 65-66. В автографе и издании партитуры партия басов: Хор

Хор

Т.  
Б.

Ой, не меш - кай, мол - ви, что за чу - до.

80

**143** *sostenuto e maestoso*  
(Торжественно)

Пояр.

Рас - сту - пи - лась мать сы - ра зем - ля, рас - се - да - лась на две сто - ро - ны,

Пояр.

*in tempo*

вы - пу - ска - ла си - лу вражи - ю. Бе - сы, лю - ди ли, не -

90

Пояр.

- ве - до - мо: все как есть в бу - лат за - ко - ва - ны,

Пояр.

с ни\_ми самих нечес - ти-вый царь.

144

Хор

С. **f** Фё - дор! Дру - жел! Го\_ре\_мы\_ка тёмный! Ой, не меш - кай,  
 А. **f** Фё - дор! Дру - жел! Го\_ре\_мы\_ка тёмный! Ой, не меш - кай,  
 Т. **f** Фё - дор! Дру - жел! Го\_ре\_мы\_ка тёмный! Ой, не меш - кай,  
 Б. **f** Фё - дор! Дру - жел! Го\_ре\_мы\_ка тёмный! Ой, не меш - кай,

144

100

Хор

С. мол\_ви по\_ско - ре - е,  
 А. мол\_ви по\_ско - ре - е,  
 Т. <sup>1)</sup> мол\_ви по\_ско - ре - е, *p* ве\_ли\_ка ли рать и - дёт ца\_рё\_ва.  
 Б. *p* ве\_ли\_ка ли рать и - дёт ца\_рё\_ва.  
 мол\_ви по\_ско - ре - е, ве\_ли\_ка ли рать и - дёт ца\_рё\_ва.

<sup>1)</sup> Т. 105. В автографе и издании партитуры: „по порядку“,

145

Пояр.

Мно-го ль счё-том их, не ве-да-ю; а от скри-пу их те-

110

Пояр.

- леж-но-го да от ржань-я бор-зых ко-моней за семь вёрст ре-чей не вы-слу-шать;

120

Пояр.

а от па-ру ло-ша-ди-но-го са-мо сол-нышко по-мерк-ну-ло.

120

146

Хор

С.  
А.  
Т.  
Б.

Ой, зем-ля сы-ра-я, на-ша ма-ти,  
Ой, зем-ля сы-ра-я, на-ша ма-ти,

146

Хор

С. чем те-бя мы прогне-ви-ли, де-ти, что на-сла-да нам не-взго-ду злу-ю?

А. чем те-бя мы прогне-ви-ли, де-ти, что на-сла-да нам не-взго-ду злу-ю?

Т. чем те-бя мы прогне-ви-ли, де-ти, что на-сла-да нам не-взго-ду злу-ю?

Б. чем те-бя мы прогне-ви-ли, де-ти, что на-сла-да нам не-взго-ду злу-ю?

Хор

147

С. Ой!

А. Ой! Фё-дор! Дру-же! Го-ре-мы-ка тём-ный!

Т. Ой! Фё-дор! Дру-же! Го-ре-мы-ка тём-ный!

Б. Ой! Фё-дор! Дру-же! Го-ре-мы-ка тём-ный!

130

Хор

С. Ой, не меш-кай, мол-ви по по-ряд-ку.

А. Ой, не меш-кай, мол-ви по по-ряд-ку.

Т. Ой, не меш-кай, мол-ви по по-ряд-ку, у-сто-ял ли брат наш,

Б. Ой, не меш-кай, мол-ви по по-ряд-ку, у-сто-ял ли брат наш,

<sup>1)</sup> Т. 127. В автографе и издании партитуры: „мати“,

Поюрок

Взят без бо - я све - ли - им со - ро - мом.

Тен.

Хор

меньший Кн. теж?

Басы

*pp*

*cresc. poco*

*pp*

Поюр.

Кня - зя Юрь - я в гра - де не о - брет - ши, рас - па -

*cresc. poco*

*p*

Поюр.

ли - лись гне - вом нечес - тив. цы. Му - ка - ми всех

Поюр.

жи - тей тер - за ли, путь на столь - ный град увсех пы

*dim.*

*cresc.*

*a piacere*

Пояр.

- та - я... И сно-си-ли мол-ча да-же и до смер-ти.

*sf*

160

149 *in tempo*

Пояр.

Ох, е-ди-ный че-ло-

*C.p.*

Бог е-щё хра-нит Ве-ли-кий Ки-теж.

*A.p.*

Хор

*T.p.*

Бог е-щё хра-нит Ве-ли-кий Ки-теж.

*B.p.*

149 *in tempo*

Пояр.

- век на-шёл-ся, тех му-че-ний злых стер-петь не мог-ший, и по-ве-дал пу-тьца.

*Cx.*

*p* 3 3 3 3

Archi

*Trb.*

*P*

*mf*

170



Поляр. -рю Батыю.

Тенора

Хор Басы

1) *f*

Го - ре о - ка - ян - во - му И - у - де! В све - те сем и

2)

Кн. Всеволод

3) *f*

Фё - дор, дру - же! Го - ре - мы - ка тём - ный! Мол - ви

Хор

Т. бу - ду - щем по - ги - бель!

Б.

*sf*

150

Кн. Всев. ТОЛЬКО МНЕ: жи - ва ль кня - ги - ня?

Поляр.

Ох, жи - ва... да

150

180

1) Т. 172. В автографе и издании партитуры „*ff*“.

2) Т. 174. В автографе и издании партитуры „В веке сем“.

3) Т. 176. В автографе и издании партитуры в партии Кн. Всев. „*espress. assai*“, оттенка „*f*“ нет.

Кн. Всев. *В по-ло-ну о-на?*

Пояр. *луч-ше бы не жить.*

Кн. Всев. *в не-во-ле горькой?*

Пояр. *Гос-поди, прости ей со-гре-ше-нье:*

190

Пояр. *что тво-ри-ла, зная, не ра-зу-ме-ла! Кням врагов ве-дёт сю-да кня-*

*allarg.*

Кн. Всев. *Как? как, о-на? Ох,*

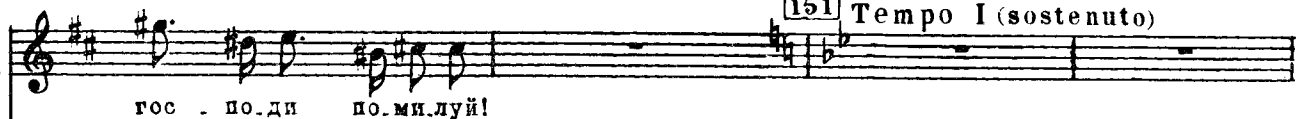
Пояр. *- ги-ня.*

*a tempo (poco agitato)*

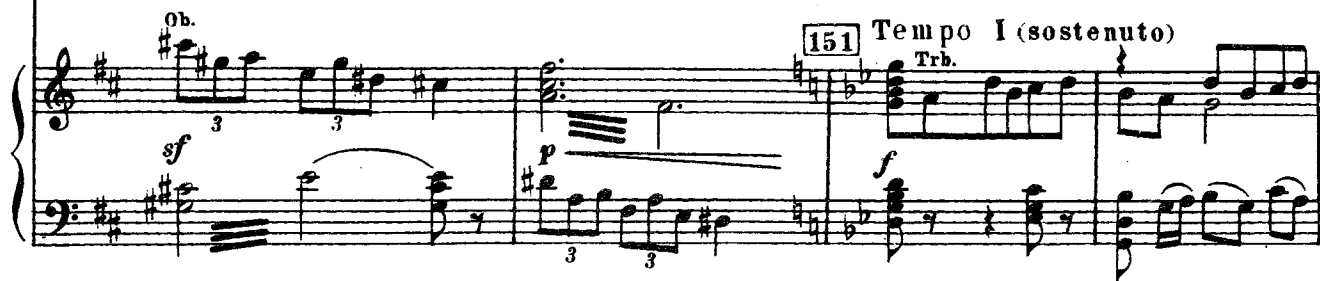
Vo. 3 200 3

(В отчаянье закрывает лицо руками. Молчание)

151 Tempo I (sostenuto)

Кн. Всев.    
 гос - по - ди по - ми - луй!

Пояр.    
 А ме - ня, схватив, сме - ялись много ...

Об.    
 151 Tempo I (sostenuto)   
 Trb.

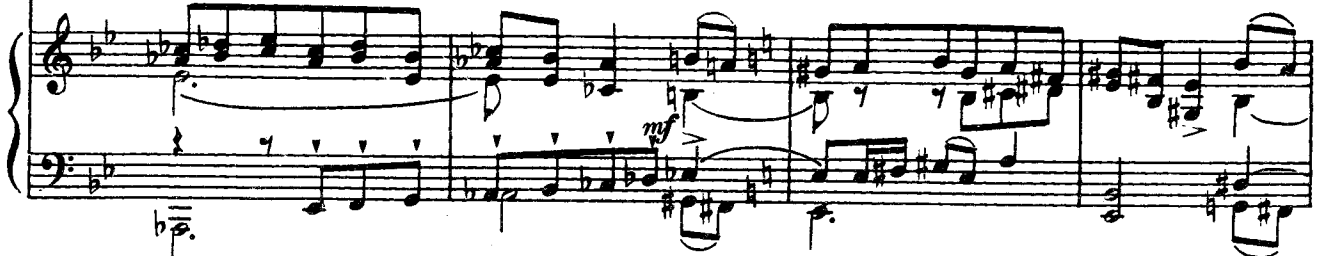
Пояр.    
 По - сле, о - сле пив, гон - цом у - сла - ли с от - ро - ко - ме им малым князю Юрию.

   
 Vni.

Пояр.    
 „Ра - зо - рим до - гла мы - столь - ный град,

   
 210   
 Trb.   
 Ve.

Пояр.    
 сте - ны креп - кие с зем - лёй срав - ним, бо - жьи цер - кви все ог - нём спа - лим,

   
 mf

152

Пояр. ста-рых, ма-лых смер-ти пре-да-дим, кто в по-ре,- мы тех в по-

220

Пояр. - лон возь-мём; во-полон возь-мём, в Ор-

mf

Пояр. - ду све-дём, доб-рых молодцев ста-ни-

230

p

153

Пояр. - ца-ми, крас-ных де-вок ве-ре-ни-

p

Пояр.

ца - ми. Не ве - лим им в бо - га ве - . . . ровать,

240

Пояр.

в ва - шу ве - ру во спа - сё - ну - ю, а ве - лим им толь - ко ве - ровать

Пояр.

(Все подавлены)

в ва - шу ве - ру не кре - щё - ну - ю<sup>1)</sup>

250

154

С. р

Хор

А. р. Ох, сму - ти - лось серд - це, бра - ти - я! Хо - чет быть бе - да ве - ли - ка - я.

Т. р. Ох, сму - ти - лось серд - це, бра - ти - я! Хо - чет быть бе - да ве - ли - ка - я.

Б. р. Ох, сму - ти - лось серд - це, бра - ти - я! Хо - чет быть бе - да ве - ли - ка - я.

154

Fl. e Vlc

Об.

1) Т. 241. В автографе и издании партитуры последняя восьмая: Пояр.



Andante mistico  $\text{♩} = 69$

155

Кн. Юрий

1)

О, сла-ва, бо-гат-ство су-ет-но-е! О, на-ше житьё ма-ло.

*f* PCl., Fg. Ob. Fg.

Кн. Юр. - вре-мен-но-е! Про-й-дут, про-бе-гут ча-сы ма-лы-е,

*p*

*p* 3 3 3 3

260

156

Кн. Юр. и ля-жем мы в гроб-ы сос-но-вы-е. Ду-ша по-ле-

Vle, C.ingl. Vc. Cl. basso

Кн. Юр. - тит по делом сво-им предбо-жий пре-стол на послед-ний суд,

2)

1) Т. 256. В автографе и издании партитуры третья-четвертая четверти: Кн. Юр. - гат-ство

2) Т. 267. В автографе и издании партитуры: Кн. Юр. - стол на по-след-ний суд,

Кн. Юр.

а кос . ти зем . ле на пре . да . ни . е и

270

Кн. Юр.

те . ло чер . вям на съе . де . ни . е . А сла . ва , бо . гат . ство ку .

Fl.

*p*

Кн. Юр.

*riten. molto* 157 *a tempo*

. да пойдут? О, Ки . теж мой , мать го . ро . дам всем! О,

Cr.

Fl.

*p*

Vni

Кн. Юр.

Ки . теж , кра . са не за . кат . на . я! На то ли те . бя я по .

Vni

Vle

Кн. Юр.  
 - вы - етроиИ, средь тём - ных лесов не про -

286

158

Кн. Юр.  
 - ход - ныИх? В гор - ды - не бе -

*f* *b<sub>2</sub>*

Vni  
*b<sub>2</sub>*

*grasse, poco*

Кн. Юр.  
 : зумной мнеду - ма.лось: на - ве - ки сей

*F<sub>1</sub>: Ob.*

Кн. Юр.  
 город ва.аж - дет.ся, при.ста.ни.ще бла.го.у.тиш.но -

*p*



Кн. Юр.

- е всем страж - ду - щим, ал - чу - щим, и - шу - щим...

290

159

Кн. Юр.

Ки - теж, Ки - теж! сла - ва где тво - я?

*p* Ob. Fg. Cr. Trb.

Кн. Юр.

Ки - теж, Ки - теж! где плен - цы тво - и?

Fl.

*p*

*dim.*

160 Più mosso ♩ = 92  
(отроку)

Кн. Юр.  
От - рок ма-лый, ты мо - ло-же всех, ты взо-ди-ка на цер-ков-ный верх, по-гля.

300

Кн. Юр.  
- ди на все че-ты-ре сто-ро-ны, не да-ёт ли бог нам

росо rit.

*f dim.* *p*

161 Moderato assai ♩ = 92

Поярок (Отрок вбегает на колокольню и оглядывается на все четыре стороны)

Кн. Юр.  
зна-ме-нья. Чуд-на-я не-  
Чуд-на-я не-

Хор  
Тен. Басы Чуд-на-я не-

*lunga p* *lunga p* *lunga p*

161 Moderato assai ♩ = 92

*cresc.* *sfz*

Пояр.  
- бес - на - я ца - ри - ца, на - ша ты за - ступ - ни - ца свя .

Кн. Юр.  
- бес - на - я ца - ри - ца, на - ша ты за - ступ - ни - ца свя .

Хор  
Т.  
Б.  
- бес - на - я ца - ри - ца, на - ша ты за - ступ - ни - ца свя .

The first system of the musical score includes vocal parts for a soloist (Пояр.), a duet (Кн. Юр.), and a choir (Хор). The choir part is divided into Tenors (Т.) and Basses (Б.). The piano accompaniment is shown in grand staff notation. The lyrics are: "бес - на - я ца - ри - ца, на - ша ты за - ступ - ни - ца свя ."

Пояр.  
- та - я! Ми - ло - стью ве - ликой не о - ста -

Кн. Юр.  
- та - я! Ми - ло - стью ве - ликой не о - ста -

Хор  
Т.  
Б.  
- та - я! Ми - ло - стью ве - ликой не о - ста -

*cresc.*

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "та - я! Ми - ло - стью ве - ликой не о - ста -". The word "cresc." is written above the vocal lines and below the piano accompaniment. The piano accompaniment features a prominent bass line with chords and moving lines.

Allegro  $\text{♩} = 138$   
Отрок

162

*sf* *p.*

Поляр.  
- ви!

Кн. Юр.  
- ви!

Хор  
Т.  
Б.  
- ви!

Allegro  $\text{♩} = 138$

162

*ff* *dim.* *pp*

320

Отр.  
свет весь за - сти - ла - ет - ся.

*pp*

Отр.  
Мчатся


*pp*

330

163

Отр. 

ко - мо - ни ор - дын - ски - е,  
1)

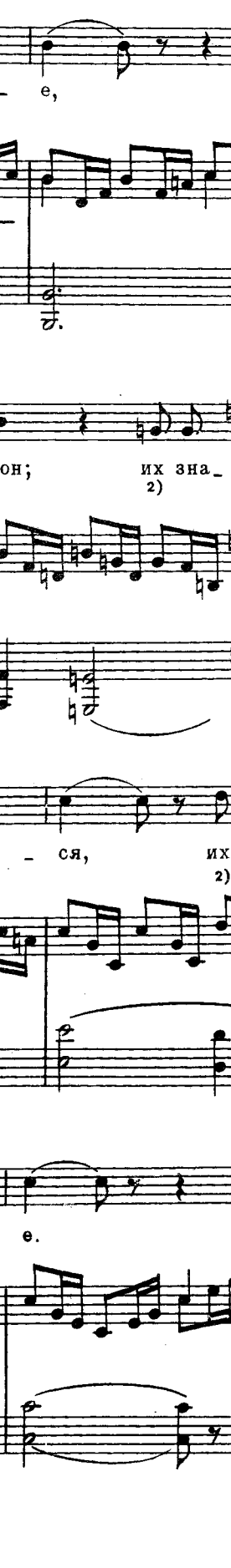
Отр. 

скачут пол - чища со всех сто - рон; их зна -  
2)

340

Отр. 

- ме - на раз - ве - ва - ют - ся, их ме -  
2)

Отр. 

- чи бле - стят бу - лат - ны - е.

1) Тт. 335 - 337. В автографе и издании партитуры: „ татарские“

2) Тт. 345 - 347. В автографе и издании партитуры: „ подняты мечи“

164

Отр. Ви - жу, как бы Китеж град го-рит: пла-мя пы - шет, ис - кры

350 Fg.

Отр. ме-чут-ся, в ды - ме звез - ды все по - мерк-ну-ли, са - мо

165 (alla breve)

Отр. не - бо за-го - ре - ло-ся... Из во - рот ре - ка те -

360 p Сб. #

Отр. - чёт, вся из кро - вине по - вин - ны - я... И ви -

Отр.

- та - ют вра - ны чёр - ны - е, тём - лой кровью у - нн - ва - ют -

Об. Fl. Picc.

370

166 Moderato assai ♩ = 92

Отр.

- ся...

Кн. Юрий

Ох, страшна десница бо - жи - я! Гибель граду убого.

166 Moderato assai ♩ = 92

Кн. Юр.

- то - ва - на, нам же меч и смерть на - прас - на - я.

(К народу)

380

Кн. Юр.

Бра - ти - я! К вла - дычи - цев мо - ли - тесь, Ки - те - жа за - стуг - ни - це не - бес - ной.

Vle

p

Vc.

fp

1) Т. 387. В автографе и издании партитуры и в автографе и издании переложения: Кн. Юр. - бес - ной.

167

Кн. Всеволод

Чуд - на - я не - бес - на - я ца - ри - ца, на - ша ты за -

Поярок

Чуд - на - я не - бес - на - я ца - ри - ца, на - ша ты за -

Чуд - на - я не - бес - на - я ца - ри - ца, на - ша ты за -

Тен. *p* (народ на коленях)

Чуд - на - я не - бес - на - я ца - ри - ца, на - ша ты за -

Басы *p*

167

Cl. Fg.

390

- ступ - ни - ца бла - га - я, ми - лос - тью не - бес - ной не о -

*cresc.*

- ступ - ни - ца бла - га - я, ми - лос - тью не - бес - ной не о -

*cresc.*

*cresc.*

- ступ - ни - ца бла - га - я, ми - лос - тью не - бес - ной не о -

*cresc.*

А. На - ша ты за - ступ - ни - ца бла - га - я! Ки - теж - град по -

*cresc.*

*cresc.*

Б. - ступ - ни - ца бла - га - я, ми - лос - тью не - бес - ной не о -

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*



Кн. Всев. *dim.*  
- ста - ви, Ки-теж-град по-крой сво-им по - кро - вом.

Пояр. *dim.*  
- ста - ви, Ки-теж-град по-крой сво-им по - кро - вом.

Кн. Юр. *dim.*  
- ста - ви, Ки-теж-град по-крой сво-им по - кро - вом.

С. *f dim*  
- крой сво - им по - кро - вом.

А. *f dim.*

Хор Т. *f dim.*  
- ста - ви, Ки-теж-град по - крой сво-им по - кро - вом.

Б. *f dim.*

168 Adagio  $\text{♩} = 56$

Отрок (печально) *dim.*  
Го - ре, го - ре гра - ду Ки - те - жу!

Vni *pp*

Fl. Cl. *legato assai*

Ob.

Отр. *dim.*  
 Без крес-тов цер-ков-ны ма - ков - ки,  
 8  
 Об. *legato*  
 C. ingl.

Отр. *dim.*  
 без кня - зей вы-со-ки те - ре-мы;  
 8  
 Об. *legato*  
 Fl. Cl.

169

Отр.  
 по уг-лам стен бе-ло - ка - мен - ных бунчу - ки ви - сят кос-  
 8  
 Об. C. ingl. 410

Отр. *dim.*  
 - ма - ты - е; из во-рот в Ор-ду ко - ней ве-  
 Fl. Cl. Об.

Отр.

- дут, с чис-тым се-реб-ром во - зы ве - зут. *dim.*

F1. Cl. Ob. C. ingl.

Отр.

Кн. Юрий

170 Moderato ♩ = 92

Бы-ти Ки-те-жу раз-

170 Moderato ♩ = 92

*p* *sf*

420

Кн.Юр.

- гроб-ле-ну, а жи-вым по-дань нам я-ти-ся. Ох, по-зор тот ху-же

*sf* *sf* *sf*

Кн.Юр.

па-гу-бы! (народу)

Взмо-лим-тесь за-ступ-ни-це е - щё раз,

*p*

Кн. Юр. (Все упадают ниц)

плачь-те все от ма-ла до ве-ли-ка, плачь-те все кро-ва-выми сле-за-ми.

*mf* *cresc.* *f* *p*

430

171 C. Moderato assai ♩ = 88

Хор

А. Чуд-на-я не-бес-на-я ца-ри-ца, на-ша ты за-ступ-ни-ца, за-

Т. Чуд-на-я не-бес-на-я ца-ри-ца, на-ша ты за-ступ-ни-ца, за-

Б. Чуд-на-я не-бес-на-я ца-ри-ца, на-ша ты за-ступ-ни-ца, за-

440

Хор

А. Чуд-на-я не-бес-на-я ца-ри-ца, на-ша ты за-ступ-ни-ца, за-

Т. Чуд-на-я не-бес-на-я ца-ри-ца, на-ша ты за-ступ-ни-ца, за-

Б. Чуд-на-я не-бес-на-я ца-ри-ца, на-ша ты за-ступ-ни-ца, за-

ступ-ни-ца, за-ступ-ни-ца бла-га-я, Ки-теж-град по-крой сво-им по-

ступ-ни-ца, за-ступ-ни-ца бла-га-я, Ки-теж-град по-

Хор

А. Ки-теж-град по-крой сво-им по-кро-вом. Сми-луй-ся, не-

Т. Ки-теж-град по-крой сво-им по-кро-вом, по-кро-вом. Сми-луй-ся, не-

Б. -кро-вом, ми-лос-тью не-бес-ной не о-ста-ви. Сми-луй-

-крый сво-им по-кро-вом, Ки-теж-град по-крой. 450 Сми-луй-

С.  
А. бес - на - я ца - ри - ца, ан - ге - лов по - шли нам во - бо - ро -

Хор  
Т. бес - на - я ца - ри - ца,  
Б. - ся, не - бес - на - я ца - ри - ца, ан - ге - лов по - шли нам во - бо - ро -

- ся, не - бес - на - я ца - ри - ца,

172 Andante  $\text{♩} = 69$   
Отрок

Пус - то шо - ло - мя о - ка - ти - сто, что над

С.  
А. - ну.

Хор  
Т.  
Б. - ну.

172 Andante  $\text{♩} = 69$

*f dim.*  
Vni, Cl. Fl. Cr.

*pp*

460

Отр.  
Свет - лым Я - ром - о - зе - ром,

*pp* Vo. Сб.

173

Огр.

бе - лым об - ла - ком о - де - я - но, что фа - то - ю све - то - нос - но - ю.

*pp*

Cl. basso

Огр.

В не - беж - ти - хо, яс - но, бла - гост - но, слов - но

*Sr.*

470

Огр.

(сходит)

174 Andante mistico  $\text{♩} = 69$

в свет - лой цер - кви бо - жи - ей.

Кн. Юрий

Да свер - шит - ся во - ля

174 Andante mistico  $\text{♩} = 69$

*p* *cresc.*

Кн. Юр.

бо - жи - я, и ис - чез - нет град сли - ца зем - ли.

*dimin.* *p* *cresc.* *dimin.* *mor.*

480

175

Allegro moderato ♩ = 112

Кн. Всеволод (выступая вперед)

Ой же ты, дружи-на вер-на-я! У-ми-рать нам ле-п-р-д-ь

Кн. Всев.

с жё-на-ми, за сте-на-ми у-кры-ва-ю-чись, не ви-дав вра-га ли-

Кн. Всев.

- цом кли-цу? В серд-це и-мем-ся е-ди-но-е, вый-дем во-ро-гу во сре-те-нье,

490

за хре-сть-ян, за ве-ру рус-ску-ю  
Тенора

по-ло-жить сво-и го-ло-вуш-ки.

Хор (Дружина)

Басы

За го-

ф

Кн.  
Всев.

Кня\_же Ю\_рий, от\_пус\_ти нас в по\_ле!

Хор

Т.

Б.

-бо - ю, кня\_жич, за то - бо - ю!

(Благословляет княжича  
и дружину)

Кн. Юрий

Дай вам бог скончаться не\_по\_стыд\_но, к ли\_ку му\_че\_ник при\_чен\_ным бы\_ти.

500

Sostenuto  $\text{♩} = 69$ 

176

(Дружинники прощаются с женами и выходят с княжичем из города, запевая песню)

Vni

*p*

Кн. Всеволод

ritard.

177

Под\_ня\_ла\_ся с по\_лу\_но\_чи,

510



Кн. Всев. под - ня - ла - ся с по - лу - но - чи дру - жи - нуш - ка хрес - тьян - ска - я,

Хор Т. Под - ня - ла - ся с по - лу - но - чи дру - жи - нуш - ка хрес - тьян - ска - я,

Хор Б.

Кн. Всев. мо - ли - ла - ся, крес - ти - ла - ся, мо - ли - ла - ся, крес - ти - ла - ся,

Хор Т. мо - ли - ла - ся, крес - ти - ла - ся, мо - ли - ла - ся, крес - ти - ла - ся,

Хор Б.

Кн. Всев. на смерт - ный бой го - то - ви - лась. Прос - ти, прощай, род - на - я весь,

Хор Т. на смерт - ный бой го - то - ви - лась. Прос - ти, прощай, род - на - я весь,

Хор Б.

(проходят за ограду)

Кн. Всев. Т. прос - ти, про - щай, род - на - я весь! Не плачь же ты, се -

Хор Б. прос - ти, про - щай, род - на - я весь! Не плачь же ты, се -

*meno f* *dim.*

(за стенами)

Кн. Всев. Т. - ме - юш - ка: нам смерть в бо - ю на - пи - са - на,

Хор Б. - ме - юш - ка: нам смерть в бо - ю на - пи - са - на,

*mf*

530

Кн. Всев. Т. нам смерть в бо - ю на - пи - са - на, а мёрт. во - му со -

Хор Б. нам смерть в бо - ю на - пи - са - на, а мёрт. во - му со -

*dim. poco a poco*

(далее)

Кн. Всев. Т. -ро - ма нет. Нам смертьвбою на - пи - са - на...

Хор Т. Б. -ро - ма нет. Нам смертьвбою на - пи - са - на...

*pp*

Хор Т. Б. Нам смертьвбо - ю.

179 Andante ♩ = 69

179 Andante ♩ = 69 (Светлый, с золотистым блеском, туман тихо)

*pp sempre pizz.*

Во. Сб.

540

Хор (Народ) Сопрано Альты

Что ж стоим мы, сёстры? Смертный часужблизок...

Как же умирать-то, сходит с темного неба, - сначала прозрачен, потом гуще и гуще)

*pp*

Vni

180

Альты

Хор

не про-с-та-сь друг с дру-гом?

pizz.

550

pp

*Handwritten signature*

A.

Хор

Сёс-тры, об-ни-ми-тесь; пусть со-ль-ю-т-ся слё-зы.

pp

181

Сопрано

Хор

А те слёзы наши с ра-дос-ти, не с го-ря.

(Сами собой тихо загудели церковные колокола)

560

Vle, Arpe, Cl.

Сопрано

Хор

Альты

pp

Чул

Ко-ло-ко-

Vni

pp sempre

Хор

C.  
A. - ла все са ми за гу де ли, как бы то от

Хор

C.  
A. мно гих ве ю щих вос кры лий. Ан ге

570

Хор

C.  
A. - лы гос под ни мы не здесь над на [над]

pizz. e Fg.

182 Отрок

*mf*

О - чи за - сти - ла - ет не - кой пе - ле - но - ю.

Кн. Юрий

Как бы дым ка -

Хор

182

Vni e Fl.

*pp*

*pp*

Vo. Сб.

Кн. Юр.

- диль - ный к нам не - бес - ни - схо - дит.

580

Хор

C.

*pp*

A.

*pp*

Див - но: град облёк - ся в свет - лу - ю о -

3 Fl.

6

6

6

6

183

Хор

C. *pp*  
 A. *pp*

- деж - ду. Все пол -

183

*pp*

Хор

C.  
 A.

- ком, пол - ком и - дём - те и - дём - те,

590

Хор

C.  
 A.

сес - тры, в храм со - бор - ный, да в гос -

Хор

C.  
A. под - нем до - ме мук ве нец при - ем

pizz.

184

Отрок

Чу - дуднесь господ - ню по - ди - вим - ся, сёстры!  
Кн. Юрий

Бог господь покровом Ки - теж по - кры - ва -

Хор

C.  
A. - лем.

184

600 Об.

Vc. Cb.

Кн. Юр.

Хор

C. - от.

pp

A ту - ман всё гу - ще...

pp

Vno solo

3 3 3

3 Fl

pp



185

Кн. Юр. *p*

Хор С. Где мы, где мы, сёстры? Та от -  
 А. где мы, где мы, сёстры? Та от - ку - да

610 *pp sempre*

Кн. Юр. - ку - да ра - дость, свет - ла -

Хор С. ра - дость, свет - ла - я от -  
 А. ра - дость, свет - ла - я от -

Кн. Юр. - я от - ку - да? Смерть ли

Хор С. ку - да? Смерть ли то при -  
 А. ку - да? Смерть ли то при -

Кн. Юр. то при - хо - дит но - во -

Хор С. -хо - дит, но - во - ель рож -

А. -хо - дит, но - во - ель рож -

Отрок Поярок Воз - ли - куй - те, лю - ди,

Бог гос - подь сим

Кн. Юр. С. -ель рож - де - нье? Бог гос - подь сим

Хор А. -де - нье?

Бог гос - подь сим

pizz.

620

Отр. пой - те бо - гу сла - вы! Он тре - зво - ном чуд - ным

Пояр. зво - ном к нам с не - бес взы -

Кн. Юр. зво - ном к нам с не - бес взы -

185

Кн. Юр.

*p*

Хор

Та от -

Где мы, где мы, сёс - тры? Та от - ку - да

185

*pp sempre*

610

Кн. Юр.

Хор

ку - да ра - дость, свет - ла -

ра - дость, свет ла - я от -

Кн. Юр.

Хор

- я от - ку - да? Смерть ли

ку - да? Смерть ли то при -



ПЕРЕХОД КО 2-Й КАРТИНЕ  
„Сеча при Керженце“

188 Allegro molto  $\text{♩} = 138$  Clar. Basso, Fg.

1) *pp* *p*

*cresc.* *poco*

10

*p*

189

*pp*

20

*cresc. poco*

1) В автографе и издании партитуры „Allegro  $\text{♩} = 138$ “

Piano introduction for measures 1-40. The score is in G minor (three flats) and 3/4 time. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *cresc.* (crescendo), leading to a *f* (forte) dynamic at the end of the section.

Violin I (V-ni) part for measures 1-40. The violin plays a rhythmic, eighth-note pattern with slurs and accents, mirroring the piano's melodic contour.

Flute (Fl.) and Oboe (Ob.) parts for measures 1-40. The Flute part is marked with a box containing the number 190. Both instruments play a melodic line with slurs and accents, mirroring the piano's melody. The Oboe part is marked with a box containing the number 40.

Piano accompaniment for measures 41-80. The right hand continues the melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady harmonic accompaniment. Dynamics include *p* (piano).

Piano accompaniment for measures 81-120. The right hand continues the melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady harmonic accompaniment. Dynamics include *p* (piano).

Violin I (V-ni) part for measures 121-160. The violin continues with the rhythmic eighth-note pattern, mirroring the piano's accompaniment.

Piano and Flute/Oboe parts for measures 121-160. The piano accompaniment continues with slurs and accents. The Flute and Oboe parts are marked with a box containing the number 191. Dynamics include *cresc.* (crescendo) and *f* (forte).

8

*v*

*p*

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with a dotted line and the number '8' above it, indicating an octave. The lower staff provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

60

*cresc.*

This system contains the third and fourth staves. The lower staff has a dynamic marking of *cresc.* (crescendo).

This system contains the fifth and sixth staves of music.

*sp*

70

This system contains the seventh and eighth staves. The lower staff has a dynamic marking of *sp* (sforzando).

192

This system contains the ninth and tenth staves. The upper staff begins with a boxed number '192'.

This system contains the eleventh and twelfth staves of music.

Musical score for piano, measures 75-84. The score is in a key with four flats (B-flat major or D-flat minor) and 3/4 time. It features a complex texture with many chords and moving lines in both hands. A dynamic marking of *mf* is present. A rehearsal mark '193' is located at the end of the system.

Musical score for piano, measures 85-94. This system continues the piano accompaniment with similar harmonic complexity and rhythmic patterns.

Musical score for piano and Flute/Oboe (Fl.Ob.), measures 95-104. The piano part continues, while the Flute/Oboe part has a melodic line with some rests. A rehearsal mark '194' is present. The dynamic marking *mf* is also visible.

Musical score for piano and Flute/Oboe, measures 105-114. The piano part continues with a steady accompaniment, and the Flute/Oboe part has a melodic line with some rests.

Musical score for piano, measures 115-124. The piano part continues with a steady accompaniment. A rehearsal mark '195' is present. The dynamic marking *f* is visible.

Musical score for Trumpet (Trbn.), measures 115-124. The trumpet part has a melodic line with some rests.

First system of musical notation, measures 105-110. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with three flats (B-flat major or D-flat minor). The right hand plays a complex melodic line with many beamed notes, while the left hand provides a steady accompaniment. A third staff at the bottom shows a bass line with sustained notes.

Second system of musical notation, measures 111-116. Measure 116 is marked with a box containing the number 196. The notation continues with similar melodic and harmonic patterns. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in measure 116. The bottom staff continues with its bass line.

110

Third system of musical notation, measures 117-122. The right hand part features a prominent melodic line with many beamed notes. A dynamic marking of *sf* is visible in measure 120. The left hand accompaniment remains consistent.

Fourth system of musical notation, measures 123-128. The right hand continues with its melodic line. A tuba part is introduced in measure 128, indicated by the marking "Tb. C-fg". The left hand accompaniment continues.

Fifth system of musical notation, measures 129-134. The right hand part features a complex melodic line with many beamed notes. The left hand accompaniment continues with its bass line.

120



197

First system of musical notation, measures 197-198. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex melodic line in the treble with many slurs and a more rhythmic bass line. Measure 198 ends with a double bar line.

Second system of musical notation, measures 197-198. It continues the grand staff from the first system. The melodic line in the treble staff is highly active with many slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines. Measure 198 ends with a double bar line.

198

Third system of musical notation, measures 198-199. The grand staff continues. Measure 198 ends with a double bar line. Measure 199 begins with a new melodic phrase in the treble. A small '130' is written below the bass staff in measure 199.

Fourth system of musical notation, measures 198-199. It continues the grand staff. The melodic line in the treble staff is highly active with many slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines. Measure 199 ends with a double bar line.

199

Trb.

Fifth system of musical notation, measures 199-200. The grand staff continues. Measure 199 ends with a double bar line. Measure 200 begins with a new melodic phrase in the treble. A 'Trb.' (Trumpet) part is indicated above the treble staff. The dynamic marking 'ff' (fortissimo) is present. The tempo marking 'marcato' is also present.

140

Vni

Sixth system of musical notation, measures 199-200. It continues the grand staff. The melodic line in the treble staff is highly active with many slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines. Measure 200 ends with a double bar line.

Musical score system 1, measures 145-150. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with various accidentals and slurs. The lower staff contains a bass line with chords and some melodic fragments. A measure number '150' is printed below the second staff.

Musical score system 2, measures 151-160. The system consists of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff includes a section for 'Trbn.' (Trumpet) with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). A measure number '200' is printed in a box above the second staff.

Musical score system 3, measures 161-165. The system consists of two staves. The upper staff has a dynamic marking of *dim.* (diminuendo). The lower staff features a series of chords with a dynamic marking of *p* (piano). A measure number '160' is printed below the second staff.

Musical score system 4, measures 166-170. The system consists of two staves. The upper staff has a dynamic marking of *dimin.* (diminuendo). The lower staff continues with chords and a dynamic marking of *p*.

Musical score system 5, measures 171-175. The system consists of two staves. The upper staff has a dynamic marking of *dim.* and *pp* (pianissimo). The lower staff features a rhythmic pattern of eighth notes with a dynamic marking of *p*. A measure number '201' is printed in a box above the second staff, and '170' is printed below the second staff.

Musical score system 6, measures 176-180. The system consists of two staves. The upper staff has a dynamic marking of *p*. The lower staff features a rhythmic pattern of eighth notes with a dynamic marking of *p*.

First system of musical notation, measures 175-180. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic eighth-note pattern. A *p.* dynamic marking is present.

Second system of musical notation, measures 181-190. Continuation of the eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

Third system of musical notation, measures 191-199. Measure 202 is boxed. A *pp* dynamic marking is present. The left hand continues with eighth notes, and the right hand has more complex chordal textures.

Fourth system of musical notation, measures 200-207. The left hand features a series of chords, and the right hand continues with complex harmonic structures.

Fifth system of musical notation, measures 208-217. Measure 208 is boxed. The left hand has a steady eighth-note accompaniment, while the right hand plays dense chords.

Sixth system of musical notation, measures 218-220. The left hand continues with eighth notes, and the right hand features complex chordal patterns.

КАРТИНА II

204 <sup>1)</sup> Allegro moderato  $\text{♩} = 120$

Violins (Vle) and Cello/Double Bass (C-b., C-fg.) part for measures 204-207. The Violins play a rhythmic pattern of eighth notes with triplets. The Cello/Double Bass part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Violins (Vle) and Clarinet (Cl.) part for measures 208-211. The Violins continue their rhythmic pattern, while the Clarinet plays a melodic line with some grace notes.

ЗАНАВЕС. В дуб.

Violins (Vle) and Clarinet (Cl.) part for measures 212-215. The music concludes with a final chord and a fermata. Measure 215 is marked with a '10' below the staff.

раве на берегу озера Светлого Яра темь непроглядная. Противный берег, где стоит Великий Китеж, окутан густым туманом. Кутерьма с богатырями Бедяем и Бурундаем, пробираясь сквозь чащу кустарника, вых-одит на поляну, идущую к озеру.

205

Piano accompaniment for measures 205-208. The right hand features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and triplets. The left hand provides a steady harmonic accompaniment.

Кутерьма

Vocal line for Kutyerma and piano accompaniment for measures 209-212. The vocal line includes the lyrics "Вот дуб - ра-ва та,". The piano accompaniment features a rhythmic accompaniment with dynamic markings: *cresc. poco*, *dim.*, and *pp*.

1) В автографе и издании партитуры „Allegro  $\text{♩} = 120$ .”

Кут. *vo*т о\_зе\_ро, Све\_т\_лый Яр у нас зо\_во\_мо\_е, а сам

Cl. *p* *Fg.* *Ob.* *Fl.* *Vc. Cl. b.* *p* 20

Кут. Ки\_теж - то ве\_ли\_кий град на про\_тивном бе\_ре\_густоит.

*mf* *Fl. Ob.*

206 Бурундай (Богатыри вглядываются в темноту)

Лжешь ты, пёс! Там мелкий ель\_ни\_чек, мо\_ло\_дой растёт бе\_рез\_ни\_чек.

*fp* 3 3 3 3

Кут. Бе\_дая А ли зво\_на вы не слы\_шали,  
И мес\_та пус\_тым пус\_тын\_ны\_е.

*pizz. Fg. Cr.* 30

Куг. что гу-дел во всю до-роженьку, я-зыком тем

*cresc. poco*

Куг. ко - лекольным слов\_но бил по серд - цу са\_мо\_му.

Хор Татараы Басы

207 (Мало-помалу сходятся татары. Ввозят

Ой, ты Русь, земля прокля - та...

*sf* *p*

Хор (Тенора 1) Басы

возы с награбленным добром)

Да и троп\_ч\_ки за\_ва - ле -

я! Нет до-ро\_ги пря\_мо - ез - жи - я.

40

Хор Т.

Б: ны все пеньем, колодьем, выс\_корь\_ю.

А степ\_ны - е на\_ши ко\_мо\_ни о\_ко\_.

*f* 3 3 3

Т. 39. В автографе и издании партитуры; Хор

Б.

я! Нет до\_ро\_ги пря\_мо -

Хор Т. Б. *p* От ту - ма - ну, от бо -  
 -рень - я <sup>3</sup> спо - ты - ка <sup>3</sup> ют - ся. От ту - ма <sup>6</sup> ну, от <sup>6</sup> бо -

Хор Т. Б. лот - но - го дух та - тар - ский за - ни - ма - ет - ся.  
 - лот - но - го дух та - тар - ский за - ни - ма - ет - ся.

Хор Басы Хоть по - би - ли рать хо - роб - ру - ю, третий день все бродим по - пу - сту.

Хор (Кутерьме) Тенора (С угрозами окружают Кутерьму; тот бросается к ногам богатырей)  
 2) Обмо - рочил нас ты, пьяница, нас за - вёл в места безлюд - ные!

1) Т. 51. В автографе и издании партитуры:

2) Тт. 56-58. В автографе и издании партитуры: Хор „(Богатырям)“  
 „Ой, мурзы, уланы грозные! Выдавайте нам вожаго!“

208 *Listesso tempo*

Кутерьма

Ой, по-ми-луй-те, бо-га-ты-ри! (Бурундай и Бедей останавливают татар)

Бедей

208 *Listesso tempo*

Не бойся!

Мы те-бя не

*mf* *espres.* *p* *f* *p*

Бедей

тро-нем, а где ре-ву при-вя-жем крепко

*f* *p* *sf* *f*

Бедей

и сол-ныш-ка до-ждём-ся, а там, как быть сто-бой, у-видим.

*p* *f* *f*

Cl. basso e Fg.

70

Бурундай

И коль не вов-се мес-то пус-то, сто-ит на бре-ге больший

*p* *p*

Ob. Singl.

Тт. 72-73. В автографе и издании партитуры: „посмотрим“.



Бур. Китеж, те - бесплеч. голову от - ру - бим: не из - ме - ний род - но - му

Бед. Те - бесплеч голову от - ру - бим: не из - ме - ний род - но - му

Cr.

V-o. Сб. *poco marcato*

80

(Въезжает телега, на которой сидит в безмолвной тоске Феврония)

Бур. кня - зю. А коль нас без тол - ку мо - рочил, за -

Бед. кня - зю.

Cl. **209**

Cl. basso

Бур. - вёл в безлюдную пус - тыню, ох, гор - ше смер - ти бу - дут му - ки!

**210** (Кутерьму схватывают и привязывают к дереву)

Бур. Зол народ!

*ff* Trbn.

90

(Татары рассаживаются на земле, разводят костры, другие выносят всякую добычу и раскладывают)

Бед.

А жалко княжича! Со-рок ран, а жив не отдался.

в отдельные кучи)

211

Бур.

То-то б мы е-го у-важи-ли, при-да-ви-либ крепко дос-ка-ми,

Бед.

То-то б мы е-го у-важи-ли, при-да-ви-либ крепко дос-ка-ми,

211

100

Бур.

пи-ро-вать бы сверх у-се-ли-ся. „Слу-шай, мол, как здесь мы праз-днуем!“

Бед.

пи-ро-вать бы сверх у-се-ли-ся. „Слу-шай, мол, как здесь мы праз-днуем!“

(Татары разбивают бочки с вином и пьют серебряными чарками. Бурундай и Бедяй садятся с прочими)

Бед.

Бе-рег-ли ви-но хо-зя-е-ва,

110

Бед.

са - ми так и не от-ве-да-ли.

Басы (Татары мечут жребий и пьют вино. Многие, забрав пай, отходят)

Хор

Не во-ро-ны, не го-лод-ны-е сле-

212 Moderato  $\text{♩} = 112$

120

Cl.  
Cl. b. e C-fg.

Тенора

Хор

Басы

Мур-зы - князь - я со-би-

- та - ли-ся на по-бо-и-ще,

C. ingl. Fg.

Ve: Cb.

Т.

Хор

Б.

- ра - ли-ся, са-ди-лись вокруг, будут дел-де-лить. А

Vni

Хор

Т.  
Б.

всех князей со-рок ви-тя-зей, в де-лу па-ев су-про-

130

Хор

Т.  
Б.

- тив то-го. А пер-вый пай-зо-ло-той ше-лом

213

*f* *dim.*

Cr. Fl.

*f* *dim.*

Хор

Т.  
Б.

то-го ли князь-ка свято-

*mf* *mf*

*mf*

1)

Т. 138. В изданиях переложения третья восьмая:  ; исправлено по автографу и изданию партитуры и автографу переложения.

Хор

T. *dim.* - рус - ко - го; *f* 1) дру -

Б. *dim.* *f*

Об. С1.

*dim.* *f*

140

Хор

T. *dim.* - го́й же пай-е-го тель-ный крест;

Б. *dim.*

Vni

Vni *dim.*

Хор

T. *mf* а тре-тий пай-все-ре-бре бу-лат. *dim.*

Б. *mf* *dim.*

*mf* *dim.*

1) Тт.141-142. В автографе и издании партитуры: „а пай второй.“

Хор

T. *f*

Б. *f*

Е -

Tr-бн.

214

Хор

T. *f*

Б. *f*

- щё есть пай, — он до — ро — же всех, — свет де — ви — ца — по — ло —

214

150

Хор

T. *f*

Б. *f*

- ня — ноч — ка: не пьёт, не ест, уби — ва — — ет — ся, сле —

Trb.

Т.

Хор

за - ми, свет, за ли - ва - - ет - ся.

*p.*

## 215 Бурндай

Ой же, вы мур-зы та-тарски-е! мне не на-до зла-та, се-ре-бра -

*sf.*

Бур.

от - да-вай-те по-ло-ня-ноч-ку; сне-ю я сей-час из де-лу вон.

*dim.*

160

Бедяй

Что ты, где же э - то ви - да - но? Что по - вы - падет по же - ре - бью,

*p.*

Бед.  
то пус-кай и до-ста-ва-ет-ся; са-мо-му мне дев-ка по серд-цу.

The first system of music consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line has lyrics: "то пус-кай и до-ста-ва-ет-ся; са-мо-му мне дев-ка по серд-цу." The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

## 216 Бурундай

Я ви-дал е-ё до-преж те-бя, тут о-на мне и в лю-бовь при-шла.

The second system of music features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has two flats. The vocal line has lyrics: "Я ви-дал е-ё до-преж те-бя, тут о-на мне и в лю-бовь при-шла." The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sf p* and features a prominent bass line with some chromatic movement.

Бур.  
По-пы-та-ем, спро-сим де-ви-цу: мол за кем из нас са-ма пой-дешь?

The third system of music features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line has lyrics: "По-пы-та-ем, спро-сим де-ви-цу: мол за кем из нас са-ма пой-дешь?" The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sf p* and features a complex harmonic structure with many accidentals.

Бур.  
(с хохотом) Не плачь, не плачь,  
Бед.  
Сво-е-му по-ло-ну кла-нять-ся!

The fourth system of music features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has two sharps. The vocal line has lyrics: "Бур. (с хохотом) Не плачь, не плачь, Бед. Сво-е-му по-ло-ну кла-нять-ся!" The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* and features a complex harmonic structure with many accidentals.



Бур.

крас-на де - ви - ца! Све - зу те - бя в зо - ло - ту Ор - ду,

Бур.

возь - му те - бя во за - му - же - ство, в цвет - ном шат - ре по - са -

Бур.

- жу те - бя... (перебивает с злой насмешкой)

Бед.

Не плачь, не плачь, крас-на де - ви - ца! Све -

217

Бед.

- зу те - бя в зо - ло - ту Ор - ду, возь - му те - бя во ра -

1)

1) Тт. 183-186. В автографе и издании партитуры: „во работницы, - гусей стеречь, колыбель качать.“

Бед.

- бот - ни - цы, у - чить то - бя бу - ду плёт - ко - ю...

218 Бурундай

Дашь мне дев - ку, бу - дешь дру - гом мне, а не дашь, ин бу - дешь не дру - гом.

*f*

(ударяя Бедя топором по голове)

Бур.

Так на ж те - бе!

(мрачно)

(Бедя падает мертвым. На миг молчание, затем татары продолжают спокойно делёж)

Бед.

Не - друг твой.

Tr.

*dim. assai*

190

Басы I 219 (Многие охмелели и, забрав свой пай, не в силах идти, падают и засыпают)

Хор

Басы II Не во - ро - ны, не го - лод - ны - е сле - та - ли - ся на по -

Не во - ро - ны, не го - лод - ны - е сле - та - ли -

Ob.

219

*lunga assai*

*pp*

*p*

Cl.

Тенора I

*p*  
Мур-

Тенора II

Хор

Басы I

*dim.*

(Засыпают)

Басы II

*dim.*

(Засыпают)

- бо - и - ще...

- ся на по - бо - л - ще...

*dim.*

Тен. I

Тен. II

Хор

- зы - князья соби - ра - ли - ся, са - ди - лись вокруг, бу - дут

Мур - зы - князь - я . соби - ра - ли - ся, са - ди - лись

*f1.*

*sf.*

*p*

(Бурундай ведет к себе Февронию, ложится сам на ковре, усаживает ее и старается утешить)

Хор

Т. I *dim.* (засыпают)

дел де - лить...

Т. II *dim.* (засыпают)

вкруг, будут дел де - лить...

сл.

*dim.* *mf*

220

(притягивает к себе Февронию и обнимает её)

Бурундай

Ты не бой - ся нас, кра - са - ви - да! На - ша ве - ра, ве - ра

*p* *p*

Бур.

лёг - ка - я: не крес - тить - ся, не по -

*p*

210

Бур.

кло - ны битъ... А уж бу - дет зо -

*p*

221 (сквозь сон)

Бур.

- ло - той каз - ны... Не ро - бей, лес - на - я пта - шеч - ка... бли - же!..

(засыпает)

Бур.

ну! за что не - лас - ко - ва?

220

(Снят и весь стан. Феврония отходит от Бурундая)

222 Andante ♩ = 64 (причитая)

Феврония

Ах, ты ми - лый же - нух мой, на -

230

Февр.

- де - жа! О - ди - нё - хо - нек ты под ра - ки - той, не о -

Февр.  
- пла - кан ле - жишь, не от - пе - тый, весь кро - ва - вый ле - жишь, не о -

Февр.  
- мы тый!.. Ка - бы ве - да - ла я тво - ё мес - то, я сле -

Февр.  
- зой тво - ё те - ло о - мы ла б, сво - ей кро - вь - ю те -

1)  
223

240

Февр.  
- бя о - то - гре - ла б, сво - им ду - хом те - бя о - жи - ви -

1) Т. 241. В автографе и издании партитуры: Февр.



Февр. - ла б. Ах, ты серд - це, ре - ти - во - е

*cresc. poco* *mf espr.*

Февр. серд - це! От - ры - ва - лось ты, серд - це, от кор - ня, за ли -

250

Февр. - ва - ло - ся а - ло ю кровь ю. А и как мне те - бя при - рас -

Февр. - ти - ти? Кутерьма (привязанный к дереву) (тихо) Слышь ты, де - ви - ца...

(тихо плачет) **224** Allegro  $\text{♩} = 132$

**224** Allegro  $\text{♩} = 132$

*sf*

(поправляясь)

(Феврония прислушивается)

Кут. Кня-ги-ня свет! Не по-брез-гуй о-ка-я-ны-им, стань по-бли-же,

*pp* *p* *pp*

260

(Феврония узнает Кутерьму и подходит ближе)

Февр. Гри-ша, Гри-ша, что свершил е-си!

Кут. чи-стый че-ло-век!

*sf p* *cresc.* *sf*

**Ritardando**  $\text{♩} = 68$   
(с тоскою)

Кут. Ох, мол-чи! Не-вмо-го-ту уж мне: смерть страш-на, кон-чи-на

*p*

**Allegro (Tempo I)**  $\text{♩} = 132$

Кут. ско-ра-я; по-тяг-чей то-го зло-дей-тос-ка...

*sf* *p* *Alza e Fl.*

270



Кут. 

А уж звон Успенъ-я ки-теж-ский!..

*pizz. Cl. Fg.*

Кут. 

И по-что звонит не-во-вре-мя? Ох, ко-

*cresc. poco*

Кут. 

-ло-тит Грише ко-ло-кол, слов-но о-бу-хом по те-ме-ни.

280

Феврония 

(прислушивается)

Где же звон-то?

Кут. 

Ах, кня-ги-нюш-ка!

*più f dim.* *f dim.*

226

## Poco più lento

Кут. *mf*

Ма-лым-ма-ло по-жа-лей ме-ня: шап-ку мне на-двинь-ка

Кут. *pizz.* *espr.*

на у-ши, что-бы зво-ну мне не слы-ша-ти,

290

Кут. *pizz.* *p cresc. poco*

что-бы грусть-тос-ку мо-ю из-быть.

(Фейрония подходит и надвигает ему шапку на уши; тот прислушивается)

227 <sup>1)</sup> (animando poco)

*cresc.* *dim.* *p cresc.*

Кут. *(с отчаяньем)*

Нет, гу-дит, гудит проклятый звон!

300

<sup>1)</sup> Т. 298. Указание темпа добавлено по автографу и изданию партитуры.

Кут.

От не-го ни-как не скро-ю-ся,

(Бешено тряхнув головою, он сбрасывает шапку на землю)

**228** Animato assai ♩ = 166  
(быстро и страстно шепчет)

Кут.

От-пусти ме-ня, кня-ги-нюшка, раз-ре-шимне у-зы креп-ки-е,

310

Кут.

дай уй-ти от мук та-тарски-их, хоть денёк е-щё по-ма-ять-ся!

Кут.

У-бе-гу вле-са дре-му-чи-е, от-ро-щу по по-яс бо-ро-ду,

Феврония  
Piu lento

229

(нерешительно)

Кут. Что замыслил, Гриша, выдумал?  
ста - ну там се - бе ду - ша спа - сать.

Piu lento

229

*sf p cresc.*

Февр. Ведь казнят ме - ня мла - де - шень - ку.

Кут. (спокойнее, убеждает)  
Эх, на что те - бе жи - вот бе - речь?

*sf p p*

Кут. Что и - ме - ла, всё по - се - я - ла; из лю - дей - то да - же княжес - ких, по - чи -

330

Кут. (глухо)  
- тай, в живых де - сят - ка нет. А не дай бог чтоб и жив кто был!

*cresc.*

230

(с возрастающим изумлением)

Tempo I (animato) (Феврония вздрагивает)

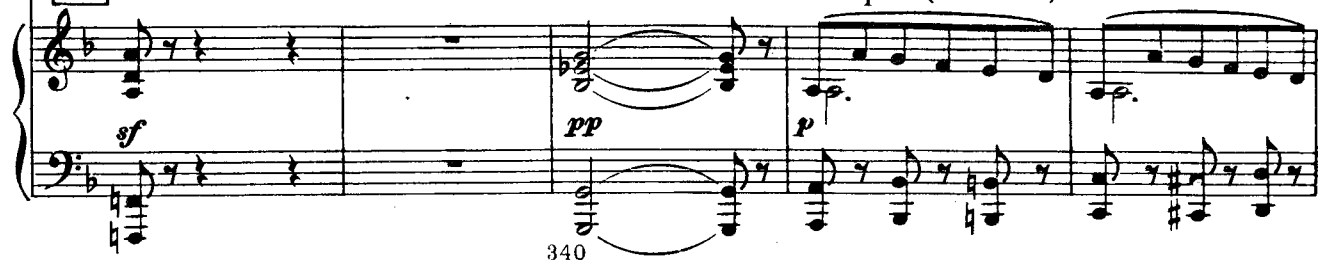
Февр.    
 От че го „не дай бог,“ Гришенька?

Кут. 

230

Tempo I (animato)

Кто ни встретит, всяку-бьет те-бя.



340

Кут.    
 Как по-вёл я рать та-тар-ску-ю, на те-



(Феврония отступает со страхом)

Кут.    
 -бя ве-лел всем ска-зы-вать...



350

*a piacere*

Февр.    
 На ме-ня ве-лел ты, Гришень-ка? <sup>1)</sup>(тихо; кивая)

Кут.    
 На те-бя.



1) Т. 254. В автографе и издании партитуры „(спокойно; кивая).“

231

(закрывая лицо руками)

Февр. Ой, страш - но, Гри - шень - ка! Гри.ша,

360

Più lento, a piacere

Февр. ты уж не Ан - тихрист ли? Кугерьма

Что ты, что ты?

Più lento, a piacere

rosso rit.

Куг. Где уж мне, кня - ги - нюш - ка! Прос - то я пос - лед - ний пья - ни - ца:

pizz.

232

<sup>2)</sup> POCO PIÙ LENTO

Куг. нас та - ких на све - те мно - го есть. Сле - зы пьёмковша ми пол - ны - ми,

370

<sup>1)</sup> Т. 363. В автографе и издании партитуры: „ *p cresc.* “  
<sup>2)</sup> Т. 370. В автографе и издании партитуры: „ *Più lento* “.

Февр. Не ропщи на до-лю горь-ку-ю:

Кут. за-пи-ва-ем воз-ды-ха-нья-ми.

*cresc. poco*

233

Февр. в том ве-ли-ка-тай-на бо-жи-я. Аль те-бе то-вра-дость не бы-ло.

*pp cresc. poco mf dim.*

380

Февр. ведь и то нам свет бо-же-ствен-ный, как дру-ги-е хо-дят вра-дос-ти?

*p*

*Poco più mosso* ♩ = 104

Кут. Эх, ты свет мо-я кня-ги-нюш-ка! На-ши о-чи за-ви-ду-щи-е,

*sf f p*

390

234

Кут. на-ши ру-ки за-гре-бу-щи-е; на чу-жу-ю до-лю за-ришь-ся,

Кут. да су-лишь им ли-хо вся-ко-е... А и бо-га су-про-тив пой-дёшь:

Кут. *espr.* мы на то и в го-ре век жи-вём, что-бы в гор-ших му-ках смерть при-

235 1)  $\text{♩} = 52$  Феврония (с чувством)

Кут. Горький, горь-кий, триж-ды бо-лез-ный! Ты и впря-мь не зна-ешь ра-до-сти.

- нять?

235 1)  $\text{♩} = 52$

1) Т. 404. В автографе и издании партитуры „A piacere, ma in tempo“  $\text{♩} = \text{♩} = 52$ .

2) Тт. 406-407. В автографе и издании партитуры „Знать и впря-мь не знал ты радости“.



1) (подлаживаясь)

Кут.

И не слыхи-вал, кня-ги-нюшка, ка-ко-ва о-на та-ка-я есть.

1) Об.

410

236

Animato assai ♩ = 156

(снова часто и порывисто)

Кут.

От-пусти ме-ня, кня-ги-нюшка, раз-реши мне у-зы креп-ки-е.

*p* *cresc.*

Росо maestoso ♩ = 88

(горжественно)

Феврония

*a piacere*

Быть то-му. Сту-пай, госпо-день раб!

*sf* *sp*

Февр.

Раз-решу я у-зы креп-ки-е, смерт-ных мук не по-бо-ю-ся я,

*mf*

420

237

Февр. по - мо - лось за па - ла - чей своих, Ты жу - сердно кай - ся: бог простит.

*f dim. assai pp*

Февр. Кай - ся, всякий грех проща - ет - ся, а ко - то - рый не прос -

480

Февр. - ти - тельный, не простит - ся, так за - бу - дет - ся.

*a piacere*

238 Più mosso

Февр. Чем же пу - ты мне по - ру - ши - ти?

Кутерьма

У то - го мур - зы се - да - то - го,

238 Più mosso

(Феврония подходит к Бурундаю и вынимает у него нож;

Кут.

ви - дишь, нож тор - чит за по - я - сом.

(Первые лучи рассвета)

*ppp*

440

тот просыпается)

Аргас Fl. alto

(Хочет обнять Февронию,  
но засыпает) (Феврония перере-  
зает веревки)

Бурундай (в просонках)

Ты ко мне, мо - я кра - са - ви - ца!..

*cresc.* *f* *dim.* *mor.* *pp*

450

*p* *mf* *cresc.* *f*

460

## Allegro moderato

(вне себя от радости)

239

Кутерьма

Ой, го - луб - чи - ки, на во - ле я! Ну, те - перь да - вай бог

(Ему вновь чудится звон)

Кут. но-жень-ки! Слы-шишь? Сно-ва звон не-ис-то-вый.

Кут. Не-прия-знь са-ма в кле-па-ло бьёт, том-ный страх наводит

Кут. на серд-це... И как страх тот распол-за-ет-ся.

470

Кут. по ру-кам, но-гам, по жи-лочкам... Хо-ду-

(Хочет бежать, но шатается,  
Кут. - ном по - шла сы - ра зем - ля.

падает  
ничком и некоторое время

лежит без движения) *lunga assai*

*cresc.* *sf* *dim.*

480

**240** (встает; с отчаянной решимостью)

Кут. Не уй - ти от мук кро - меш - ны - их, не жи - лец я на бе -

*pp* *C-fg. e Fg.*

Ve., Сб.

Кут. - лом све - ту! Го - ло - во - ю во - мут ки - ну - ся,

Кут.

бу - дужитьсь са ми тём - ны - ми, с ни - ми но - чью в че - хар -

490

*pp* *cresc.*

Кут.

- ду иг - рать.

росо а росо

7

(бросается к озеру)

9

(Кутерьма останавливается у берега как вкопанный)

241 Первые лучи зари освещают поверхность озе

Fl. Ob.

4 Cr.

Vni

1) *f* *vle* *dimin.*

9 12

ра и отражение стоального города в озере под пустым берегом. Несется праздничный звон, мало-помалу становящийся громче и торжественнее

Vni

Trb. con sord.

etc.

1) Т. 497. В автографе и издании партитуры „*f* *dim.*“ М. 29462 г.

(Кутерьма кидается обратно и Февроний, в безумном удивлении показывая на озеро)

Кутерьма 242 *Agitato*

Где был

V-ni *p*

510

Кут.

бес, там нын - че бо - жень - ки; где был бог, там ни - че -

Кут.

- го - шень - ки! Где же бес те - перь, кня -

Кут.

- ги - нюш - ка?

(неоступленно хохочет)

Кут.

А, ха, ха, ха, ха, бежим, го-лу-буш-ка!

520

Кут.

„Он“ велит мне Ки-теж-град найти. Га!

(дикое)

243

Хор  
(Татарь)

Басы

Кто

там бе-ше-ный кри-

(Убегает, увлекая за собою Февронию. Крик его разбудил татар)

Тенора

Хор

Басы

Кто

там

- чал - во - пил,

ра

ным ра - но нас, та

1) Т. 522. В автографе и издании партитуры:



Хор

Т.  
бе - ш е - н ы й кри - ч ал, во - пил, ра - н ы м - ра - но нас, та - тар, бу -

Б.  
- тар, бу - дил? Уж не во - ро - г и л ь под - кра - ли - ся? А

Хор

Т.  
- дил? А - ли вре - мя нам в по - ход?

Б.  
- ли вре - мя нам в по - ход ид - ти?

244

244

530

Хор

Т.  
Чу - до

Б.  
Чу - до, чу - до не - по -

(увидя видение в озере)

1) Т. 534. В автографе и издании партитуры:



Хор

Т.  
чу - до не - по - нят - во - е! Ой, вы во - и - ны та - тар - ски -

Б.  
- нят - но - е! Ой, вы во - и - ны та - тар - ски - е, про -

Хор

Т.  
- е, про - сы - пай - тесь, про - буж - дай - те - ся! По - ди -

Б.  
- сы - пай - тесь, про - буж - дай - те - ся! По - гля - ди - те, по - ди -

540

Хор

Т.  
- ви - те - ся!

Б.  
- ви - те - ся! (с изумлением) Хоть над о - зе - ром пустыи - пусто, в свет - лом

245

mf

Хор

Басы <sup>1)</sup>

о - зе - ре, как зер - ка - ле, о - про - ки - нут ви - ден сто - ль - ный град...

*Fiat!*  
*Arpe*

Хор

Б

Слов - но в празд - ник да на рад - о - стях, звон ве - сё - лый раз - да - ва - ет - ся.

550

246 (На татар нападет безотчетный страх)

Тенора

Хор

Басы

Прочь, то - ва - ри - щи! от про - кля - ты - их!

Прочь бе - жим - те! Прочь от мест сих!

*Vni* e.t.c.

246

*ff*

1) Т. 546. В автографе и издании партитуры: Хор

Б.

о - зе - ре, как зер - ка - ле,

Хор

Т.  
Не случи-лось бы не-доб-ро-го!

Б.  
Не слу-чи-лось бы не-доб-ро-го!

560

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal parts (Tenor and Bass) enter with the lyrics 'Не случи-лось бы не-доб-ро-го!'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand. The number '560' is printed at the end of the system.

Хор

Т.  
Он ве-лик...

Б.

Detailed description: This system continues the vocal entry. The Tenor part has the lyrics 'Он ве-лик...'. The piano accompaniment features a more active melodic line in the right hand, with eighth-note patterns, while the left hand continues with chords. The vocal parts are sustained with long notes.

Хор

Т.  
*a piacere* (на бегу)  
Ой!

Б.

8 (разбегаются в стороны)

Detailed description: This system shows the vocal parts moving to a new section. The Tenor part has the lyrics 'Ой!' and is marked 'a piacere' and '(на бегу)'. The piano accompaniment becomes more rhythmic and active, with a melodic line in the right hand and chords in the left hand. A measure rest of 8 measures is indicated for the piano part, with the instruction '(разбегаются в стороны)' (run off to the sides).

Хор

Т.  
стра - шен рус - ский бог!

Б.

ЗАНАВЕС

570

Cr.

dimin. p mor.



**ДЕЙСТВИЕ  
ЧЕТВЕРТОЕ**





## КАРТИНА I

247

Larghetto alla brev

♩ = 52

Musical score for measures 247-250. The piece is in 2/8 time, marked 'Larghetto alla brev' with a tempo of ♩ = 52. The key signature has two sharps (F# and C#). The score consists of two staves: a treble staff and a bass staff. Dynamics include piano (p) and pianissimo (pp). There are various articulations and phrasing slurs throughout the passage.

Continuation of the musical score for measures 251-254. The bass staff continues with piano (p) dynamics and features complex rhythmic patterns and phrasing.

ЗАНАВЕС (Темная ночь. Глухая чаща в кер-

248

Musical score for measures 248-251. The bass staff continues with piano (p) dynamics. Measure 248 is marked with a '10' below the staff. The music features a mix of rhythmic textures and melodic lines.

-женских лесах. Поперек лежит вырванная с корнем ель. В глубине прогалина и в ней поросшее мхом болотце.

Musical score for measures 252-255. The score consists of two staves: a treble staff and a bass staff. Dynamics include piano (p). The music is characterized by rhythmic patterns and melodic lines.

(Через частые, цепкие кусты пробирается в разорванном платье Феврония; безумный Кутерьма следует за нею)

(Обессиленная садится на ствол)

Musical score for measures 256-259. The score consists of two staves: a treble staff and a bass staff. Dynamics include piano (p). The music features a mix of rhythmic textures and melodic lines.

20



249 Allegro moderato 104  
Феврония

Ой, не лзя ид-ти мне, Гри-шень-ка: от ис-

The musical score for 'Феврония' consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in 3/4 time and features a melody with eighth and quarter notes. The piano accompaniment includes a right-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes and a left-hand part with chords and a bass line. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

Февр.

-то мы мне не мож-ет-ся, рез-вы но-ги под-ко-си-ли-ся.

The musical score for 'Февр.' continues the vocal and piano parts. The vocal line has a similar melodic style. The piano accompaniment features a more active right-hand part with sixteenth-note patterns. Dynamic markings 'p' and 'sf' are visible.

Кутерьма 250 Poco meno mosso 92

Не до-суг бы, му-хо-мо-ры ждут... Да уж

The musical score for 'Кутерьма' features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more complex melody with some rests. The piano accompaniment includes a right-hand part with a dense texture of sixteenth notes and a left-hand part with chords. Dynamic markings 'cresc.', 'sf', and 'mf' are present.

Кут.

ся-дем здесь, кня-ги-нюш-ка; ты на пень, а я на му-ра-

The musical score for 'Кут.' continues the vocal and piano parts. The vocal line includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a right-hand part with a complex melodic line and a left-hand part with chords. Dynamic markings 'p', 'cresc.', 'sf', and 'mf' are present.

Куг. *p*  
-вей.ник. Э.кий бес-то у ме.ня за.тей.ник!

**251** (нагло и подбоченясь)

Куг. *f*  
Воз.гор.ди.лась ты, кня.ги.нюш.ка, за сто.лом за кня.жьим си.дю.чи,

Куг. (про себя) *p*  
не у.зна.ла дру.га преж.не.го. Вме.сте ведь хо.ди.ли по ми.ру.

Куг. (жалобно, как нищий)  
Дай мне бед.но.му, без.род.но.му, дай о.зу.бо.чек го.лод.но.му,

Кут.  
дай мне щец хлебнуть хоть ло-жеч-ку, дай про-сви-роч-ки не-мно-жеч-ко.

252 Тенро I ♩ : 104

*p* Феврония

Бы-ли я-год-ки, да ты их съел.

Росо meno mosso ♩ : 92  
(скороговоркой)

253 (нагло)

Бес их съел... мо-ей ду-шой за-ел.

То-то нам у-да-ча

С!

Кут.

Кут.  
вы-па-ла! Шут-каль из бо-ло-та ржа-во-го у-го-дити в ложню

1) Т. 65. В автографе и издании партитуры:

Кут.

кня - жу - ю? Вот уж впрямь кня - ги - ня зн - т - на - я;

Фг.

Об.

70

Кут.

жаль, что ла - пы - то ля - гу - ше - чьи. Ха, ха, ха, ха, ха, ха,

Fl., Ob., Cl.

f sf sf ff

Феврония

(кратко)

Кут.

Не глуми - ся, а о - ду - май - ся; пом - ни, что за грех свер -

ха!

Vni

Trb.

cresc. poco p dim. cresc. poco

Февр.

Кут.

шил - е - си.

Ста - ра - я по - гуд - ка, ста - рый лад!

Fl., Ob.

dim. f sub.

80

255 Poco meno mosso

Кут. И не грешник, - гос-по-ду при-спешник, ра-я свет-ло-го при-

Кут. -врат-ни-чек. Не губил я душ не-вин-ных, при-чис-лял их к ли-ку

90

Феврония

Темпо I 256

Кут. му-че-ник, у-мно-жал хри-сто-во во-ин-ство.

Гриша, Гриша, замол-

Темпо I 256

Vni I

cresc. poco

Trbn.

Февр. -чи и плачь! Плачь, коль слё-зы есть. Сле-

dim. cresc. dim. cresc.

1) Т. 82. В автографе и издании партитуры третья четверть:



257 Poco meno mosso ♩ : 92

Февр. -зо - ю вый-дет.  
(вдохливает)

Кут. Пра - во, жаль мне Гри - шу ста - ро - го. Хо - ро - шо то - му ду -

257 Poco meno mosso ♩ : 92

Vni  
mf

100

Кут. -ша спа - сать, кто жи - вёт у - мом да хи - тро - стью. Ска - жет серд - цу он по -

p

Кут. -слуш - но - му: „Ко - ли глу - хо ты кчу - жой бе - де, мыс - ли - по - мыс - лы по -

об.  
p

258

Кут. -глуб - же спрячь! Бу - дем де - лать по - ве - ле - но - е, всех лю - бить да лишь се -

Fl.  
Vni  
Cr.  
Vle  
p

110

(Оглядывается на Февронию;  
та плачет)

Кут.

- бя гу-бить, ни-щих жа-ло-вать, по-га-ных псов,-

Феврония

Темпо I 259 (в сторону)

Кут.

Бо-же, сми-луй-ся над Гри-шень-кой,  
на том све-те всё о-ку-пит-ся.

Темпо I 259

120

Recit.

Февр.

ты по-шли люб-ви хоть кро-шеч-ку, слё-зы дай е-му у-миль-ны-е!

Кут.

Вот как раз и о-сер-ча-ла! Ви-дишь?

260 (почти шепотом)

Кут. *pp* Ну, да - вай мо-лить-ся, ес-ли хо-чешь... Толь-ко не Е - му; ве-дь на Не -

130

Кут. - го - то и смо - треть не-льзя: на - век о - слеп-нешь.

*p cresc.* *f dim.*

261 Poco meno mosso

Poco più vivo (пристает, как дитя)

Кут. *espr.* По-кло-нюсь-ко я сы - рой зем-ли; на - у - чи ме-ня зем-ли мо-лить-ся,

140

Феврония

Кут. Яль не ра-да на - учить те-бя?  
на - у - чи-ко, на - у - чи, кня - ги-нюш-ка!

*p*



262 Andante ♩ : 69

(Кутерьма становится на ко-

Февр. По-вто-рай же сло-во за сло-во. Ты зем-ля, на-ша

Февр. ма-ти ми-ло-серд-на-я!  
 лени и бьет поклоны)

Кут. (повторяет) Ми-ло-серд-на-я.

150

Февр. Всех по-ишь ты нас, кор-мишь злых и пра-вед-ных.

Февр. Ты про-сти со-гре-ше-нья Гри-ше бед-но-му!

Кут. Злых и пра-вед-ных.

Февр.  А греху нет на\_зва\_нья, нет и и\_ме\_ни.

Кут.  Гри\_ше бед\_но\_му.



160

Февр.  Ты зем\_ля о\_стру\_пе\_ла от гре-

Кут.  А не све\_сить грех\_а - то и не вы\_ме\_рить.



Февр.  \_ха то\_го.

(с глубоким чувством)

Кут.  О\_стру\_пе\_ла, род\_на\_я, вся расти\_ла\_ся.



Февр. Ты пошли источник слёз горючих...

Кут. Слёз горючих.

*cresc. poco* *dim.*

170

Февр. Что бы было залить чем тебя чёрною...

Кут. Тебя чёрною.

(невнимательно)

*mf* *p*

Февр. Чтоб омылась родная ажно до белая...

Кут. Ажно до белая.

(бессознательно)

*dim.*

(увлекаясь)  
*accelerando poco a poco*

Февр.  
 И на ни - вуш - ке но - вой, бе - лой, как хар - ти - я,

*mf* *dim.*

180

Февр.  
 мы по - се - ем смо - лит - вой се - мя но - во - е.

(Кутерьма молчит и испуганно озирается)

*mf* *dim.*

264 *Animato* ♩ = 104

Февр.  
 И взой - дут на той ни - ве цве - ты рай - ски - е,

*f*

Февр.  
 и са - ма ты, род - на - я, ра - зу - кра - сишь - ся.

*f* *cresc.*

190

## Кутерьма (испуганно)

265

*p*

Ай! Кто с то - бой си-дит, кня.

*ff* *dimin.* *pp*

Кут.

...ги-нюш-ка? Стра - шен, тём-ен и не-взра - чен ол:

*cresc.* *f dim.*

200

Кут.

смад-ный дым из пасти се-ет-ся, о-чи словно уг-ли пла-мен-ны,

Кут.

а от ду-ху от не-чисто-го нам, креще-ным, быть жи-вым не-льзя.

210

266 (поспешно вскакивает)  
 animando poco a poco

Кут.

Ой, по-ми-луй, гос-по - ди - не мой! Не каз-ни хо-ло-па вер-но - го.

Кут.

Что при-ка-жешь мне? Пля-сать, ска-кать? По-глу-мить-ся, на ду-де и-грать?

267 Allegro assai ♩ : 144  
 (бешено пляшет и свищет)

Кут.

Ай лю-ли, на-ро-дил-ся, ай лю-ли, в нас все-лил-ся змий седь-ми -

220

Кут.

- гла - вый, змий де-ся-ти - рож - ный. Ай лю-ли, с ним же-на,

Vni

Кут. ай лю-ли, ро-же-на, зла и не-на-сыт-на, на-га и бес-

230

Кут. -стыд-на. Ай лю-ли, на-ли-вай ча-шу слад-кую, ай лю-ли,

Кут. по-да-вай мер-зость а-до-ву. (свищет) (в бешеном ужасе)

240

Кут. Страш - но! Скрой меня, го - лу - буш-ка! Грудь -

(Бросается головой на грудь Февронии и на мгновение успокаивается)

Кут. - ю, грудью за-щи - ти меня! *calando poco a poco*

250

269 Меню mosso ♩ = 104

Кут. Что же мне? Ду-ша-то

260

270

Кут. де-вичь-я, что во - кон-ни-це сю - да светла; не-при - язь на -

cresc.

cresc. poco a poco



[270] Allegro assai  $\text{♩} = 144$  IV

Кур. *ff*

- сквозь мне види ма. Вот о - на!

*f* *dimin.*

280

Кур.

Гля-дит не-взра-чен бес. Из о - чей е-го по - га-ны-их спи-цы

*p*

290

Кур.

ог - нен - ны - е тя-нут-ся, в серд-це Гришеньке вон - за-ют-ся, жгут е -

*sf*

Кур.

- го ог-нём кро-мешным... Где бе - жать? Ку - да я скро-ю-ся?

*sf*

300

*ff* (Убегает с диким воплем)

Курт.

Га!

310

271 Poco più sostenuto ♩ = 104

*ff*

*dimin.*

*poco a poco più tranquillo*

*mf*

320

*dimin.*

272 Andantino

*poco riten.*

*p*

*dimin.*

330

Феврония (одна)

273 *Larghetto*  $\text{♩} = 52$ 

Гришенька!.. Не слышит... у-бе - жал.

*pp* *pp sempre legato assai*

(Ложится на мураву. Деревья мало-помалу покрываются яркой изумрудной зеленью причудливого вида)

340

Феврония

Хо - ро - шо мне ста - ло лё - жу - чи, хво - рои

Февр.

у - ста - ли как не бы - ва - ло. И зем -

Февр.

ля ко - лы - шет - ся ти - хонь - ко, что ди -

350

Февр.

тя ка - ча - ет в ко - лы - бе - ли.

1)

*pp*

274

Февр.

Бай, бай, спи, у - сни, спи, сер - деч - ко,

*p* 3 3

Февр.

от -дох - ни, ба - ю, ба - ю, спи же, спи же,

360

1) Тт. 351-354. В автографе и издании передложения и автографе и издании партитуры:

Самр-III#  
Агрес

изменено по отметке автора в печатной партитуре, где в этих тактах партни Самр-III и Агрес зачеркнуты и написано „прочь!“

М. 29462 г.

375 (На ветках дерева повсюду загораются  
вошковые свечки)

Февр.

ты, ре - ти - во - е, за - сни.

Camp-III  
Arpa

370

(На деревьях и из земли вырастают понемногу громадные невиданные цветы: золотые крыжанты, серебряные и алые розы, череда, касатики и другие. Ближе к Февронии низкие; чем дальше - тем выше. Проход к болоту остается открытым)

276 Ob., Celesta

pp

380

Fl.

Detailed description: This block contains the musical score for measures 276 to 380. It features two staves: the upper staff for Oboe (Ob.) and the lower staff for Celesta. The music is in a key with two sharps (D major) and a 2/4 time signature. The Oboe part consists of melodic lines with various ornaments and dynamics, while the Celesta provides a rhythmic accompaniment with repeated eighth-note patterns. Measure numbers 380 and 390 are indicated below the staves.

277

Violin, Fl.

390

400

Detailed description: This block contains the musical score for measures 277 to 400. It features two staves: the upper staff for Violin (Viol.) and the lower staff for Flute (Fl.). The music is in a key with three sharps (F# major) and a 2/4 time signature. The Violin part has a melodic line with many slurs and accents, while the Flute part provides a rhythmic accompaniment with repeated eighth-note patterns. Measure numbers 390 and 400 are indicated below the staves.

Феврония

278

По-мол-рю я: что здесь цве-ти-ков, и ка-ки-е всё чу-

Detailed description: This block contains the musical score for measure 278. It features a vocal line on the upper staff and piano accompaniment on the lower staff. The key signature is three sharps (F# major) and the time signature is 2/4. The vocal line has a melodic phrase with lyrics. The piano accompaniment consists of repeated eighth-note patterns. The lyrics are: "По-мол-рю я: что здесь цве-ти-ков, и ка-ки-е всё чу-".

Февр. - дес - ны - е! Раз - зо - ло - че - ны - ка - са - ти - ки,

Февр. че - ре - да - то - слов - но в жем - чу - ге... Го - во -

279 *animando pochissimo*

410

Февр. - рят, бы - ва ют пта - шеч - ки

Февр. к нам из ра - я из пре - свет - ло - го, на сво - их пав - линь - их

*cresc. poco*

*sfz*

*Poco più animato* ♩ = 66

Февр.  
пё - рыш - как се - ме - на за - но - сят див - ны - е.  
Fl., Arpe

420

Февр.  
Ах вы, цве - ти - ки не - здеш - ни - е, рай - ский  
Vni

*espr.*  
*p* *cresc.* *f* *dim.*

Февр.  
крин не - у - вя - да - е - мый! Как же  
1)

*m.d.* *p* *pp*

Февр.  
вы поспе - ли, вы - рос - ли, се - редь был - я не за -

430

1) Тт. 427-428. В автографе и издании партитуры: Февр.  
- да - е. мый!



281 (Цветы шевелятся от дуновения

Февр. - г л о х - н у - л и ?

*pp*

Февр. ветерка)  
Д и в - н о м н е ; о т - к о л ь , н е .

*p*

440

Февр. - в е - - д о - м о , - н е и з с а - д а л и н е .

*p*

Февр. . б е с - н о . г о в е . т е р . к и с ю . д а п о - в е - я . л и .

*pp*

(en harm.)

Февр. И несут ду-хи ме-до-вы-е и го-раз-до бла-го-

(*en harm.*)

Февр. - вон - ны - е пря-мо в ду-шень-ку у-ста-лу-ю, пря-мо

allarg. poco

Vni, Ob. >

*p espr.*

*dim. poco*

450

Февр. в серд-це истом-лён-но-е. Глуб-же,

282 a tempo

Vni

Arpe

*sf mf*

Февр. глуб-же воз-дох-ни, ду-ша!

(Выходит вперед, цветы)

*sf dim.*

*f*

ей кивают и кланяются)

460

*pp*

Февр. По - смот - рю я: что здесь цве - ти - ков,

*pp*

Февр. и ка - ки - е всё чу - дес -

*sempre legato*

*pp*

470

Февр. ны - е! Все во - круг ме - ня со -

*Vni*

*pp*

283

Февр. - мкну - ли - ся и, го - лов - ка - ми ки - ва - ю - чи,

*pp*

Февр.

мне по-кло-ны быст ни - зё - хонь-ко, гос.по-жу сво-ю при -

*cresc. poco*

480

Февр.

вет - ству - я. Ах вы, лас-ко-вые цве - ти-ки,

*Cantabile*

*mf*

3

Uni, Ob., Fl.

Февр.

рай - ский крин не - у - вя - да - е - мый!

*p*

Fl. Celesta

Февр.

Та - ко - ва - я пре-ве - ли - ка честь

284

3 3 6

490

Февр. не при - ста - ла си - ро - ти - нуш -

Февр. - ке. А - ли вновь вес - на крас -

*poco allargando*  
(оглядывается)

*cresc. f dim.*

285 *Larghetto assai*  $\text{♩} = 48$

Февр. - на пришла?

*pp*

500

Февр. Все боло - та раз - ле - я - лись,

1)  *m.s.*

1) Тт. 504-507. В автографе и издании партитуры:

Февр. 

все деревья раз-у-кра-сились,

Февр. 

286 (Запевают весенние птицы, раздаются  
Fl.  
Cl.  
pp)

что боярышник злату венцу; ра-зы-гра-лись пташ-ки

510

Февр. 

кукованье. Среди птиц выделяется пение Алконоста)

воль-ны-е, тёмны заросли по-ки-нули.

Голос Алконоста (за кулисами)

Гол. Алк. 

крепись на-де-же-ю, ве-рой не-со-

287 Andantino  $\text{♩} = 72$ 

Гол.  
Алк.

- мнен . но . ю : всё за - бу - дет . ся , вре - мя кон - чит . ся .

Fl.  
Об.

*dolce*

520

Agitato poco  $\text{♩} = 92$ 

## 288a tempo

Гол.  
Алк.

Жди , ра - бы - ня

Vni

Fl.

*f*

*p*

Гол.  
Алк.

бо - жи - я , жди по -

об.

530

## Agitato poco

Гол.  
Алк.

- ко - я ти хо - го .

*f*

289 a tempo

Феврония

Vni, Arpe Кто ты, го-лос мне не ве- до-мый, - че-ло-век, аль пти-ца

*p*

C-fg. Cl. basso

Февр. ве-ща-я? Голос Алконоста

Есть я пти-ца ми-ло-

Об. Fl. Vni

540

Гол. Алк. -сти, Ал-ко-ност зо-во-ма-

Об. Fl. Vni

Гол. Алк. -я. А ко-му по-ю,-

Cl. Fl. *sempre dolce*

550



Agitato poco

Гол. Алк.

то - му смерть пришла.

об.

*f*

*p*

290 Феврония  
a tempo

Ай же, пти-ца не-до-гад - ли-ва! Чу - де - са та-ки-е

*pp*

*cresc. poco*

Cl. basso

allargando poco

Февр.

ви - дев-ши, у-ме-реть уж мне не

*più espress. e dim.*

560

Февр.

бо - яз - но и не жаль жить - я си - рот - ско - го.

Poco più lento  $\text{♩} = 60$ 

291

(Рвет райские цветы и плетет венок)

*p*

Февр.

Ах вы, цве-ти-ки не-здесь ни-е, не про-

Fl. Cel. *m. s.* *p* Vni I

Февр.

-гневай-те-ся, ми - лы-е! Бу-дет, бу-дет мне

C. ingl.

570

Февр.

вас на-ло-мать, на-рвать, бу-дет

Февр.

мне из вас ве-нок плес-ти. Ра-зо-денусь я в по-след-ний раз,

292

580

Февр. как не-веста ра-зу - кра - шу - ся, в ру - ки рай-ский крин возьму,

293

*Più lento*  
*piano*

Февр. бу - дуждать, тихонько ра - дуюсь: при-хо-ди, моя сме-

*ritardando poco*

*cresc.* *f* *p*

590

Февр. - ре - туш-ка, гость - юш-ка мо - я желан-ная, при-ве-ди мя в мес-то

*mf* *dim.* *pp* *f* *p*

Февр. злач-ное, где же-них у - по - ко - я - ет - ся.

*riten.*

*mf* *pp* *p molto espress.*

Cl. Fg.

600

(Из глубины прогалины, по топи, усеянной цветами, как по суху, медленно шествует призрак княжича Всеволода, озаренный золотистым сиянием, едва касаясь ногами почвы)

294 Andante non troppo  $\text{♩} = 72$

620

8-----  
*accelerando pochissimo*

296

Феврония (Вновь полная сил, бросается к нему)

Ты ли, ясный свет очей моих? Ты ль, веселье не ска-

8-----

Февр.

- зан.но - е? На те - бя ль гля - жу, сер - деч - но - го,

8-----

Февр.

(♩ = 96) 297 Poco più mosso (alla breve)  $\text{♩} = 48$

све - та, жемчу - га бес - цен - но - го? Ты ли аль по - добный

8-----

630

Февр. то чи ю Все во ло ду князю слав но му?

Призрак

Ве се

Призр. лись, мо я не вес та,

Призр. ве се лись! По те

*poco allargando*

Февр. Жив на де жа, друг, це

Призр. бя же них при шёл.

**298** *Animato* ♩ = 72

*f*

*Animato* ♩ = 72

*f*

640

Февр. *лэ - хо - нек!*

Февр. *По - ка - жи мне ёво - и ра - но́чки, со рок ра - но - чек кро -*

650

Февр. *- ва - вы их. Их об - мо - ю слёз - кой ра - дост - ной,*

Февр. *при - пе - ку их по - це - ду - я - ми.*

1)

1) Т. 655. В автографе и издании партитуры „исцелю их!“

299 Allegro moderato  $\text{♩} = 104$ 

Призрак

Recit.

Trb. Мерть ле-жал я в чис-том по-ле, со-рок

*f* *sfp*

660

Призр. смерт - ных ран на теле. Былo то, но то ми ну ло: нын че

Trb. *f* *sfp*

Феврония

300 Animato  $\text{♩} = 132$ 

Призр. Мы с то - жив и бо - га слав - лю. Мы с то -

*f* *p*

300 Animato  $\text{♩} = 132$

Февр. - бо - ю не рас - ста - нем - ся, Призр. - бо - ю не рас - ста - нем - ся,

*f*

670



Февр.  
мы с то . бо . ю не рас . ста.нем.ся, ни . ко . ли во

Призр.  
мы с то . бо . ю не рас . ста.нем.ся, ни . ко . ли во

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice (Февр.) and the middle staff is for the choir (Призр.). Both vocal parts have the lyrics: "мы с то . бо . ю не рас . ста.нем.ся, ни . ко . ли во". The bottom staff is for the piano accompaniment, showing chords and a rhythmic pattern.

Февр.  
ве . ки веч.ны.е, а и смерть са . ма, раз . луч.ни.ца,

Призр.  
ве . ки веч.ны.е, а и смерть са . ма, раз . луч.ни.ца,

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice (Февр.) and the middle staff is for the choir (Призр.). Both vocal parts have the lyrics: "ве . ки веч.ны.е, а и смерть са . ма, раз . луч.ни.ца,". The bottom staff is for the piano accompaniment, showing chords and a rhythmic pattern.

Февр.  
по . жа . ле . ет на . шей млад.ос.ти.

Призр.  
по . жа . ле . ет на . шей млад.ос.ти.

301

Агра, Савр-III, Fl.

301

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice (Февр.) and the middle staff is for the choir (Призр.). Both vocal parts have the lyrics: "по . жа . ле . ет на . шей млад.ос.ти.". The bottom staff is for the piano accompaniment, showing chords and a rhythmic pattern. A box containing the number "301" is located above the piano staff. The text "Агра, Савр-III, Fl." is written to the right of the piano staff. Another box containing the number "301" is located above the piano staff in the final measure.

Февр. Глянь - ко на Фев - ро - ни - ю

680

Февр. 1) о - ком сво - им лас - ко - вым.

Призр. О, не - вес - та

Призр. крас - на - я, го - лу - би - ца неж - на - я!

690

Февр. 302 О - ко све - то - зар - но -

Призр. 302 Ка - ко

1) Т. 685. В автографе и издании партитуры: Февр.

Февр. *e* не - здеш - ним ве .

Призр. - во вы сла - дост - ны,

Cr.

Detailed description: This system contains the first two vocal lines and the piano accompaniment. The vocal parts are in a key with two flats (B-flat and E-flat). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and sustained chords in the left hand. A 'Cr.' (Crescendo) marking is present in the piano part.

Февр. се - ли - ем, не - здеш - ним ве .

Призр. сла - дост - ны воз -

Vc.

Detailed description: This system continues the vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a 'Vc.' (Vivace) marking. The tempo and dynamics markings are clearly visible.

Февр. се - ли - ем бла - го - дат - но, бла - го -

Призр. - ду - хи ве - сен - ни - е, та - ко - во твой

Vni

Detailed description: This system concludes the vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a 'Vni' (Violini) marking. The system ends with a double bar line and repeat signs.

Февр. *303* *p*  
 - дат - но про-свет-лен-но - е. Ты пах-ни в ус -

Призр.  
 го - лос сла - до - ствен.

Февр.  
 - та мо - и ду - хом див - ных уст,

*en harm.*

Февр. *mf*  
 див - ных уст тво - их; а ис - хо - дят

Призр. *mf*  
 Ка - ко - во на

710

Февр.  
 с уст тво-их сло - ва вдох - но - вен - ны - е,

Призр.  
 цве - ти - ках чис - ты ро - сы бо - жи - и,

Февр. реть ти ха про ник но

Призр. та ко во чис та сле

Февр. вен на и.

Призр. за тво я.

720

304 Andante ♩ : 66

Голос Сирин (за кулисами)

Се же них при.

Fl. Об.

Vni

Vo.

Quart.

*f*

*dimin.*

*pp*

Гол. Сир. шёл, что же мед ли ши? Красный пир го тов, по спе шай к не.

730

305

Феврония

Гол. Сир.

Кто ты, го - лос мне не - ве - до - мый, — че - ло - век, аль пти - ца ве - ща - я?

305

-му.

Fl.

Гол. Сир.

Пти - ца Си - рин я, пти - ца ра до - сти,

Fl. alto

*p*

5 5

740

Гол. Сир.

а ко - му по - ю, бу - дет веч - но

1)

306

Гол. Сир.

жить.  
Призрак

Ты пой - ми, не - вес - та крас - на - я, ра - зу - мей их ре - чи ве - щи - е.

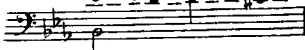
306

*pp*

2)

*C.f.g.*

*cresc.*

1) Т. 744. В автографе и издании партитуры: 

2) Тт. 745-748. В автографе и издании партитуры голоса остинато квинтолями нет.

*poco stringendo*

**307** *Un poco maestoso* ♩ = 144

Призр. Даст гос . подь нам ны . не ра . дос.ти, а е .

750

Призр. ё ж не зна . ли мы, я . вит о . ку свет не . ви . дан.ный, ти . хий,

Феврония *mf* **308** Даст гос . подь нам ны . не ра . дос.ти, а е . ё ж не зна . ли

Призр. не . за . кат . ный свет, я . вит о . ку свет не .

**308**

760

Февр. мы, я . вит о . ку свет не . ви . дан.ный, ти . хий, не . за . кат.ный

Призр. - ви . дан.ный, не . за . кат . ный, не . за . кат . ный свет.

## 309 Moderato assai ♩ : 96

Февр.

Призр.

Призр.

Призр.

Призр.

Призр.

свет.

Ис - то - ми - лась ты, из - му - чи - лась от страстей от всех, от го - ло - да.

309 Moderato assai ♩ : 96

Vle, C. ingl.

*mf*

Вот при - ми ко у - креп - ле - нию: нам до - ро - га ведь не ближ - ня - я.

Vni

770

(Вынимает из-за пазухи ломоть хлеба и подлет Февронии)

*allargando poco*

Cl., Fg. *dimin.* *poco a poco* Cr. *pp* Cl., Fl.

(Феврония разламывает хлеб и ест, собирая крошки в горсть)

## 310 Lento mistico ♩ : 60

Призр.

Кто вку - сил от хле - ба

*pp*

на ше - го,

Vno solo

*brano*



Призр.

тот причастенк вечной ра - до - сти.

Росоріи *mosso* ♩ = 96  
(бросая на землю крошки)

Феврония

311

Полномне... а крошки мел\_ки\_е вам по -

Февр.

- се\_ю, пташки вольные, на\_пос\_ле - док вас по\_ла\_ком\_лю.

*Più lento*  
(набожно)

790

Февр.

Гос\_по\_ди И - су - се, ты при\_ми\_ мя, во\_дво\_ри все - лень - ях

Quart.

*pp* *Ol. Fg.* *pp*

(Оба, рука об руку, медленно уходят по болоту, едва касаясь земли)

312

*Andante non troppo* ♩ = 72

Февр.

праведных.

313

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of dense chordal textures in the right hand and a more melodic line in the left hand. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. A 3/2 time signature change is indicated in the middle of the system.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar chordal textures and melodic lines. The number 810 is printed below the bass staff.

Third system of musical notation, continuing the piece with similar textures and melodic lines.

314 *accelerando pochissimo*

Fourth system of musical notation, starting with the instruction *accelerando pochissimo*. The right hand features a rapid sixteenth-note pattern, while the left hand has a more sustained accompaniment.

Fifth system of musical notation, continuing the rapid sixteenth-note pattern in the right hand and the accompaniment in the left hand.

(Скрываются из виду. Отдаленный звон.)  
♩ = 96

Sixth system of musical notation, continuing the piece. The number 820 is printed below the bass staff.

## ПЕРЕХОД КО IIЙ КАРТИНЕ

Хождение в невидимый град. Звон усепенский. Райские птицы.

## ОБЛАЧНЫЙ ЗАНАВЕС

315 Più mosso ♩ = 144

Arpe<sup>2</sup> Viol.

*p* (колокол за сценой)

C-b.

316

Cr.

*sempre piano*

pizz.

Fg. 10

Fl. Arpe

Ob.

Vni, Fl., Arpe

317 Trb. e pizz.

20

Fl., Arpa

Vni, Ob., C. ingl.

Vni

Fl., Cl.

Cr.

30

Alla breve  $\text{♩} = 72$

318 Голос Сирина (за занавесом)

Обе- щал гос-подь лю-дям и - щу - щим: „бу-дет, де - туш-ки,

Голос Алконоста (за занавесом)

О - бе.щал лю - дям страж-ду-щим, лю-дям пла - чу - щим...

318  $\text{♩} = 72$

Quart.

319

Гол. Сир. *3* вам всё но - во - е: не - бо но - во - е

Гол. Алк. *1)* но - во - е

Fl. alto *5* *5*

40

Гол. Сир. *3* дам хрус - таль - но - е, зем - лю но - ву - ю

Гол. Алк. О - бе - щал гос - подь лю - дям пра - вед - ным.

320

Гол. Сир. дам не - тлен - ну - ю."

Гол. Алк. Так ска - зал: „Се сбы - ва - ет - ся

Fl. alto *3*

320

Vc. *5* *5*

1) Т. 38. В автографе и издании партитуры: „обещал“

Гол. Сир. Цар-ство свет - ло - е

Гол. Алк. сло - во бо - жи - е. Лю - ди, лю - ди,

C. ingl.

50

Гол. Сир. на - рож - да - ет - ся, град не - ви - ди - мый

Гол. Алк. ра - дуй - тесь: здесь об - ря - щете всех зем.ных скор.

Arpe, Celesta

legato assai

321

5 6 e. c. t.

Vo.

Гол. Сир. со - зи - да - ет - ся, не - ска - зан - ный свет

Гол. Алк. - бей у - те - ше - ни - е, бо - вых ра - достей

60

322 (♩ = 144)

Гол. Сир. воз - жи - га - ет - ся.

Гол. Алк. от - кро - ве - ни - е.

Fl., Arpe, Celesta

322 (♩ = 144)



First system of musical notation. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The second staff is a treble clef with a melodic line, labeled "Vni" (Violini) and "8". The third staff is a treble clef with a melodic line. The fourth and fifth staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a piano accompaniment. The word "Колокол" (Bell) is written above the bass staff. There are dynamic markings "V" and "70" in the bass staff.

223

Second system of musical notation. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The second staff is a treble clef with a melodic line. The third staff is a treble clef with a melodic line. The fourth and fifth staves are a grand staff with a piano accompaniment. The word "223" is written above the third staff. There is a dynamic marking "p" in the bass staff.

223

Third system of musical notation. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The second staff is a treble clef with a melodic line, labeled "Fl., Ob." (Flute, Oboe). The third staff is a treble clef with a melodic line. The fourth and fifth staves are a grand staff with a piano accompaniment. The number "80" is written below the bass staff.

324

Vni

324

*mf*

1 volta

1 volta

*f*

*ff*

90

100

2 volta

2 volta

*ff*

## КАРТИНА II

Облака распускаются. Град Китеж, чудесно преображенный. Успенский собор и княжий двор близ западных ворот. Высокие колокольни, костры на стенах, затейливые терема и повалуши из белого камня и кондового дерева. Резьба украшена жемчугом; роспись синего, пепельного и сине-алого цвета, со всеми переходами, какие бывают на облаках. Свет яркий, голубовато-белый и ровный со всех сторон, как бы не дающий тени. Направо, против ворот, князь хоромы; крыльцо сторожат лев и единорог с серебряной шерстью. Сирия и Алконост, райские птицы с женскими лицами, поют, сидя на спидцах. Толпа в белых мирских одеждах в райских криванах зажженными свечами в руках; среди толпы Поярок-зрячий и Отрок, бывший его поводырем.

325 Fl., Cel., Arpe  $\text{♩} = 144$ 

Fl., Cel., Arpe  $\text{♩} = 144$

Cr., Trb.

Сирия *dolce* *3*

Вам от - кры - ли - ся.

Алконост *3*

Две - ри рай - ски - е, рай - ски - е.

Quart. *pp*

Vni *f*

Алк. *3*

Вре - мя кон - чи -

Fl. *tr*

Fl. alto *pp*

10

(Все кланяются Книжичу и Февронии, которые входят в ворота. Феврония в блестящих одеждах)

Сир. веч - ный миг на - стал.

Алк. - лось... на - стал.

Сопрано *pp* poco allargando

Альты *pp* Будьте - бе у нас доб - ро, кня - ги - ня.

Хор Тенора *pp*

Басы *pp* Будьте - бе у нас доб - ро, кня - ги - ня.

*pp* poco allargando

Cr. *dimin.*

20

Moderato ♩ = 88

326 Феврония (Не помня себя от удивления, ходит по площади, все осматривая, и в восторге плещет руками)

Цар - ство све - то - зар - но - е! О, бо - же!

FL., Cl.

*pp* Quart. *m. s.* *p* Vc. solo

*poco riten.*

*Vivo solo*

Cl., Fl., Arpe

327 *a tempo*

Февр.

Те-ре-ма, вра-та и по-ва-лу-ши      ров-но бы из я-хон-та.

*riten. poco*

328 *a tempo*

*a piacere*

Февр.

И-но-ро-ги среб-ро-шерст-ны-е!

*piu f*

Февр.

Что за пти-цы пре-чу-дес-ны-е,      го-ло-са-ми по-ют

50

Февр.  
ан-гельски-ми!

1)

*pp*

3

3

*riten. poco*

**329** Fl., Vni  
Camp-III

*Moderato assai* ♩ = 76  
(Народ окружает Бняжича и Февронию и за-)

*p*

3

3

*p.*

*p.*

пекает свадебную песню под звуки гусель и райской свирели, бросая под ноги цветы, розы и синие

Сопрано

касатики)

Хор

Как по

60

**330**

две-ти-кам по ла-зо-ревым, по пла-кун-траве по ве-ся-нущей не ту-

Хор

3/4

3/4

3/4

*C.*

- маи-но-е плы-вёт об-лач-ко,-к же-ни-ху и-дёт не-вес-туш-

Хор

3/4

3/4

3/4

1) Т. 53. В печатной партитуре отметка автора: „Vi-“; в конце т. 56: „-de“.

Сопрано *dim.* *p*

Альты *mf*

Тенора I *mf*

Тенора II *p*

Басы *p*

Fl., Cl.

70

ка.  
И - грай - те же, гус - ли, и - грай - те, сви -

И - грай - те, и -

Феврония (Волушиваясь в песню, схватывает Княжича за руку)

Кн. Всеволод Свадебна - я пес - ня - то, а чья же свадь - ба?

Наша же, го.

С.  
А.  
Т. I  
Т. II  
Б.

ре - ли.  
- грай - те!

Кн. Всев.

331

лу - буш - ка.

Хор

Сопрано

Светлой ра - ду - гой о - по - я - са на, сне - ба звёз - да ми вся ра -

331

80

Хор

С.

зу - бра на, сза - ди кры - ли я ти - хой ра - до - сти, на че - ле на - прас - ных мук ве -

Хор

С.

А.

Т. I

Т. II

Басы

И - грай - те же, гус - ли, и - грай - те, сви -

*mf*

*p*

*p*



Феврония

Э - ту пес - ню там ве - дь не до - пе - ли. Пом - ню, ми - лый. То - то

С.  
А.  
Т. I  
Т. II  
Б.

ре - ли.  
- грай - те.

90

*p dim.*

Февр.

332

див - но!

Сопрано

Хор

Тенора I, II

О - ку - рим е - ё темьян - ла - давом, о - кре - ним мы жи - вой во -

332

Хор

С.  
Т.

- ди - це - ю; а и скорь - тоска по - за - бу - дет - ся, всё что гре - зи - лось, са - мо при -

100

(На крыльце княжых хором появляется князь Юрий) (Феврония кланяется ему)

Кн. Всеволод (указывая на отца) князь Юрий

Вот и свё - кор - князь, ро - ди - тель мой.

Сопрано

- дёт.

Альты

Тенора

- дёт.

Басы

Милость божь - я над то - бой, кня - ги - ня.

Милость божь - я над то - бой, кня - ги - ня.

Fl. Cl.

**333** *L'istesso tempo*  
Кн. Юрий

Ми - лость божья над то -

1) riten. poco

Кн. Юр.

-бой, не-вестка!

*pp*

110

Темпо I ♩ = 88

334 (Кланяется на все четыре стороны)

Феврония

*dolce*Кла-ня-юсь вам, праведные люди,

*P Quart.*

Февр.

и те-бе, мой све-кор-ба-тюшка. Не су-дите вы меня, си-

2)

120

Февр.

-рот-ку, про-сто-ту мо-ю в ви-ну не ставь-те, а при-ми-те в-ещ-ну-ю о-

Fl.

1) Т. 111. Указанием темпа добавлено по автографу и изданию партитуры.

2) Тт. 121-128. В печатной партитуре отметка автора возможной купюры: в партии Февронии с т. 121 по т. 128, в котором партия Февронии может начаться с четвертой четверти; в оркестровом сопровождении могут быть выпущены тт. 122-127.

335

Февр. *би-тель, волюб-ви сво-ей ме-ня дер-жи-те. А те-бя спро-шу я, све-кор-*

*cresc. poco*  
*b2*

Февр. *ба-тюш-ка: не во сне ль мне то при-ви-делось?*  
Кн. Юрий

*pp*  
130

Сон - то нын че

336

Lento  $\text{♩} = 48$ 

Февр. *Лю-ди доб-рые, по-*

Кн. Юр. *явь-ю стал, родная, что в меч-те ка-за-лось, о-жило.*

*p dim.*

336

Lento  $\text{♩} = 48$ 

Февр. *- ве-дай те: шла сю-да я ле-сом с ве-че-ра,*

*ppp*

140

Февр. 

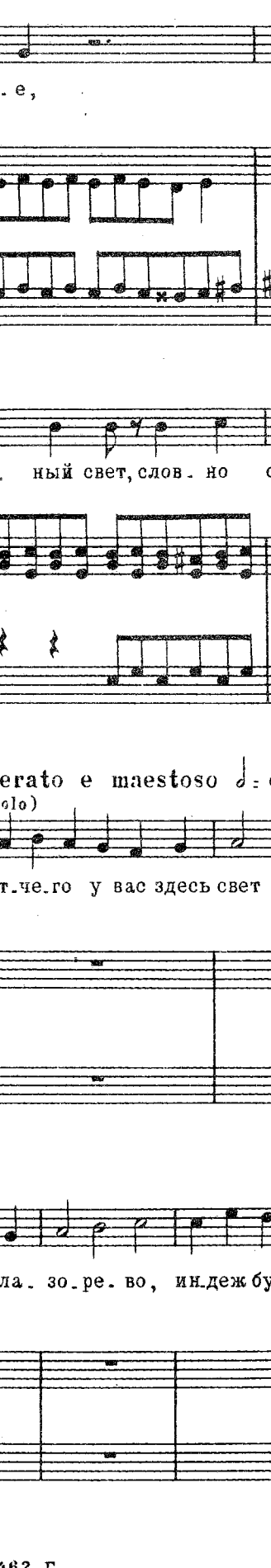
да и шла-то вре.мя ма.ло.е, а у

Февр. 

вас здесь не . ска.зан . ный свет, слов. но солн . це не за .

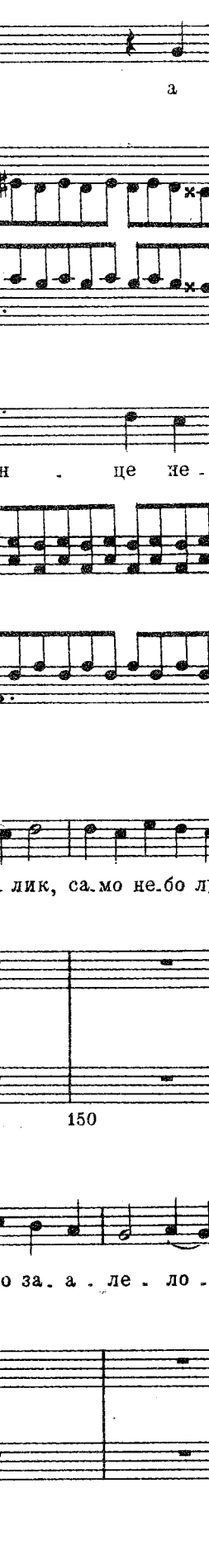
*cresc. pochissimo*

**337** Moderato e maestoso  $\text{♩} = 60$   
(solo)

Февр. 

. кат . но.е. От.че.го у вас здесь свет ве.лик, са.мо не.бо лу.че.

150

Февр. 

. зар . но . е, что бе.ло, а что ла. зо.ре. во, ин.де.ж буд.то за. а . ле . ло . ся?

338

Кн. Всеволод

1)

От . то . го у нас здесь свет ве . лик, что мо . литва стольких пра . вед . ных  
Кн. Юрий

От . то . го у нас здесь свет ве . лик, что мо . литва стольких пра . вед . ных

338

Кн. Всев.

и . зо уст ис . ходит ви . ди . мо, я . ко столп ог . ни . стый до не . ба.

Кн. Юр.

и . зо уст ис . ходит ви . ди . мо, я . ко столп ог . ни . стый до не . ба.

339

Сирин

Без све . щей мы здесь и кни . ги чтём, а и гре .

Алконост

Без све . щей и кни . ги чтём, а и гре .

Кн. Всев.

Без све . щей мы и кни . ги чтём, а и

Кн. Юр.

До не . ба, до

Vnl

339

Fl. Cl.

Fg., Vle

Кн. Всев. Исправлено по

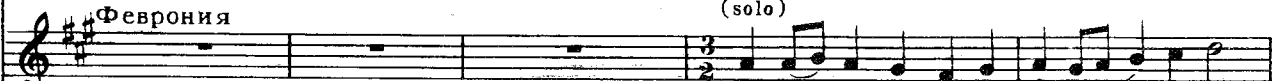
Кн. Юр.

1) Т. 159. Четвертая четверть в автографе и издании партитуры и клавира: отмечке автора в печатной партитуре.

340

Сир.    
 - ет нас, как сол . ны . шко .

Алк.    
 - ет нас, как сол . ны . шко .

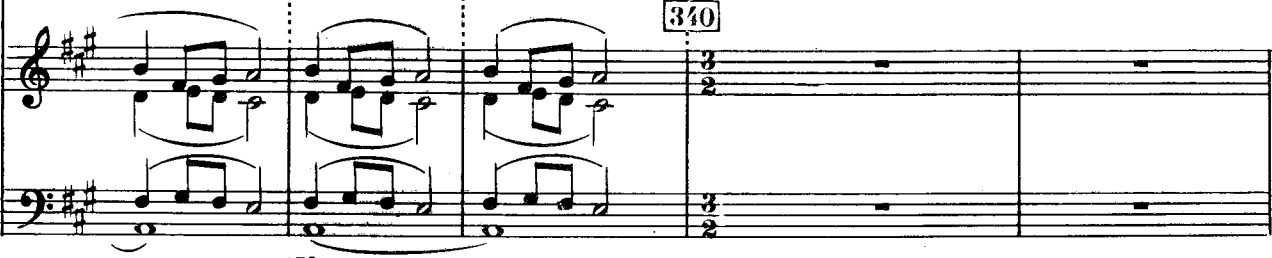
Феврония *(solo)*    
 От . че . го здесь ри . зы бе . лы . е ,

Кн. Всев.    
 гре . ет нас, как сол . ны . шко .

Кн. Юр.    
 не . ба .

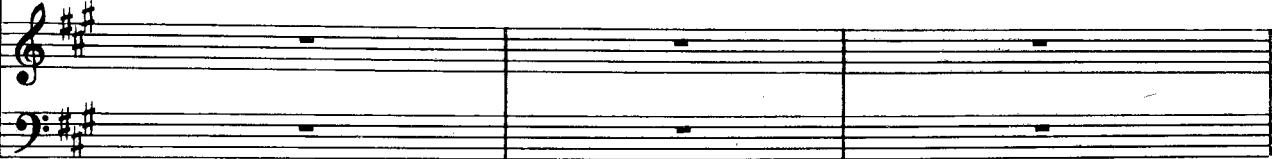


340

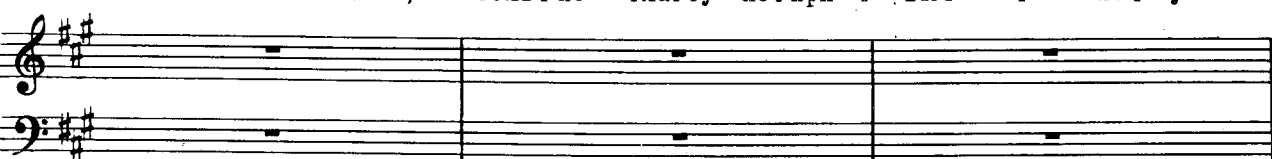



170

Февр.    
 слов . но снег на веш . нем сол . ныш . ке ис . крит . ся , пе . ре . ли .



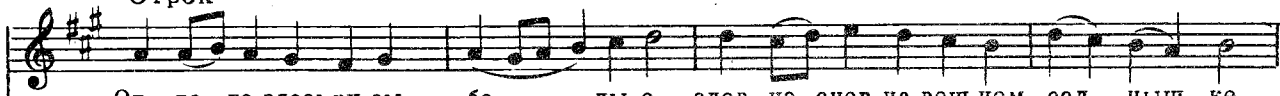
Февр. <sup>1)</sup>    
 - ва . ет . ся , боль . но гла . зу не . при . выч . но . му ?



1) Т. 177. В автографе и издании партитуры: Февр.    
 - ва . ет . ся ,

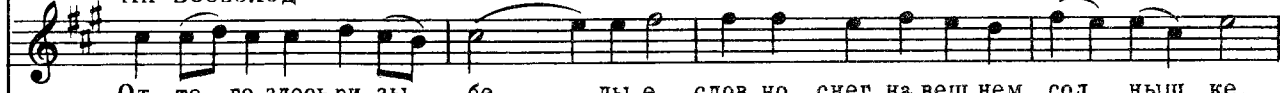
341

Отрок



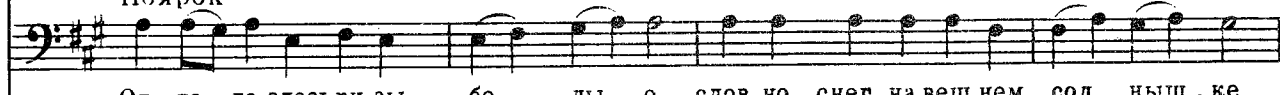
От . то . го здесь ри . зы бе . лы . е, слов . но снег на веш . нем сол . ныш . ке,

Кн Всеволод



От . то . го здесь ри . зы бе . лы . е, слов . но снег на веш . нем сол . ныш . ке,

Поярок



От . то . го здесь ри . зы бе . лы . е, слов . но снег на веш . нем сол . ныш . ке,

Кн. Юрий



От . то . го здесь ри . зы бе . лы . е, слов . но снег на веш . нем сол . ныш . ке,

341

*legato sempre*

180

Отр.



что слезой о . ни о . мы . ли . ся из . о . биль . но . ю, го . рю . че . ю.

Кн.  
Всев.

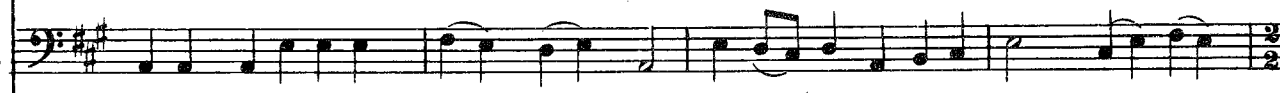
что слезой о . ни о . мы . ли . ся из . о . биль . но . ю, го . рю . че . ю.

Пояр.




что слезой о . ни о . мы . ли . ся из . о . биль . но . ю, го . рю . че . ю.

Кн. Юр.



что слезой о . ни о . мы . ли . ся из . о . биль . но . ю, го . рю . че . ю,

1) Т. 187. В автографе и издании переложения пятая четверть: Кн. Всев.  ; исправлено по от-  
метке автора в печатной партитуре.



342

Си́рин

Та . ко . вы . е же ри . зы свет . лы . е и те .

Алконосу

Та . ко . вы . е ж ри . зы свет . лы . е и те .

Отр.

Та . ко . вы . е ж ри . зы и те .

Кн.  
Всев.

ю . Та . ко . вы . е ж ри . зы свет . лы . е и те .

Пояр.

Та . ко . вы . е ж и те .

Кн. Юр.

и . зо . биль . но . ю , го .

Vni

Vle, Fg.

342

Fl., Cl.

Та . ко . вы . е ж ри . зы свет . лы . е и те .

*p*

*pizz.*

allargando poco

Сир.  
Алк.  
Орг.  
Кн. Всев.  
Пояр.  
Кн. Юр.

. бе здесь у . го . то . ва . ны .

. бе здесь у . го . то . ва . ны .

. бе здесь у . го . то . ва . ны .

. бе здесь у . го . то . ва . ны .

. бе здесь у . го . то . ва . ны .

. рю . че . ю .

allargando poco

Сопрано  
Альты  
Хор  
Тенора  
Басы

*pp* Милость бо . жья над то . бо . ю .

*pp* Милость бо . жья над то . бо . ю .

*pp* Милость бо . жья над то . бо . ю .

*pp* Милость бо . жья над то . бо . ю .

allargando poco

*f* Арпе

343 Animato  $\text{♩} = 144$ 

C. *f*

Хор

А. Бу - ди с на - ми здесь во - ве - ки, во - дво - ри - ся в свет - лом гра - де,

Т. *f*

Б. Бу - ди с на - ми здесь во - ве - ки, во - дво - ри - ся в свет - лом гра - де,

Бу - ди с на - ми здесь во - ве - ки,

Animato  $\text{♩} = 144$ 

343

200

C.

Хор

А. где ни пла - ча, ни бо - лез - ни, где же сла - дость бес - ко - неч - на,

Т.

Б. где ни пла - ча, ни бо - лез - ни, где же сла - дость бес - ко - неч - на,

где же сла - дость бес - ко - неч - на,

C. *ff*

Хор

А. ра - дость веч - на...

Т. *ff*

Б. ра - дость веч - на...

*ff*

210

1) Moderato

344

*dim.*  
*Ve solo* *p*

*pp*

345 Animato  $\text{♩} = 144$

Феврония (став на колени)

О, за что же э - та ра - дость? Чем я бо - гу у - го - ди - ла?

*p*

220

Февр.

2) Не свя - та - я, не чер - ни - ца, лишь лю - би - ла в про - сто - те я.

Moderato, alla breve  $\text{♩} = 88$

346

Сирин

Под - нес - ла ты бо - гу - све - ту те три да - ра, что хра - ни - ла:

Алконост

Под - нес - ла ты бо - гу - све - ту те три да - ра, что хра - ни - ла:

Кн. Всеволод

Под - нес - ла ты бо - гу - све - ту те три да - ра, что хра - ни - ла:

Кн Юрий

Под - нес - ла ты бо - гу - све - ту те три да - ра, что хра - ни - ла:

Moderato, alla breve  $\text{♩} = 88$

346

230

1) Т. 215. В печатной партитуре отметка автора „Vi - “ ; в т. 219 „de “.

2) Т. 227 В автографе и издании партитуры: Февр. в про - сто - те я.  
М. 29462Г.

347

Сир.  
Алк.  
Кн. Всев.  
Кн. Юр.

ту ли кро-тость го-лу-би-ну, ту лю-бовь ли, до-бро-де-тель,  
ту ли кро-тость го-лу-би-ну, ту лю-бовь ли, до-бро-де-тель,  
ту ли кро-тость го-лу-би-ну, ту лю-бовь ли, до-бро-де-тель,  
ту ли кро-тость го-лу-би-ну, ту лю-бовь ли, до-бро-де-тель,

347

240

allarg. poco

Сир.  
Алк.  
Кн. Всев.  
Кн. Юр.

те ли слё-зы у-ми ле-нья.  
те ли слё-зы у-ми ле-нья.  
те ли слё-зы у-ми ле-нья.  
те ли слё-зы у-ми ле-нья.

Сопрано

allarg. poco

Альты  
Тенора  
Басы

Милость божья над то-бо-ю.  
Милость божья над то-бо-ю.

allarg. poco

Агре

250

Хор

C. *f* Бу - дь сна - ми здесь во - ве - ки, во - дво - ри - ся в светлом гра - де, где ни пла - ча,

A. *f* Бу - дь сна - ми здесь во - ве - ки, во - дво - ри - ся в светлом гра - де, где ни пла - ча,

T. *f* Бу - дь сна - ми здесь во - ве - ки, во - дво - ри - ся в светлом гра - де, где ни пла - ча,

B. *f* Бу - дь сна - ми здесь во - ве - ки, во - дво - ри - ся в светлом гра - де, где ни пла - ча,

Бу - дь сна - ми здесь во - ве - ки, где

348 *Animato* ♩ = 144

Хор

C. ни бо - лез - ни, где же сла - дость бес - ко - неч - на,

A. ни бо - лез - ни, где же сла - дость бес - ко - неч - на,

T. ни бо - лез - ни, где же сла - дость бес - ко - неч - на,

B. ни бо - лез - ни, где же сла - дость бес - ко - неч - на,

же сла - дость бес - ко - неч - на,

260

Хор

C. *ff* ра - дость веч - на...

A. *ff* ра - дость веч - на...

T. *ff* ра - дость веч - на...

B. *ff* ра - дость веч - на...

Allegro moderato  $\text{♩} = 104$ 

IV

349

Кн. Всеволод

1)

Ай же ты, невеста вер-на-я, время нам и в церковь

270

Феврония

Ми-лый мой, же -

Кн.  
Всев.

бо-жи-ю,

в цер-ковь бо-жи-ю ко зла-ту вен-цу.

350

Andante  $\text{♩} = 72$ 

Февр.

- них желанный!

Там в ле-су о-стался Гри-шень-ка;

он душой и те-лом

280

Февр.

не-мо-щен,

что ре-бё

-нок стал он

ра-зу-мом.

1) Т. 270 В печатной партитуре отметка автора: „Vi -“; в конце такта 276 поставлено „-de“.

Февр.

Как бы Гри - шень-ку в сей град ве-сти?

*cresc.* *dim.*

351

Кн. Юрий

Не при-спе-ло вре-мя Гри-ши - но, серд-це к све-ту в нём не

*p* *cresc.* *mf*

290

Февр.

Ах, ка-бы мне гра-мотку по - слать,

Кн.Юр.

про-сит-ся.

*sf*

Февр.

у-тешенье Грише ма-ло-е, мень-шей бра-ти-и бла-гу - ю ве-сть?



Кн. Юрий

Что ж! Фёдор грамоту на\_пишет, от\_рок ма\_лый Грише до\_не\_сёт: пусть по

300

352

Кн. Юр.

всей Ру\_си по - ве - да - ет чу - де - са ве - ли - ки бо - жи - и.

*m. d.*  
*cresc.*

Феврония (Поярку)

(Поярк кладет на точеные перила князьего крыльца длинный свиток и готовится писать. Феврония и князя около него)

Ну, пи\_ши. Че - го же не су\_мею, лю\_ди доб\_рые до\_ска\_жут.

*sf*  
*p colla parte*  
2)

353 Moderato ♩ = 96

Февр.

Гри\_шень\_ка, хо\_ть слаб ты ра\_зу\_мом, а пи\_

*pp*  
*ve.*

310

1) Т. 300. В издании переложения: ; исправлено по автографу переложения и автографу изданию партитуры.

2) Т. 307. В автографе и издании партитуры:

Февр.  *шутебе, сердечному. Написал алет?*  
 Поярок (Поярок пишет) Напи-сано.

Vni  
 Cl.  
 Fg.

354  
 Февр.  *Вмёртвых не вменяй ты нас, мы живы!*

Февр.  *Китежграднепал, носкрылся.*

Fl., Cr.  
 320

355  
 Февр.  *Мы живём в то ли козлачнем месте, что и умместить ни.*

*pp*

Февр. - как не может; про - цве - та - ем

Февр. а - ки фи - ни - ки, а - ки

330

Февр. кри - ны бла - го - вон - ны е,

Февр. пе - нье слушаем слад - чай - ше е: Си - ри. но. во, Ал. ко.

Рисс.

356

Февр. - но - сто - во,

Рисс. *g*

Cl., Trb.

*pp*

340

Февр. (Князю Юрию) 357

Кто же в град сей види-дет, го-су-дарь мой?

Кн. Юрий

Всяк, кто ум не раздвоен и - 357

*mf* *p*

Кн. Юр. - ме - я, па-че жиз-ни в гра-де быть вос-хо-щет.

*pp* *p*

Февр. Ну, прощай, не поминай нас ли-хом. Дай гос-подь те-бе по-ка-ять-ся.

*pp* *p*

350

Февр. Вот и знак: в но-щи взгля-ни на не-бо, как стол-пы ог-

Февр. **358** stringendo ed animando poco a poco *cresc.*  
 -ни-стые пы-ла-ют; ска-жут: па-зо-ри и гра-ют... нет,

360

Февр. то вос-ходит пра-вед-ных мо-лит-ва. Так лиго-во-

Февр. *Tempo I (sub.) ♩ = 96*  
 -рю я? И - но же к зем-ли при-ник-ни

Сопрано

Альты Так, княги-ня.

Хор Тенора *p* Так, княги-ня.

Басы *p* Так, княги-ня.

*Tempo I (sub.) ♩ = 96*  
*f* *dimin. assai*

370

359

Февр.

у хом: звон у слышишь

Musical score for the first system. It features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "у хом: звон у слышишь". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of a right-hand part in treble clef and a left-hand part in bass clef. The piano part includes dynamic markings *p* and *pp*, and a fermata over a measure in the right hand.

Февр.

бла-гост-ный и чуд-ный, слов-но свод не-бес-ный за-зве-

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The lyrics are "бла-гост-ный и чуд-ный, слов-но свод не-бес-ный за-зве-". The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line.

Февр.

-нел. То во Ки-те-же к за-ут-рене зво-нят.

*cresc.*

360 *f*

Fl. Arpe

Musical score for the third system. It includes a vocal line, a flute part (Fl.), an arpeggio part (Arpe), and a piano accompaniment. The lyrics are "-нел. То во Ки-те-же к за-ут-рене зво-нят." The piano part has a *cresc.* marking. The flute and arpeggio parts have their own staves. The system number "360" and dynamic *f* are indicated. The piano accompaniment includes triplets in the right hand.

Февр.

*sf dim. assai*

*p* Vno solo

Musical score for the fourth system. It features a piano accompaniment with a right-hand part in treble clef and a left-hand part in bass clef. The piano part includes dynamic markings *sf* and *dim. assai*, and a *p Vno solo* instruction. The system number "360" is also present.

*allargando*

Февр. *rosso riten.* На пи сал Фе о дор? *allargando* (Княжичу) Ну те перь и дём, мой милый!

Поярок (Отдает свёрток Отроку)

*rosso riten.* На пи сал. *allargando*

390

**361** *Animato* ♩ = 144  
 Сопрано (идут в собор)

Хор

Альты Здесь ни пла ча, ни бо лез ни, сла дость, сла дость бес ко

Тенора

Басы Здесь ни пла ча, ни бо лез ни, сла дость, сла дость бес ко

Fl., Cl. Cel., Camr-lli, Arpe

**361** *Animato* ♩ = 144

400

Хор

С. А. веч на, ра дость

Т. Б. веч на, ра дость

3

C.   
 A. веч - на,   
 Т.   
 Б. веч - на,

C.   
 A. ра - дость, ра - дость   
 Т.   
 Б. ра - дость, ра - дость



362 (Двери собора распахиваются, явля неизреченный свет)

ЗАНАВЕС (опускается весьма медленно)

Хор

Chorus vocal parts: Soprano (C.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.).

Lyrics: веч - на... веч - на...

Piano accompaniment, measures 362-415.

362

*ff*

Piano accompaniment, measures 415-435.

420

*p*

Piano accompaniment, measures 435-480.

430

*lungu assai*

*dimin.*

*mor.*

*Con Ped.*

Конца сказания

1) Тт.422- 426. В автографе и издании партитуры акцентов в этих тактах нет.



**ПРИМЕЧАНИЯ**  
**И**  
**ПРИЛОЖЕНИЯ**






## ВСТУПЛЕНИЕ

Т. 1. В автографе переложения на всем протяжении оперы метроном не выставлен.

## ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Т. 1. В автографе переложения ремарка: „В Керженских лесах, в глухой чаще...“ и т.д.

Т. 26. В автографе переложения последняя восьмая: Февр. 

Тт. 150-151. В автографе переложения слово „богатым“ заменено на „посадским“.

Т. 399. В автографе переложения ремарка: „(восторженно)“.

Т. 453. В автографе переложения имеется другое изложение т. 453; далее зачеркнуто 23 такта:

Кн. Всев. 

Piano 

Кн. Всев. 

Piano 

Кн. Всев. 

Piano 

Кн. Всев. 

Piano 

Т. 502. В автографе переложения вторая четверть: P-но



Т. 504. В автографе переложения вторая четверть: P-но



Т. 513. В автографе переложения Февр.  ; под тактом „NB“ и далее два варианта текста: „возле, под рукой у нас“ и „станет нам лицом к лицу“.

В т. 513 сделано нотное исправление, соответственно тексту изд. переложения, но литературный текст не вписан.

Тт. 732-735. В автографе переложения в партии Кн. Всев. зачеркнуто: „ты узнаешь радости иные“.

Т. 808. В автографе переложения первоначально было:



Музыкальный фрагмент (Т. 808) с вокальными и фортепианными партиями. Темп: *Tempo I*. Темповые пометки: *rit. poco*, *allarg.*, *Tempo I*. Динамика: *f*, *ff*. Инструменты: Пояр., Хор, ПIANO, Trb. (Труба).

Поляр. князя Юрья ча. до ми - ло - е, вме. сте княжат в стольном Ки те.

Хор вме. сте княжат в стольном Ки те.

Пiano

Поляр. - же.

Хор - же.

Р-но

ЗАНАВЕС

1)

10

1) В автографе переложения: „Н. Р.-К. 16 апреля 1904“.

Т. 813. В автографе переложения имеется другой вариант окончания первого действия:



Музыкальный фрагмент (Т. 813) с вокальными и фортепианными партиями. Динамика: *f*, *sf*.

Поляр. Б. I - же.

Хор Б. II - же.

Р-но

## ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

Т. 15. В автографе переложения в ремарке зачеркнута фраза „(мужчины и женщины)“.

Тт. 35-36. В автографе переложения зачеркнуто:

Хор

Тен.  
Басы ха - ха - ха - ха - ха - ха - ха!

Тт. 48-49. В автографе переложения зачеркнуто:

Хор

Сопр.  
Альты ха - ха - ха - ха - ха - ха - ха!  
Тен.  
Басы ха - ха - ха - ха - ха - ха - ха!

то же в тт. 64-65.

Тт. 77-78. В автографе переложения зачеркнуто:

Хор

Сопр.  
Альты ха - ха - ха - ха - ха - ха - ха!  
Тен.  
Басы ха - ха - ха - ха - ха - ха - ха!

Т. 84. В автографе переложения в партии альтов зачеркнут текст: „его гусли с переборами“.

Т. 84. В автографе переложения в партии Гуслияра: „(Baritono)“.

Т. 97. В автографе переложения в партии сопрано зачеркнут текст: „хитрый наигрыш из стольного“.

Тт. 98-99. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „станем славить князя Юрия“.

Тт. 110-112. В автографе переложения в партии хора зачеркнут текст: Басы „Ой, к чему та песня сложена“; Альты „Ой к чему его мудреный сказ?“; Tutti „Нет, ту песню не к добру поет“.


Т. 126. В автографе переложения ремарка: „(Народ в волнении)“.

Т. 154. В автографе переложения у хора вместо „на земли“ — „ровно бы“.

Т. 202. В автографе переложения зачеркнуто:

Хор

Тен.  
Басы ха - ха - ха - ха - ха - ха - ха!

Т. 217. В автографе переложения: P-но  ; то же в т. 219.

Т. 262. В автографе переложения далее следует зачеркнутый такт с надписью „Vi-de“:

P-но

Т. 266. В автографе переложения в партии Лучш. люд. зачеркнут текст: „с печи сполз“.

Т. 325. В автографе переложения в партии Кутерьмы вместо „нынче“ — „лучше“.

Тт. 325-328. В автографе переложения в партии Кутерьмы зачеркнут текст: „Ну завыли причитаючи, клечат словно галки серые“.

Т. 394. В автографе под партией ф.п. надпись „NB трудно?“.

Т. 414. В автографе переложения далее следуют 4 зачеркнутых такта с надписью „Vi-de“:

Musical score for piano (P-no) showing four measures of music. The first measure has a 'Sr.' marking above it. The music is in a minor key and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

Тт. 591-596. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „И лицом красна ласкова, хороша, да и приветлива“.

Тт. 595-597. В автографе переложения в партии Лучш. люди вместо „Ей ли госпожою нашей быть“ — „Не чета голубка соколу“.

Т. 669. В автографе переложения ремарка „(развязно)“.

Т. 694. В автографе переложения имеется другое изложение т. 694, далее зачеркнуто 6 тактов:

Musical score for Kут. (Kut.) and P-no (Piano) showing two measures of music. The Kут. part has lyrics: „лу пи ре, со ско чи с ко ня се редь шу ти,“. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Musical score for Kут. (Kut.) and P-no (Piano) showing two measures of music. The Kут. part has lyrics: „ски ды вай об ря ды пы ш ны е, на де вай лох мотье пре ж не е,“. The piano accompaniment features a rhythmic pattern with chords.

Тт. 713-715. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „помолися, горемычный мой“.

Тт. 755-763. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „Впереди дружка в соболях сидит, позади казна в сундуках бренчит, а в середке девица красная, свет Феврония Васильевна, душа“.

Т. 902. В автографе переложения далее следуют 2 зачеркнутых такта:

Musical score for P-no (Piano) showing two measures of music. The first measure has a 'ff' marking. The music is in a minor key and features a dense texture with many notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

Тт. 939-940. В автографе переложения первоначально было:

Musical score for Kут. (Kut.) showing one measure of music. The lyrics are: „на по ги бель це лый град от дать,“.

## ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ КАРТИНА I

Т. 127. В автографе переложения последняя восьмая:

Хор

Т. 180. В автографе переложения: Ки. Всев.

Т. 195. В автографе переложения в партии Попрка вместо „врагов“ — „татар“.

Т. 202. В автографе переложения далее следуют 4 зачеркнутых такта:

(В отчаянье закрывает лицо руками. Молчание)

Р-но

Т. 252. В автографе переложения далее следуют 4 зачеркнутых такта; партии теноров и басов не выписаны, между партиями сопрано и альтов поставлен знак ♦ и написано: „тенора и басы октав. ниже (деление такое же)“.

Хор

Сопр.  
Альты  
Тен.  
Басы

Р-но

ча - су смертно - го бо - и - тесь, что ль? Не бо - ять - ся смерти ско - ры - е

Тт. 380-381. В автографе переложения первоначально было:

Ки. Юр.

Р-но

то - ва. на,

Т. 465. В автографе переложения далее следует зачеркнутый такт: Отр.

Р-но



Т. 481. В автографе переложения далее следуют 12 зачеркнутых тактов:

Кн. Юр.

Не ис - пы - тан гроз - ный бо - жий суд, и пу - ти

Р-но

*p*

Кн. Юр.

те не - из - бе - да - ны. Об од - ном мо - ли - те бо - га,

Кн. Юр.

бра - тья, что - бы бес - смерт - ных душ не по - гу - би - ти, а за те на -

Кн. Юр.

. прас - ны е за му - ки к ли - ку му - че - ник при - чтен - ным бы - ти.

10

Тт. 487-488. В автографе переложения первоначально было:

Кн. Воев.

- ва - ю - чись, не ви - дав вра - га ли -

Р-но

*sf*

- Тт. 547-548. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „мы готовы, сестры, вправду мы готовы?“
- Тт. 562-574. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „Плачем, плачем не от горя, не от горя, с радости плачем, что придется ныне мук венец приять“.
- Тт. 582-586. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „Очи застилает некой пеленою“.
- Тт. 596-600. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „К алтарю святому припадемте ниц“.
- Тт. 600-603. В автографе переложения в партии Отрока зачеркнут текст: „Город застилает мглою светозарной“.
- Тт. 608-609. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „Чудо вокруг творится“.
- Тт. 612-624. В автографе переложения в партии кн. Юрия зачеркнут текст: „Словно бы коснулось меди колокольной веянье велико ангельских воскрылий. Красен звон тот чудный, словно с неба слышим“.
- Тт. 614-615. В автографе переложения у хора вариант текста: „скорби утешенье?“
- Тт. 620-624. В автографе переложения в партии Отрока зачеркнут текст: „Словно в светлый праздник благовест несется, красен звон тот чудный, словно с неба слышим“.
- Тт. 622-624. В автографе переложения в партии Поярка зачеркнут текст: „Красен звон тот чудный, словно с неба слышим“.

Т. 635. В автографе переложения далее следует 21 зачеркнутый такт:

(Люди и город невидимы)

Р-но

pp

pp

Облачный занавес 1)

10

pp

20

1) По-видимому, здесь кончался первоначальный вариант заключения I картины действия третьего; в следующем такте поставлено указание метра  $\frac{3}{4}$ , для перехода к „Сече при Керженце“, а далее дописаны последние 6 тактов; в двух последних тактах повторяется ремарка „облачный занавес“.

## „Сеча при Керженце“

Т. 36. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:

Piano

Т. 70. В автографе переложения далее следуют 32 зачеркнутых такта:

Piano

10

20

30

*dim.*

Т. 160. В автографе переложения далее следуют 12 зачеркнутых тактов:

P-no

*ff p*

*dim. poco a poco*

*dim. poco*

10

## КАРТИНА II

Т. 10. В автографе переложения далее следуют 12 зачеркнутых тактов:

P-no

*Fg. pizz.*

10

Т. 16. В автографе переложения первоначально было: Кут. Вот и дуб.

Т. 18. В автографе переложения первоначально было: Кут. Вот и

Т. 25. В автографе переложения далее следует 21 зачеркнутый такт:

*Recit.*

Кут. *Что, до-воль-ны вы, чай, вол-чья сыть? Ба-сур-ма-вы о-ка-ян-ны-е!*

Р-но

*in Tempo*

Кут.

Бур. *Лжешь ты, пес! Там мел-кий ельничек, мо-лодой растет бе-резничек.*

Бед. *Лжешь ты, пес!*

Бед. *И ме-ста пу-стым пу-стынны-е.*

10

Кут. *Нынче темь,— до-жди-ть солнышка. Как нач.*

*pizz. Arpe*

*p* *Cr.* *Cr.*

Кут.

нет играть на маковках, все вы,

Vle  
Vni

Кут.

не христи, за жмури тесь.

*mf*  
Clb

20

Тт. 56-58. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „Ой мурзы, уланы грозные! Выдавайте нам вожа того“.

Тт. 90-91. В автографе переложения зачеркнуто:

Бур.

Ох, бу дут ; далее зачеркнуто 24 такта:

Бед.

Ох, бу дут

(Кутерьму охватывают и прикручивают к дереву)

Бур.

гор ше лю той смер ти. Ста нем здесь, то ва ри

Бед.

гор ше лю той смер ти.

P-но

Бур.

щи, бу - дем здесь ду - ван ду - ва.ни.ти.

10

Бур.

Да ка.ти.те боч.ки вин.ны.е, что из Ма.ло.го из Ки.те.жа.

в отдельные кучи)

Бур.

Бе.рег.ли ви.но хо.зя.е.ва, са.ми так и не от.ве.да.ли.

Бед.

Пол.но в них ви.на кро.ва.во.го, все лег.ли, у.пи.лись

20

Бед.

до.нья.на.

Т. 92. В автографе переложения: ф-п. (прав. рука)



Тт. 175-178. В автографе переложения в партии Бурундая зачеркнут текст: „Уж как тебя буду жаловать, кормить тебя яством сахарным“.

Тт. 184-186. В автографе переложения в партии Бедя зачеркнут текст: „гусей стережь, колыбель качать“.

Т. 327. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:

Кут.

Эх, ди - тя ты не - ра - зум - но - е!

Р-но

*p.*

Тт. 330-331. В автографе переложения в партии Кутерьмы зачеркнут текст: „Потеряла друга милого“.

Т. 331. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:

Кут.

По - те - ря - ла ты и кня - жий стол;

Р-но

Т. 335. В автографе переложения ремарка: „(с хитростью)“.

Т. 354. В автографе переложения ремарка: „(спокойно)“.

Т. 373. В автографе переложения далее следуют 10 зачеркнутых тактов:  
ritard.

Кут.

за - пи - ва - ем воз - ды - хань - я - ми.

Р-но

*pizz.*

Февр.

Горь - кий, горь - кий, трижды бо - лез - ный

Р-но

*p.*

10

Тт. 384-387. В автографе переложения первоначально было:

Февр.

Как придет вес - на ве - сё - ла - я, за - иг - ра - ет в не - бе сол - выш - ко,

Р-но

*pp sub.*

*Fl. m. s.*

*Ob. m. s.*



Т. 408. В автографе переложения в партии Кутерьмы вместо „не слыхивал“ — „не ведаю“.

Тт. 471-477. В автографе переложения в партии Кутерьмы зачеркнут текст: „Резвы ноги подкосились, хо-  
дуном вся ходят мать-земля, а в очах круги кровавые“.

Т. 503. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:

P. no

Т. 510. В автографе переложения далее следуют 8 зачеркнутых тактов:

P. no

Тт. 518-519. В автографе переложения в партии Кутерьмы вместо „голубушка“ — „княгинюшка“.

Т. 522. В автографе переложения далее следуют 8 зачеркнутых тактов:

Кут. *ff*

(Убегает, увлекая за собою Февронию. Крик его разбудил татар, они поднимаются один за другим и осматриваются по сторонам)

[A!]

Хор (татары)

Тен

Басы

Кто там бе . ше . ный кри . чал, во . цил,

P. no *p*

Хор

Т. Кто там бе-ше-ный кри-чал, во-пил, ра-ным-  
 Б. ра-ным-ра-но нас, та-тар, бу-дил? Уж не во-ро-жь-ль под-

Vlc  
Fg.

Хор

Т. ра-но нас бу-дил? А-ли вре-мя нам в по-ход?  
 Б. -кра-ли-ся? А-ли вре-мя нам в по-ход ид-ти?

Тт. 523-530. В автографе переложения у хора, в партии басов зачеркнут текст: „А и то, проснулось солнышко, осветило нам та[гарам путь!] Путь ко граду их престольному, да к церквям их белоканным“.

Т. 532. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:

P-no

Т. 544. В автографе переложения далее следуют четыре зачеркнутых такта:

P-no

Т. 550. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „на святой Руси“.

## ДЕЙСТВИЕ ЧЕТВЕРТОЕ КАРТИНА I

Т. 2. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:

P-no *dim.*

Тт. 31-34. В автографе переложения первоначально было:

*Più mosso.*

Кут. Не до суг бы, му. хо - мо. ры ждут ... Да уж ся-дем здесь, Фев. ронь. юш. ка!

P-no *sf* *mf* *sf*

Т. 68. В автографе переложения в партии Кутерьмы вместо „Вот уж впрямь“ — „хороша“.

Т. 82. В автографе переложения: P-no

*p*

Тт. 103-116. В автографе переложения в партии Кутерьмы зачеркнут текст: „Кому дал бог сердце крепкое. Скажет сердцу он послушному: Ах ты, сердце мое верное, мы по божики станем нынче жить, раскидаем все именьи нищей братии нашей, пеам лихим, за том свете, мол, окупится“.

Тт. 121-124. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „Боже милостивый, господи, сжался ты над Гришей бедным“.

Т. 124. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:

Февр. дай е. му люб. ви хоть кро. шеч. ку,

P-no *sf*

Тт. 142-143. В автографе переложения в партии Кутерьмы вместо „княгинюшка“ — „Февронюшка!“; то же в тт. 196-197.

Т. 145. В автографе переложения: Февр. по. вто. рый же сло. во

Тт. 199-201. В автографе переложения первоначально было: Кут.



Т. 244. В автографе переложения ремарка: „(в безумном ужасе)“.

Гт. 245-311. В автографе переложения первоначально было:

Кут.

Страш - но, скрой ме-ня, Фев - ронь-юш-ка! Гру - дью,

Р-но *ff* *dimin.*

Кут.

(Бросается головой на грудь Феяронии и на миг успокаивает)

гру-дью за-щи-ти ме-ня!

росо а росо

10

Кут.

...оя)

Кут.

Что же мне? Ду-ша-то де-вичья,

*pp*

20

Кут.  
что о - кон-ни-це слю - да, свет - ла: не - при-язнь на - сквозь мне ви-ди-ма.

*cresc. poco*

30

(Вокакивает в мучительном отчаянье)

Кут.  
Вот о - на! Гля-дит не-

*dimin.*

40

Кут.  
-взра - чен бес. Из о - чей е - го по - га-ны-их спи-цы

Кут.  
ог-нен-ны-е тя-нут-ся, в серд-це Гри-шень-ке вон - за-ют-ся, жгут е-

50

Кут.  
го ог-нем кро-меш-ны-им. Где бе-жать? Ку-да и скро-ю-ся?

60

(убегает с диким воплем)

Кут.

*s. Al*

- Тт. 247-248. В автографе переложения в партии Кутерьмы вместо „голубушка“ — „Февроньюшка“.
- Тт. 356-362. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „баю бай, бай моя Февроньюшка, баю, баю, баю, баю, сиротинушка“.
- Тт. 409-410. В автографе переложения в партии Февронии вместо „Череда-то словно в жемчуге“ — „василечки серебристые“.
- Тт. 520-523. В автографе переложения в партии Алконоста зачеркнут текст: „Время прежде скоро минется“.
- Тт. 530-533. В автографе переложения в партии Алконоста зачеркнут текст: „погоди немножечко“.
- Тт. 538-540. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „что поет так сладко, ласково“.
- Тт. 543-544. В автографе переложения в партии Алконоста зачеркнут текст: „вещая“.
- Тт. 601-604. В автографе переложения в партии Февронии вместо „упокояется“ — „мой обретается“.
- Т. 655. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „исцелю“.
- Тт. 673-674. В автографе переложения в партиях Февронии и Призрака зачеркнут текст: „не разлучит нас смеретушка“.
- Тт. 681-682. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „Посмотри на ладушку“.
- Тт. 735-736. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „что поешь так сладко, радостно“.
- Тт. 745-748. В автографе переложения в партии Призрака зачеркнут текст: „Песни радостные царские нам пропели птицы райские“.
- Тт. 750-764. В автографе переложения в партии Призрака зачеркнут текст: „Бог послал нам ныне радости, что не знали мы досель, процветем на веки вечные, словно райские цветы, процветем на веки вечные, словно райские цветы, процветем“.
- Тт. 757-765. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „Крепко я прижмусь головушкой ко белой груди твоей; обхвати ты, обойми меня молодецкою рукой“.
- Т. 792. В автографе переложения ремарка „(смиренно)“.

## ПЕРЕХОД КО II КАРТИНЕ

- Тт. 46-49. В автографе переложения партия Алконоста первоначально была в этих тактах поручена Сирину и нотирована октавой выше.

## КАРТИНА II

- Тт. 34-37. В автографе переложения первоначально было:



- Тт. 226-227. В автографе переложения в партии Февронии вместо „лишь любила в простоте я“ — „и молилась я так мало“.

- Тт. 326-327. В автографе переложения:

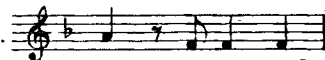


- Т. 345. В автографе переложения в партии ф-п. надпись: „триола?“

- Т. 360. В автографе переложения: Февр.
- 
- . гра . ют... Ан же

- Т. 385. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:



Т. 391. В автографе переложения: Февр.   
 .сал Фе.о.дор?

Т. 399. В автографе переложения у хора вместо „сладость“ — „здесь же“.

Т. 410. В автографе переложения имеется зачеркнутый вариант заключения действия четвертого (19 тактов); в конце его надпись: „Конец сказания. 5 декабря 1904. Пришел Ф.М.“ [Феликс Михайлович Blumenfeld]:  
 Сопр.



Хор

Сопр.

Альты

Тен.

Басы

ра дость, ра

P-но

1)

Хор

- дость веч

- дость веч

1) В этом такте надпись: „восьмушки“.

First system of a musical score, consisting of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has one flat. The first two staves are marked with "H. 3." and the last two with "H. a.". The music is mostly rests, indicating a section where the instruments are silent.

Second system of the musical score, consisting of four staves. The top staff has a melodic line with a triplet of eighth notes starting at measure 8. The middle two staves have a rhythmic accompaniment of eighth notes. The bottom staff has a bass line with a long slur from measure 8 to measure 10. The number "10" is written below the slur at the end of the system.

Third system of the musical score, consisting of four staves. All staves contain rests, indicating a section where the instruments are silent.

Fourth system of the musical score, consisting of four staves. The top staff has a melodic line with a triplet of eighth notes starting at measure 3. The middle two staves have a rhythmic accompaniment of eighth notes. The bottom staff has a bass line with a long slur from measure 3 to measure 7. The system includes dynamic markings: "fff" (fortissimo) in measure 7 and "pp" (pianissimo) in measure 10. The system ends with a double bar line and repeat signs.



## СОДЕРЖАНИЕ

<i>От редакции</i> . . . . .	VII
<i>Замечания к тексту</i> . . . . .	XIX
<i>Замечания о постановке и исполнении</i> . . . . .	XXI
Вступление — «Похвала пустыне» . . . . .	3
Действие первое . . . . .	11
Действие второе . . . . .	69
Действие третье . . . . .	151
Картина I . . . . .	151
Переход ко II картине «Сеча при Керженце» . . . . .	197
Картина II . . . . .	205
Действие четвертое . . . . .	249
Картина I . . . . .	249
Переход ко II картине . . . . .	301
Картина II . . . . .	308
<i>Примечания и приложения</i> . . . . .	341

Н. А. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

*ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ, т. 42*

Редактор К. Мацютин  
Лит. редактор Л. Чудова  
Техн. редактор В. Кичоровская

Подписано к печати 21/XII 1961 г. Форм. бум.  
60×90<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Бум. л. — 24,375. Печ. л. — 48,75.  
Уч.-изд. л. — 48,75. Тираж 1300 экз. Заказ 2419.  
Гос. № 29462.  
Цена 6 р. 39 к.

Московская типография № 6 Мосгорсовнархоза.